

The Arabian horse
Captured in time

BY
GIGI GRASSO



E G Y P T

Il cavallo arabo impresso nel tempo



Mary Crook 21



© Copyright by Gigi Grasso 1995

TRUE

Authentic

Untouched

Images

THE

Copyright © 1995 by Gigi Grasso

All rights reserved

no part of this publication may be reproduced, translated into another language, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of Verde Emporio S.R.L.



Verde Emporio Edition

The authors assume no responsibility or liability for errors or inaccuracies or for any damages, consequential or otherwise, as a result of reliance on the contents herein.

Gli autori declinano ogni responsabilità per errori ed inesattezze o per ogni danno, effetto od altro risultante dall'uso delle informazioni qui riportate.

Photo cover: Gigi Grasso - ADL (Ikhnaton x Enayah) (from E.A.O.)

Back cover: photo of J. Forbis: Jerry Sparagowsky - photo of G. Grasso: Diego Castagna
Photos on pages 175 and 176: Omar Sakr

The Arabian horse
Captured in time

BY
GIGI GRASSO

E G Y P T

Il cavallo arabo impresso nel tempo

The Team

Photography	Gigi Grasso Via Brigade Partigiane 12 10082 Cuorgnè (TO), Italy
Texts and Coordination	Domenico Bergero Str. Bairo 6/D 10011 Agliè (TO), Italy
Historical Introduction	Judith Freni Forbis 234 Polk 130 71953 Mena, Arkansas, U.S.A.
Consultancy and Technical backing	Erminio Granata 1191 Corniche El Nil Cairo, Egypt
Foreword	The director of the E.A.O. Khalil Soliman Khalil Cairo, Egypt
Photographic assistance	Diego Castagna Via Reineri, 8 10086 Rivarolo (TO), Italy
Costumes and props	Egyptian State TV Cairo, Egypt
Translations and language consultancy	Gary N. Woods and Marina G. Perona Piazza Boetto, 5 10082 Cuorgnè (TO), Italy
Drawings	Marine Oussedick 15 rue du Pré aux Clercs F. 75007 Paris France
Art direction and make-up	Paolo Sasso and Antonella Aimone Aosta, Italy

Special thanks

Many people have contributed to the making of this book but there are a few who stand out in my heart for their friendship and help.

First and foremost is Domenico Bergero, a special friend for me. It was he who helped me in my very first steps as a photographer of Arabian horses and who has encouraged me along this far from easy road. He has been with me from the very first kindling of the idea for this book to its publication. Without his support the whole project would not have been possible.

I am especially grateful as well to Judith Forbis. Her beautifully written article adds that special touch to the book.

A heartfelt thanks also to Cinzia and Erminio Granata who so openly gave their hospitality and help during my stay in Egypt.

Thanks to:

*• Ahmed Fathy Badrawi • Mohamed Badrawi
• Danny El Barbari • Khalil Soliman Khalil •
Ibrahim Zagloul • Marty Garrett • Kaled Bin
Laden • Roushdy Abouseda • Othman Noor •
Lulua Al Sabab • Abdelwahhab Salam • Nasr
Marei • Hassan Marei • Mohamed Kamel •
Marine Oussedik • Omar Sakr • Fatma and her
son Mohamed Hamza • Ahmed and Hisham
Hamza • Kaled Saad Al Addad • M.G. Stables
• Euro Stables • Cristina Cattarello • Cristian
Moschini • Franck Boetto • Walter and
Donatella Moggi • Raouf Abbas • Mario
Gennero • Luigi Vercellino • Raouf Il Deghedi •
Pietro Cutrona • Giuseppe Zaccaro • Sabine
Suhling • Jerry Sparagowsky*

Gigi Grasso

Index

Introduction	9
Foreword	10
Historical documentary	12
E.A.O.	24
Al Badeia	40
Shams El Assil	52
Hamdan history	68
Hamdan Fatma Hamza	70
Hamdan Ahmed and Hisham Hamza	76
Badrawi	82
Rabab	94
Noor	110
Al Adegyat	118
Abou Seir	126
Bab El Hawa	136
Garrett Arabians	152
Kamel brothers	162
Desert Dream	170
Sakr Arabians	180

Introduction

The creation of a photographic book which also bears witness to the realities of horse-breeding is not as easy as it might seem. Different skills have to be brought together, the needs of the various professionals have to be met and the necessary knowledge of the realities you wish to portray has to be acquired. When looked at in this way, the creation of this book represents a unique opportunity to grow professionally.

If you then wish to portray a state of affairs such as Egypt's, the undertaking becomes even more complicated: apart from the usual problems, you have to face the snares of heat and dust, the real and pronounced enemies of photographs and the delicate equipment which goes with them. Even the choice of light is not so simple given that the sun is often all too keen to shoot those wicked and unpredictable reflections. Despite these difficulties, the very passion which drives the horse breeder and gives him or her the strength to overcome difficult moments has also given me the strength to complete this work. It is both a reward for my efforts and a tribute to those of the Egyptian breeders who, in their turn, struggle daily to supply a high quality product.

The book is divided into chapters, the first of which is dedicated to an indispensable historical documentary undertaken by Judith Forbis who has no need of introduction. The most important Egyptian stables in operation today are then presented in separate sections which gives the reader the opportunity to evaluate the varying breeding conditions and the results obtained. The policy which guides the choice of which horses to cross in fact varies greatly and so the products of the various studs have a sort of "manufacturing brand" stamped on them and this, in many cases, is extremely evident.

Other matters certainly deserve to be described with the same passion, though in approaching the world of the Arabian horse it seemed natural to me to pay homage to the land which is considered to be the mother of this horse.

I will round off this introduction with a greeting and a hope which is to meet you again soon, perhaps with a book dedicated to some other country with a great tradition of Arabian horse breeding. Whether near or far, the Arabian horse, in my judgement, continues to hold all its fascination and thoroughly compensates for the sacrifices its breeding calls for.

Waji R.

La realizzazione di un libro fotografico, che sia anche una testimonianza di una realtà di allevamento non è, di per sé, semplice. È infatti necessario unire diverse competenze, mediare le esigenze dei diversi operatori, acquisire una conoscenza nuova della realtà che si vuole presentare. Da questo punto di vista, questa realizzazione rappresenta una unica occasione di crescita.

Se poi si vuole presentare una realtà come quella egiziana, allora l'impresa si complica: oltre ai comuni problemi, infatti, bisogna affrontare l'insidia del caldo e della polvere, veri e propri nemici dichiarati dei fotografi e dei loro delicati corredi! Anche la scelta delle luci non è così immediata, visto che il sole spesso e volentieri "spara" riflessi maligni ed imprevedibili.

Nonostante queste difficoltà, la stessa passione che anima l'allevatore e che gli fa superare i momenti difficili mi ha permesso di portare a termine questo lavoro, che è allo stesso tempo un premio alle fatiche mie ed a quelle degli allevatori egiziani, che a loro volta quotidianamente combattono per fornire un prodotto di alto livello.

Il libro è diviso in capitoli, tra i quali il primo è dedicato ad una doverosa introduzione storica, curata da Judith Forbis, che non ha bisogno di presentazioni. Successivamente, le più importanti scuderie egiziane oggi operanti vengono presentate in sezioni separate, che permettono di valutare le diverse condizioni di allevamento ed i diversi risultati raggiunti. La politica che guida la scelta degli incroci non è, infatti, univoca, e così i prodotti dei diversi "stud" portano impresso una specie di "marchio di fabbrica" in molti casi evidentissimo.

Altre realtà meritano certamente di essere descritte con la stessa passione, ma nell'avvicinarsi al mondo del cavallo arabo mi è sembrato naturale offrire un omaggio alla terra che di questo soggetto è considerata la madre.

Concludo questa introduzione con un saluto che è anche una speranza: a presto, magari con un libro dedicato a qualche altro Paese di grandi tradizioni nell'allevamento del cavallo arabo. Vicino o lontano che sia, a mio giudizio l'arabo mantiene infatti intatto tutto il suo fascino, e compensa ampiamente i sacrifici che il suo allevamento richiede.

Foreword

When thinking about pure-bred Arabian horses you cannot help but let your mind wander to the desert, to the torrid heat and the extreme conditions which for thousands of years have meant that only the fittest of animals survive. The marauding warriors chose only the most faithful of companions with their stealth, speed, sharpness, thrift, daring and magnanimity and it is they that have had the honour of founding and perpetuating a line which in its well-deserved fame, has no equal in the world.

The Arabian horse has proved an excellent enricher of stock and has played a part in raising the quality of many other breeds performing, in a short space of time, miracles such as the begetting of the English Pure-bred, which in its turn has become a legendary horse, though obviously of more recent fame.

Such a legacy has required safeguards in the past to shelter it from the risks of dispersal which has threatened the survival of other famous breeds.

Egypt, which is referred to at greater length elsewhere in this book, has played a leading role in all matters concerning the Arabian horse. In recent times the work of the Royal Agricultural Society (RAS), and later the Egyptian Agricultural Organization (EAO), which today I have the honour of presiding over, has been the basis for the survival of a nucleus of pure-bred horses, which even today help to perpetuate a miracle.

The fact is, you can talk of nothing else on seeing the birth, on our land, of generation after generation of extraordinary horses, the characteristics of which are so similar to their progenitors that there is a striking resemblance to the earliest of engravings to come down to us from the past.

Today the number of Pure-bred Arabian horses is rising throughout the world, and the risks that this breed has run in the past are now just a memory. Leafing through the pedigrees of Arabian horses scattered across the continents you find with startling recurrence the names of great Egyptian stallions of the past, which, in the torrid heat of Cairo, have sired and won immortal fame.

Arabian horses of Egyptian descent are today considered to be the best examples of this continuing tradition, due to their morphological, functional and genetic characteristics.

The great fame of our horses has, however, in the last few years, given rise to a real rush to buy new stock bred in Egypt; it is these horses and their sons and grandsons that have drawn the

Non si può, pensando al cavallo di Puro Sangue Arabo, non andare con la mente al deserto, al caldo torrido ed alle condizioni severissime che hanno imposto, per millenni, la sopravvivenza dei soli animali migliori. Solamente i più fidati compagni nelle scorribande guerriere, ad un tempo attenti e veloci, scaltri e frugali, fieri e generosissimi, hanno avuto l'onore di fondare e perpetuare una stirpe che, per meritata fama, non ha eguali al mondo.

Miglioratori per eccellenza, i cavalli arabi hanno contribuito ad affinare le qualità di moltissime altre razze, realizzando in poco tempo miracoli quali la creazione del Purosangue Inglese, divenuto a sua volta un cavallo leggendario benché di fama forzatamente molto più recente.

Un simile patrimonio ha avuto bisogno, in passato, di interventi di salvaguardia che lo mettessero al riparo da rischi di dispersione che hanno minato la sopravvivenza di altre famose popolazioni equine.

L'Egitto, come in altra parte di questo libro si ricorda in modo più esteso, ha avuto un ruolo di primissimo piano in ogni vicenda relativa al cavallo arabo, ed anche in tempi recenti l'opera della Royal Agricultural Society (RAS) e, più tardi, della Egyptian Agricultural Organization (EAO), che ho oggi l'onore di presiedere, è stata alla base della sopravvivenza di un nucleo di cavalli allevati in purezza, che ci consentono ancor oggi di assistere al perpetuarsi di un miracolo.

Non di altro, infatti, si può parlare vedendo nascere sul nostro terreno, generazione dopo generazione, cavalli straordinari e con caratteri così simili a quelli dei progenitori da poter essere confrontati con le più antiche stampe di soggetto equestre giunte sino a noi.

Oggi il numero dei cavalli di Puro Sangue Arabo è in crescita in tutto il mondo, ed i rischi che questa razza ha corso in passato sono un ricordo. Scorrendo i pedigree dei cavalli arabi sparsi in tutti i continenti, tuttavia, si trovano con

crowds at the shows of the world with a regularity which, to the eye of the inexpert, defies belief.

The remaining horses, raised more in keeping with traditional breeding methods rather than in the pursuit of show business at all costs, have suffered slightly from the competition of their emigrant brothers and their fame has, as a consequence, undeservedly diminished.

What has, in effect, been done in Egypt in the last few years has been the long and unsung work of continual selection, something which has always been a boast of our land. This selection has relied on those horses which have stayed, the quality of which was not (and still is not) considered to be inferior to those exported.

This work, despite the thousands of difficulties our land has always presented, has continued, as in the past, to bear fruit. This is visible today when observing the worthy offspring of the warrior horses of times past.

This book has arisen, among other things, precisely from the declared intention of demonstrating to a vast public the treasures which still reside, in all their natural exuberance, in the shadow of the pyramids. On looking at the extraordinary images which document this reality, your thoughts once again rush back to the past, to the long nights and severe laws of the desert. This is the clearest proof that time, thanks to the exceptional work performed to date, appears to have stood still.

Our expectation is that this will continue in the future as well.

Khalil Soliman Khalil

impressionante frequenza i nomi dei grandi stalloni egiziani del passato, che proprio nel caldo torrido del Cairo hanno operato ed hanno raggiunto fama immortale.

I cavalli Arabi di linea egiziana sono, oggi, considerati i migliori rappresentanti della continuità della tradizione per caratteristiche morfologiche, funzionali e genetiche.

La grande fama dei nostri cavalli ha però dato origine, negli ultimi anni, ad una vera e propria corsa all'acquisto dei nuovi soggetti prodotti in Egitto; sono proprio questi i cavalli ed i loro figli e nipoti che hanno spopolato negli show di tutto il mondo con una costanza che, all'occhio del profano, ha dell'incredibile.

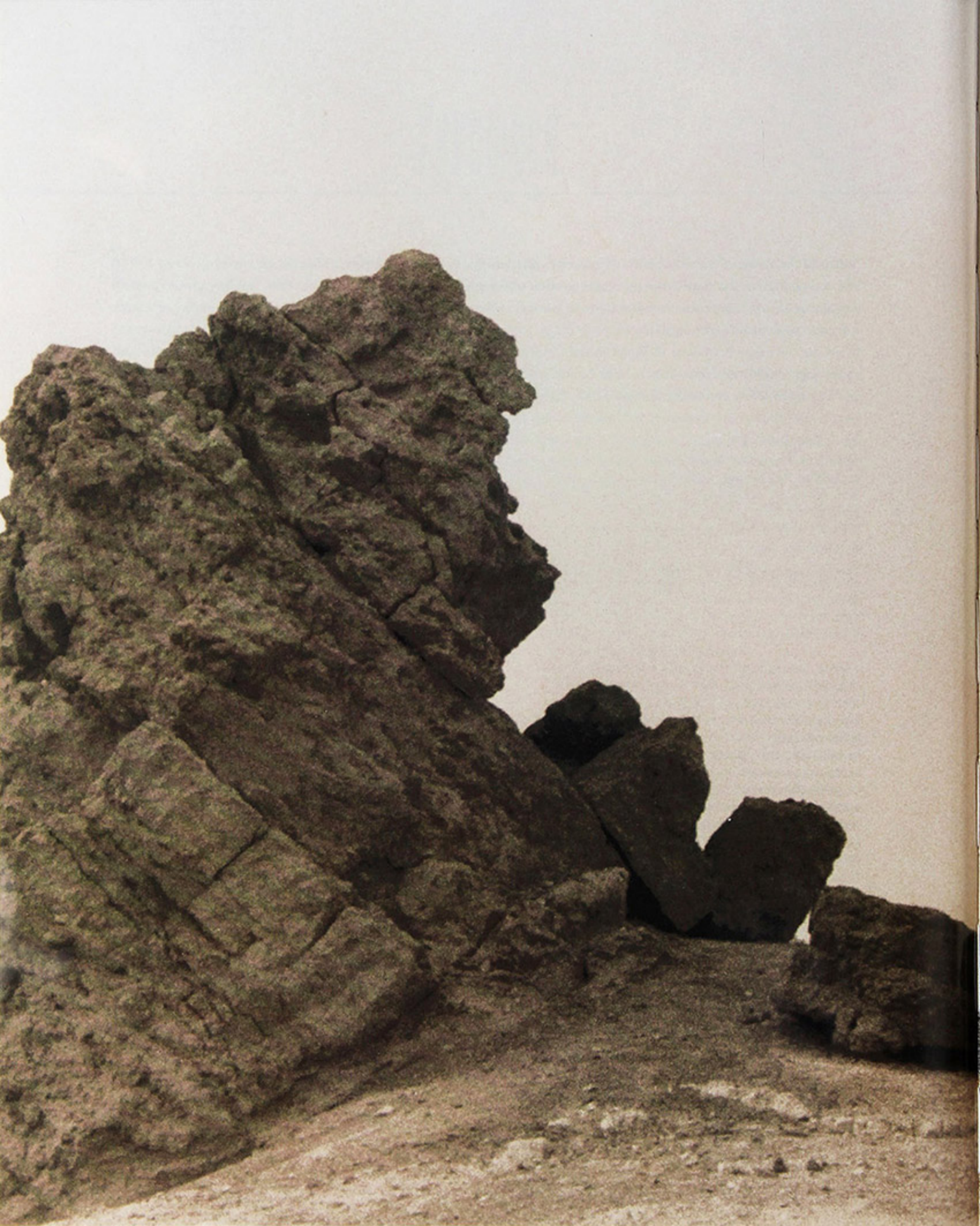
I soggetti rimasti, allevati più nella fedeltà all'allevamento tradizionale che nell'inseguimento dello "show business" a tutti i costi, hanno un poco risentito della concorrenza dei loro confratelli emigrati, e la loro fama si è di conseguenza immeritatamente sbiadita.

Ciò che è stato fatto in effetti in Egitto in questi anni è stata una lunga ed oscura continuazione dell'opera di selezione che da sempre è un vanto della nostra terra, affidandosi a quei cavalli che qui hanno continuato ad operare e che non erano (e non sono) affatto ritenuti di qualità inferiore rispetto a quelli esportati.

Questo lavoro, eseguito tra le mille difficoltà che da sempre la nostra terra si trova ad affrontare, ha continuato, come nel passato, a dare i suoi frutti, visibili oggi sotto le spoglie dei degni pronipoti dei cavalli guerrieri del tempo che fu.

Questo libro nasce, tra le altre cose, appunto con il dichiarato intento di mostrare ad un vasto pubblico i tesori che ancora dimorano all'ombra delle piramidi, in tutta la loro naturale esuberanza. Guardando le straordinarie immagini che documentano questa realtà, ancora una volta il pensiero corre al passato, alle lunghe notti ed alla dura legge del deserto. È la prova migliore che il tempo, grazie al gran lavoro svolto sin qui, pare essersi fermato.

È ciò che ci aspettiamo di ottenere anche in futuro.



*In celebration
of the Egyptian
Arabian horse*

Tributo al cavallo arabo egiziano

by Judith Freni Forbis



Why breed Egyptian Arabian horses? The true Arabian horse of today, and the Egyptian in particular, represents the last fragile vestiges of Nature's premier achievement of evolutionary beauty. Forged in the crucible of Arabia Deserta, these vanishing creatures evolved in the harshest conceivable conditions. This natural process over the centuries honed and refined this creature, separating the wheat from the chaff, and brutally culling all but the most perfect. William Beebe, the celebrated American naturalist, wrote: "When the last individual of a race of living things breathes no more, another Heaven and another Earth must pass before such a one can be again." Our responsibility as stewards of this breed is thus made explicit.

Tradition relates that when Allah permitted Abraham and Ishmael to lay the foundations of the sanctuary at Mecca, because of their faith in the One God, he gave them a special treasure. He told Ishmael to go to the summit of the mountain and call this treasure, inspiring Ishmael with the words he should speak. And there was not one horse from all of Arabia, that did not answer the words of Ishmael. They ran toward him and put their manes beneath his hand and yielded themselves with docility to his will. Ishmael, who was half Egyptian by birth, married an Egyptian woman and the twelve sons born of this union founded the tribes of Ishmael. These horse-breeding warrior nomads inhabited the region of Havilah by Shur in Egypt - and their cultural ties to the Land of the Nile cannot possibly be denied.

It was not until about 1580 B.C. when the Egyptians drove out the hated Hyksos usurpers from their land that Egypt employed the horse for war - besting their oppressors through the use of better horses and lighter chariots. These warrior Pharaohs of the 18th Dynasty sought out and began breeding the finest, swiftest and most spirited horses. The Egyptian horses of the New Kingdom (ca. 1580-1085 B.C.) now provided the means for mobility and military strength and Egypt ruled the East. It is noteworthy that the ancient Egyptians are the only civilized nation with an entirely sedentary culture to have ever maintained an all conquering military army dependent upon the horse for over four consecutive centuries.

Thutmose IV (1420-1411 B.C.) coursing in his chariot





claimed his horses as "being swifter than the wind," while Ramses II (1292-1225 B.C.) recorded for posterity: "I have fought. I have repulsed millions of nations with mine own hand. Force-in-Thebes and Mant-is-Satisfied were my great horses: they were under my hand when I was alone in the midst of the trembling enemy. Henceforth their food shall be given them before me each day when I am in my palace." The horses of the New Kingdom were undoubtedly what we know today as "Arabian". They appear on temples of Luxor, Karnak, Medinet Habu, the Ramesseum, and Abu Simbel, as small, elegant, fine-boned, very high spirited animals, with high tail carriage, proudly arched necks and frequently "dished" faces. Colors range from various shades of bay and chestnut to black and grey, and piebalds are also in evidence, though one needs to allow for some artistic license in the renderings. In describing their horses and chariots, the Egyptians called the animal "the Beautiful" and the vehicles "the Equipment".

During special celebrations the Egyptian horses were bedecked with fancy trappings. A decorative striped or checkered housings, trimmed with an ornate border and large pendant tassels, covered the whole body, and two or more ostrich plumes inserted in lions heads or some other device of gold, formed a crest upon the summit of the headstall. One can imagine the splendid sight as the Pharaoh went forth, his horses richly caparisoned, his gold-encrusted state chariot blazing under the rays of the Egyptian sun: "His Majesty ascended a great chariot of electrum, like Aten when he rises from his horizon and filling the land with his love..."

By the time of the famed King Solomon (ca 900 B.C.) the horse known as Arabian was in great abundance throughout the Middle East, yet the Egyptians had developed such superior strains of these horses that Solomon looked to Egypt, as did the kings of Syria and of the Hittites, as their source. Of Solomon's enrapturement with Egyptian horses, there can be no doubt, for as long as the Holy Bible exists, the immortal SONG OF SOLOMON will forever chronicle the refined beauty and desirability of Egypt's desert steeds:

"I have compared thee, O my love,
to a company of horses in Pharaoh's
chariots" (1:9)

Perché allevare cavalli arabi-egiziani? Il vero cavallo arabo di oggi, e quello egiziano in particolare, rappresenta gli ultimi fragili residui degli sforzi primordiali che la natura ha compiuto sulla evoluzione della bellezza. Forgiati nel crogiolo del deserto arabo, queste creature evanescenti si sono evolute nelle condizioni più ardue immaginabili. Durante i secoli questo processo naturale ha levigato e perfezionato questi soggetti, separando il grano dagli scarti, selezionandone brutalmente solo il migliore. Il celebre naturalista americano William Beebe, scrisse: "Quando l'ultimo individuo di una razza di esseri viventi non respira più, devono sorgere un altro Paradiso ed un'altra Terra prima che un tale esemplare possa esistere di nuovo". Viene, quindi, resa esplicita la nostra responsabilità come custodi di questa razza.

La tradizione narra di come Allah permise ad Abramo e ad Ismaele di gettare le fondamenta del santuario nella Mecca ed, in virtù della loro fede nell'Unico Dio, diede loro un tesoro speciale. Egli comunicò ad Ismaele di andare sulla cima della montagna e di invocare questo tesoro e ispirò a Ismaele le parole che doveva dire. E non ci fu neanche un solo cavallo in tutta l'Arabia che non rispose alle parole di Ismaele. Essi corsero verso di lui, misero le loro criniere sotto la sua mano e accettarono con docilità i suoi comandi. Ismaele, per metà egiziano di nascita, sposò una donna egiziana ed i dodici figli nati dalla loro unione fondarono le tribù di Ismaele. Questi guerrieri nomadi e allevatori di cavalli si stabilirono nella Regione di Havilah vicino a Shur in Egitto, ed i loro legami culturali con la terra del Nilo sono innegabili.

Fu soltanto nel 1580 a.C. circa, quando gli Egiziani cacciarono gli odiati usurpatori Hyksos dalla loro terra, che l'Egitto utilizzò il cavallo in guerra, avendo la meglio sui suoi oppressori grazie all'uso di cavalli migliori e bighe più leggere. Questi Faraoni Guerrieri della XVIII^a Dinastia andarono alla ricerca dei cavalli più focosi, più veloci e di qualità superiore, ed iniziarono ad allevarli. I cavalli egiziani del Nuovo Regno (1580-1085 ca. a.C.) fornirono quindi i mezzi

Kingdoms rise and kingdoms fall, and pharaonic splendor was eventually dimmed by conquering foreign armies. By 525 B.C. the Egyptian Empire had crumbled and the golden era of Egypt's horse-loving pharaohs ended. Struggling against Ethiopians and Assyrians, Egypt settled down to a gradual decline.

However, another incursion of horse-loving "people of the East" eventually invaded the Nile Valley. Like a sandstorm, the Arabs swept out of the desert to spread the Word of the Prophet Mobammad - may peace be upon him! A warrior who realized the value of horses, the Prophet taught that "every man shall love his horse" and by 632 A.D. the eruption of Islam shook the whole civilized world - its word spread by Bedouin warriors mounted upon swift Arabian steeds. The land of the Nile was engulfed by this Arab tide, and a Moslem caliphate ruled the country for two centuries.

Next to arrive on Egyptian soil were that incredible breed of horsemen, the Mamlukes. This mounted warrior ruling class, many of whom were of Russian, Greek, Armenian or Turkish origin, served as the personal army of bodyguards to caliphs and sultans. They were epitomized by Ahmad Ibn Tulun who conquered Egypt in 868 A.D. and whose

*mosque remains an Islamic architectural masterpiece and attraction in Cairo to this day. Palatial gardens and estates provided a magnificent setting for the great hippodrome he built to house his choice collection of Arab horses. Then came the mighty Saladin who founded the Ayyubid Dynasty (1193-1250 A.D.). He built the Citadel and fought valiantly against the Crusaders. Of Saladin's swift Saracen steeds, Sir Walter Scott penned in *THE TALISMAN*:*

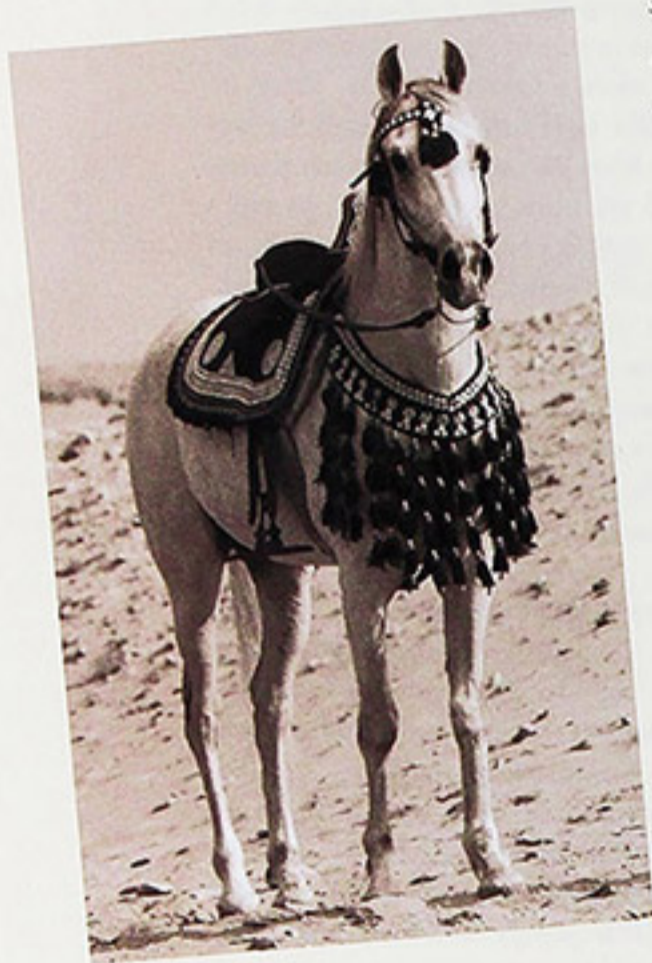
"They spurned the sand from behind them - they seemed to devour the desert before them - miles flew away with minutes, yet their strength seemed unabated"

Other dynasties arose with such Mamluke sultans as the famed Baybars (1250-1277 A.D.) - whose regal mounts trod on Oriental silks and satins when he went forth on ceremonial occasions, and who repu-

per la mobilità e la forza militare: l'Egitto governò l'Oriente. Ancora oggi, è degno di nota il fatto che gli antichi Egiziani erano l'unica Nazione civilizzata, con una cultura completamente sedentaria, ad aver sempre mantenuto un esercito vittorioso contro tutti basato sui cavalli per oltre quattro secoli consecutivi.

Thutmose IV (1420-1411 a.C.) gareggiando con la biga sentenziò che i suoi cavalli erano "più veloci del vento", mentre Ramsete II (1292-1225 a.C.) lasciò documentato per i posteri: "Ho combattuto, ho respinto milioni di nazioni con la mia sola mano. Force-in-Tebe e Maut-è-Soddifatto erano i miei grandi cavalli; essi erano sotto la mia mano mentre ero solo in mezzo ai nemici tremanti. D'ora innanzi, nei giorni in cui sarò a palazzo, il cibo sarà dato a loro prima che a me". Nel Nuovo Regno i cavalli erano indubbiamente quelli che oggi noi conosciamo come "arabi". Nei templi di Luxor, Karnak, Medinet Habu, il Ramesseum e Abu Simbel, essi sono stati effigiati come animali altamente focosi, dall'ossatura sottile, eleganti, piccoli, con portamento a coda alta, colli arcuati superbamente e musi frequentemente "concavi". La gamma dei colori varia dalle sfumature del baio e dal sauro scuro al morello e al grigio, e sono anche in evidenza le macchie bianche sulla fronte, sebbene si debba concedere qualche licenza artistica per quel che riguarda le raffigurazioni. Descrivendo i loro cavalli e le loro bighe, gli Egiziani definivano l'animale come "il Bello" ed i mezzi come "l'Equipaggiamento".

Durante particolari festeggiamenti i cavalli egiziani venivano ornati con bardature fantasiose. Una gualdrappa decorativa a strisce o a quadri, guarnita di un orlo riccamente ornato e di larghe nappe pendenti, ricopriva l'intero corpo e, due o più piume di struzzo inserite in teste di leoni o qualche altro ornamento in oro, formavano una cresta sulla cima della testiera. Possiamo immaginare la splendida scena mentre il faraone avanzava, i suoi cavalli riccamente bardati, la biga di gala incastonata d'oro, scintillante sotto i raggi del sole egiziano: "Sua Maestà sale su una magnifica biga di elet-





tro, come Atene quando sali dall'orizzonte e colmò la terra con il suo amore...".

Prima del regno del famoso re Salomone (900 circa a.C.) il cavallo conosciuto come arabo abbondava già nel Medio Oriente e comunque gli Egiziani avevano sviluppato razze talmente superiori di questi cavalli che Salomone guardava agli Egiziani come loro fornitori, come facevano i Re di Siria e i Re degli Ittiti. Del vivo interesse di Salomone per i cavalli egiziani non c'è alcun dubbio, poichè fin quando esisterà la Sacra Bibbia, l'immortale CANTO DI SALOMONE testimonierà per sempre la bellezza raffinata e la desiderabilità dei cavalli del deserto d'Egitto:

"Ti ho paragonata, o amor mio, ad una quadriglia di cavalli tra le bighe del Faraone." (1:9)

I regni nascono ed i regni cadono e lo splendore faraonico fu infine oscurato dagli eserciti dei con-

tedly gave away as many as one hundred and eight horses in one hour to those who became converts to Islam. He was followed by Sultan Nacer Mohamed Ibn Kalaoun who raised the art of Arabian horse breeding within the realm to new heights. His fabulous hippodrome, the Meydan el Naceri, is still spoken of with wonder. His passion for only the choicest Arabian steeds was known to all the Arabs and he pursued the acquisition of celebrated desert horses no matter the cost. The Burjite Sultan Barquq also loved horses, as evidenced by his keen interest in equine sport. When he died there were some 7,000 horses left in his stable, all said to be mares.

With the rise of Ottoman Empire, Egypt became a mere province within its sprawling grasp, although the sultans still maintained impressive stables throughout



quistatori stranieri. Entro il 525 a.C. l'Impero egiziano crollò e l'era dorata dei faraoni d'Egitto appassionati di cavalli, finì. Combattendo contro gli Etiopi e gli Assiri, l'Egitto si dispose ad un graduale declino.

Comunque, un'altra incursione di gente proveniente dall'Est, amante dei cavalli, invase nuovamente la Valle del Nilo. Come una tempesta di sabbia, gli Arabi irrupero dal deserto per diffondere la Parola del Profeta Mohammad - possa la pace regnare su di lui! Il Profeta, un guerriero che aveva compreso l'importanza dei cavalli, insegnò che "ogni uomo deve amare il suo cavallo" e entro il 632 a.D. il diffondersi della religione islamica scosse l'intero mondo civilizzato - e la sua parola venne diffusa dai guerrieri beduini, i quali montavano veloci cavalli arabi. La terra del Nilo fu sommersa da quest'ondata araba ed un califfato islamico governò il Paese per due secoli.

In seguito, fece la sua comparsa sul suolo egiziano una incredibile etnia di cavalieri, i Mamelucchi. Questa classe dominante di guerrieri a cavallo, molti dei quali erano di origine russa, greca, armena o turca, era in servizio come armata personale di guardie del corpo per i califfi ed i sultani. Essi furono riuniti da Ahmad Ibn Tulun, il quale conquistò l'Egitto nel 868 a.D. e la cui moschea, al Cairo, rimane ancora oggi un capolavoro di architettura islamica e un punto di attrazione. Tenute e giardini sontuosi facevano da magnifico sfondo al grandioso ippodromo che egli costruì

the domain. History repeats itself, and by the year 1800 the Ottoman Empire was in serious decline, and Egypt was to experience another renaissance under the clever guidance of the Albanian, Mohamed Ali Pasha. In 1805 the Sublime Porte of Constantinople conferred upon him the pashalik of Cairo. He and his son, Ibrahim Pasha, dominated the Middle Eastern scene for the next 40 years, and the crafty Mohamed Ali was soon named Viceroy of Egypt.

Mohamed Ali's opportunity to build the finest Arabian horse breeding program Egypt had experienced in centuries appeared when the Sublime Porte asked him to suppress the Wahabi Sect in central Arabia for despoiling the Prophet's tomb. He thus dispatched his eldest son, Tousson Pasha, to punish the offenders. Fate was on Egypt's side when Saud, the Wahabi leader, died of a fever and Abdullah Al-Saud agreed to sign a peace treaty. As part of the terms for peace, Mohamed Ali requested and received many of the Al-Saud's priceless desert steeds. The treaty was subsequently broken by Abdullah and Ibrahim Pasha, Mohamed Ali's second son, defeated him in another battle. As a result of these campaigns, many choice horses - straight from the heart of Nejd - were sent back to the royal stables of Egypt. Eventually over 1100 spectacular animals were stabled at Shoubra, Mohamed Ali's luxurious country estate, providing European artists with the most ethereal equine subjects they had ever seen. James St. John, visiting the stud in 1832, elaborated on the high quality of the genuine Nejd horses typified by:

"... a small, dark chestnut horse, of the true blood, as his points would testify. He had a fine snake head, with an expanding and projecting nostril... a remarkable small pointed ear. His forehead was wide, with an eye expressive of boldness, generosity and alacrity. His shoulder was thick through, and finely laid back: his ribs and loins were round and deep: his legs short and very powerful... there is no doubt he would be elastic, speedy, and lasting".

Ibrahim Pasha was also a great collector of Arabian horses, as were other pashas of the realm, but none could match the eye of Abbas

per ospitare la sua collezione scelta di cavalli arabi. Poi venne il potente Saladino che fondò la Dinastia di Ayyubid (1193-1250 d.C.). Egli costruì la Cittadella e combatté valorosamente contro i Crociati. Sir Walter Scott, riferendosi ai veloci destrieri saraceni di Saladino, scrisse nel TALISMANO:

"Essi scalciavano la sabbia dietro di loro - sembrava che divorassero il deserto davanti a loro - le miglia volavano via insieme ai minuti, eppure la loro forza sembrava non diminuire...".

Nacquero altre dinastie di sultani Mamelucchi come quella del famoso Baybars (1250 - 1277 a.D.) - i cui destrieri regali calpestavano i rasi e le sete orientali quando egli usciva per ragioni cerimoniali e il quale, a quanto si racconta, regalò in un'ora cento e otto cavalli a nuovi convertiti all'Islam. Egli fu seguito dal Sultano Nacer Mohamed Ibn Kalaoun, il quale, nel suo regno, condusse a nuovo lustro l'arte dell'allevamento del cavallo arabo. Si parla ancora oggi con meraviglia del suo favoloso ippodromo, il Meydan el Naceri. Tutti gli Arabi conoscevano la sua passione per i cavalli arabi unicamente di prima qualità ed egli perseguì l'acquisto dei celebri cavalli del deserto a qualunque costo. Anche il Sultano Burjite Barquq amava i cavalli e questo era dimostrato dal suo vivo interesse per gli sport equestri. Alla sua morte, nella sua scuderia, si contavano circa 7.000 cavalli e si diceva che fossero tutte fattrici.

Con la nascita dell'Impero ottomano, l'Egitto diventò null'altro che una provincia tenuta insieme da quel potere che si estendeva caoticamente, sebbene i sultani mantenessero ancora in tutto il regno scuderie impressionanti. La storia si ripete e, prima dell'anno 1800, l'Impero ottomano fu in serio declino e l'Egitto si ritrovò a sperimentare un'altra rinascita sotto la guida più astuta dell'Albanese,

Pasha, grandson of Mohammed Ali. Noting the young man's passion for Arabian horses, the wily old Viceroy gave him charge over the breeding stations. Abbas had also been enthusiastically collecting his own horses, and through various connections with the house of Al-Saud and other powerful Bedouin tribes, he was able to obtain by any means, the finest horses Arabia and its environs had to offer. Some of this unique collection was housed in the magnificent white palace, Dar El Beyda, as well as in other palaces. Despite his aversion to showing foreigners his cherished collection, his horses became legendary worldwide. Those few dignitaries lucky enough to see them proclaimed, "these horses rival those of King Solomon".

Fanatic to assure the authenticity of his desert-bred horses, Abbas Pasha dispatched his envoys throughout Arabia and its environs

"who divided among themselves the lands far and near until they obtained the knowledge sought after and they obtained the true history of every horse - indeed, until they unmasked it by looking and listening. After they had been gone for some time, they returned at last and brought with them that which would fill the eyes with light and make happy the heart".

The strains and families of all the horses he, Mohamed Ali and Ibrahim Pasha had acquired as spoils of war, or otherwise, were now positively authenticated. Subsequently, when Abbas became Viceroy, this collection of oral Bedouin histories was compiled into a book by his devoted Mameluke, Ali Al-Darwish. This historical treasure, eventually found and translated by Gülsün Sherif and Judith Forbis, was published in 1993 as THE ABBAS PASHA MANUSCRIPT.

With Abbas Pasha's death in 1854 his entire estate was disbanded, his beloved Dar El Beyda palace was abandoned to the bats and owls and his heirs sent the irreplaceable stud to the hammer. Great prices were realized at the public auction and the Italian King Victor Emmanuel II purchased and shipped many of the horses to Italy where they flourished until he died in 1879. Lady Anne Blunt recorded that:

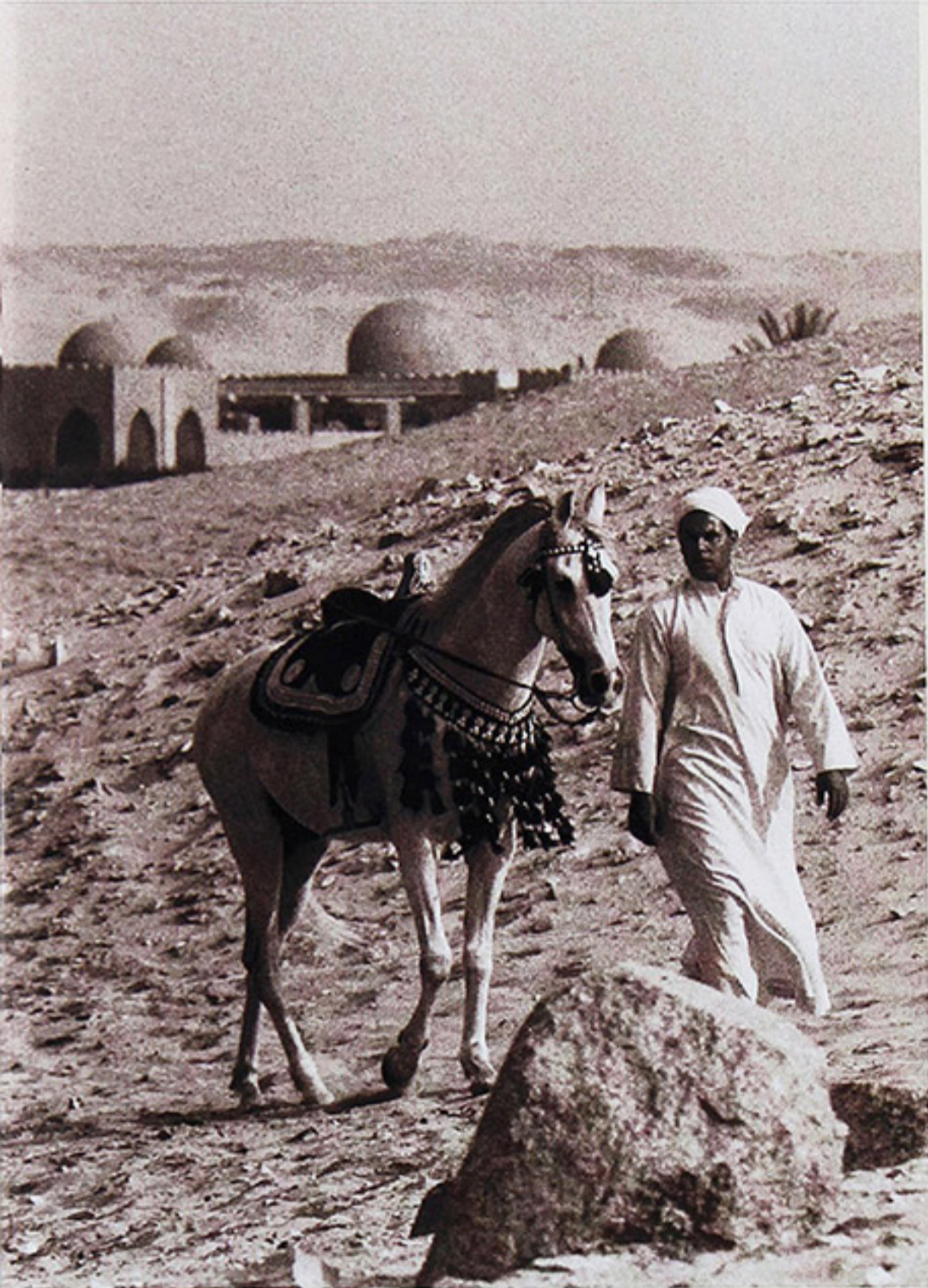
"the most valuable, remained in Cairo, the best mares and stallions having been bid for and bought on the advice of Hashe, Abbas chief Bedouin groom, and who best knew the ins and outs of the pedigrees, by Ali Pasha Cherif, then a young man of high family, the largest landowner after the Viceregal family in Egypt, and as great an enthusiast as Abbas himself..."



Mohamed Ali Pasha. Nel 1805 la Sublime Porta (governo del Sultano) di Costantinopoli gli conferì la nomina di pascià del Cairo. Egli e suo figlio, Ibrahim Pasha, dominarono la scena del Medio Oriente per i successivi 40 anni e lo scaltro Mohamed Ali venne presto nominato Viceré dell'Egitto.

L'opportunità per Mohamed Ali di costruire il più ricercato programma di allevamento del cavallo arabo che l'Egitto avesse mai sperimentato durante i secoli, si presentò quando la Sublime Porta gli chiese di sopprimere la setta Wahabi nell'Arabia centrale per aver profanato la tomba del Profeta. Di conseguenza, egli ordinò a suo figlio maggiore, Tousson Pasha, di punire i trasgressori. Il fatto era dalla parte dell'Egitto quando Saud, il leader dei Wahabi, morì di febbre e Abdullah Al-Saud fu d'accordo nel firmare un trattato di pace. Come parte dei termini di pace, Mohamed Ali richiese, e ricevette, molti degli inestimabili cavalli del deserto appartenenti a Al-Saud. Il trattato fu in seguito rotto da Abdullah e Ibrahim Pasha, il secondo figlio di Mohamed Ali, lo sconfisse in un'altra battaglia. Come risultato di queste campagne, molti dei cavalli scelti direttamente dal cuore del Nejed - furono riconsegnati alle scuderie reali dell'Egitto. Infine, oltre 1100 di questi magnifici animali furono alloggiati a Shoubra, la lussuosa tenuta di campagna di Mohamed Ali, offrendo agli artisti europei i soggetti equini più eterei che avessero mai visto prima. James St. John, visitando la scuderia nel 1832, descrisse l'alta qualità, tipica degli autentici cavalli Nejed, i quali erano così caratterizzati:

"...un piccolo sauro scuro, dal sangue puro, così dimostravano le sue caratteristiche. Esso aveva una testa fine e serpentina, con narici dilatate e in evidenza... orecchio appuntito, piccolo e rimarchevole. La fronte era ampia, con l'occhio che esprimeva audacia, generosità e vivacità. La sua spalla era massiccia e armonicamente disposta; le sue costole ed i suoi lombi erano arrotondati e profondi; le sue zampe corte e molto potenti... non vi è alcun dubbio sulla sua elasticità, velocità e resistenza".



Ali Pasha Sherif kept alive the Abbas tradition, breeding the Abbas collection and also adding superb desert imports of his own. The stud continued for more than two decades and was unquestionably recognized as the most authentic one outside of Arabia. The Pasha instilled in his sons the love of horses, but when the stud was finally dispersed, the age-old lament at the demise of a great breeding farm was echoed by Lady Anne Blunt:

"Sunt lachrymae rerum" (there are tears for things)... we cannot but be saddened at the final disappearance of what was in its day a noble thing..."

Lady Anne Blunt and her husband Wilfrid Blunt, also acquired a portion of the Ali Pasha horses, retaining some at their Sheykh Obeyd Stud in Egypt while shipping others to their Newbuildings and Crabbet Stud in England. The majority of the sale horses remained in Egypt among the royal and titled families. Such men as Prince Ahmed Kamal Pasha, Prince Youssef Kemal, Prince Kamal El Din Hussein, Prince Mohamed Ali Tewfik and the Khedive Abbas Hilmi II, loved Arabians and continued to preserve the legacy of their Turkish forefathers.

Realizing the need to preserve and continue breeding Arabian horses, the Egyptian government established the Horse Commission in 1892 with

Anche Ibrahim Pasha fu un grande collezionista di cavalli arabi, così come altri pascià del regno, ma nessuno poté eguagliare l'occhio di Abbas Pasha, nipote di Mohammed Ali. Avendo notato la passione per i cavalli arabi del giovane, l'astuto anziano Vicerè lo incaricò di occuparsi degli allevamenti. Abbas aveva inoltre collezionato con entusiasmo cavalli propri e, attraverso vari collegamenti con la casa di Al-Saud e altre tribù potenti di Beduini, riuscì, con tutti i mezzi disponibili, ad ottenere i più bei cavalli che l'Arabia ed i suoi dintorni potevano offrire. Parte di questa collezione unica fu alloggiata nel magnifico palazzo bianco, Dar El Beyda, ed anche in altri palazzi. Nonostante la sua avversione a mostrare agli stranieri la sua adorata collezione, i suoi cavalli divennero leggendari in tutto il mondo. Quei pochi dignitari abbastanza fortunati da averli visti dichiararono: "questi cavalli eguagliano quelli di Re Salomone".

Abbas Pasha, essendo fanatico nel voler garantire l'autenticità dei suoi cavalli allevati nel deserto, inviò i suoi delegati in tutta l'Arabia ed i suoi sobborghi "i quali si spartirono le terre vicine e lontane fra di loro finché non ottennero il sapere ricercato e la vera genealogia di ogni cavallo - infatti, osservavano e ascoltavano sino a che esso non veniva svelato. Dopo un'assenza di qualche tempo ritornarono finalmente portando con loro quello che avrebbe colmato l'occhio di luce e reso felice il cuore".

Le razze e le famiglie di tutti i cavalli che Mohamed Ali e Ibrahim Pasha avevano conquistato come bottino di guerra, o diversamente, erano a quel punto autentiche. In seguito, quando Abbas divenne Vicerè, questa collezione di storie orali beduine venne raccolta e scritta in un libro da Ali Al-Darwish, suo devoto Mamelucco. Questo tesoro storico, alla fine trovato e tradotto da Gülsün Sherif e Judith Forbis, fu pubblicato nel 1993 con il titolo di : THE ABBAS PASHA MANUSCRIPT (Il manoscritto di Abbas Pasha).

Alla morte di Abbas Pasha nel 1854 la sua intera tenuta fu smantellata, il suo adorato palazzo Dar El Beyda fu abbandonato ai pipistrelli e ai gufi



ed i suoi eredi mandarono il suo inestimabile allevamento all'incanto. All'asta furono realizzate somme elevate ed il Re italiano Vittorio Emanuele II acquistò ed importò molti dei cavalli in Italia dove prosperarono fino a ch  egli morì nel 1879. Lady Anne Blunt annotò:

"I pi  inestimabili rimasero nel Cairo, le migliori fattrici ed i migliori stalloni vennero comprati all'asta da Ali Pasha Cherif su consiglio di Ashe, il capo stalliere beduino di Abbas, il quale poteva, meglio di altri, conoscere i dettagli dei pedigree;

Ali Pasha Cherif era allora un giovane uomo di alto lignaggio, il pi  grande proprietario terriero dopo la famiglia dei Vicer  d'Egitto, e con un entusiasmo grande pari a quello dello stesso Abbas..."

Ali Pasha mantenne viva la tradizione di Abbas allevando la collezione di quest'ultimo ed aggiungendo inoltre di sua iniziativa superbi esemplari di importazione dal deserto. L'allevamento continu  per oltre due decenni e fu indiscutibilmente riconosciuto come il pi  autentico, oltre i confini dell'Arabia. Il Pasci  inculc  l'amore per i cavalli ai suoi figli, ma quando l'allevamento fu definitivamente disperso, l'eterno lamento per l'estinzione di un grande patrimonio fu cos  rievocato da Lady Anne Blunt:

"Sunt lacrymae rerum" (sono lacrime di cose)...ma non possiamo che essere rattristati per la perdita irreparabile di ci  che ai suoi tempi fu una nobile cosa..."

Anche Lady Anne Blunt e suo marito, Wilfrid Blunt, acquistarono una parte dei cavalli di Ali Pasha, trattenendone qualcuno presso lo Sheykh Obeyd Stud in Egitto e imbarcandone altri per l'Inghilterra, presso le loro Newbuildings e Crabbet Stud. La maggior parte dei cavalli in vendita

Prince Omar Tousson as its director. This led to the establishment of The Royal Agricultural Society in 1908 and the best descendants of those horses originally imported by Abbas Pasha and Ali Pasha Sherif were gathered there. The Inshass stud of Kings Fouad and Farouk, was also supported by gifts from the Royal Agricultural Society as well as from kings, princes, sheikhs and friends from other Middle Eastern countries. In 1948 the master breeder and former director of Hungary's Babolna State Stud, General Tibor von Pettko Szandtner was retained to direct the Royal Agricultural Society's breeding program. The level of excellence achieved within a decade of his administration was testimony to Prince Omar Tousson's foresight in recruiting him.

With the takeover of Gamal Abdel Nasser and the deposition of royalty, all names "royal" became anathema to the new president and the Royal Agricultural Society was renamed The Egyptian Agricultural Organization. Its world famous El Zahraa Stud Farm is located near Heliopolis - the ancient City of the Sun - about 20 kilometers from busy downtown Cairo.

For a period of time during Nasser's rule, it was questionable whether the E.A.O. might be disbanded.

Furthermore, breeders around the world had somehow "lost touch" with the Egyptian horse. The E.A.O.'s exportation of four horses to Germany and eight to U.S.A. in the late 50's, and then a major importation to U.S.A. in the 60's, created a new awareness and excitement once again. But the unifying power behind the worldwide Egyptian horse movement began in 1969 with the creation of The Pyramid Society by a small group of American breeders desiring to preserve this nucleus of imported "straight Egyptian bloodlines" before it was conglomerated with other Arabian bloodlines in their country.

Little did the founders realize this spark would ignite a global flame leading to an international revival of breeding "straight Egyptian Arabian horses". Other Arabian breeders also sought to incorporate "straight Egyptians" in their programs as a source of outcross blood and classic type.

Today we leave the Egyptian horse just as we found it represented on the tombs and paintings of Egyptian temples thousands of years ago: noble, elegant, spirited, and above all - a classic symbol of perfection - poetry raised to the heights - one of God's most beautiful and spiritual ideas. Indeed our responsibility as stewards of this archetype remains explicit!

rimase in Egitto, tra la famiglia reale e le famiglie dei nobili. Uomini come il Principe Ahmed Kamal Pasha, il Principe Youssef Kemal, il Principe Kamal El Din Hussein, il Principe Mohamed Ali Tewfik ed il Khedive Abbas Hilmi II, amavano i cavalli arabi e continuarono a tutelare quel patrimonio avuto in eredità dai loro progenitori turchi.

Comprendendo l'esigenza di salvaguardare e continuare l'allevamento dei cavalli arabi, il governo egiziano, nel 1892, fondò la Horse Commission (Commissione per il Cavallo) ed il Principe Omar Tousson ne fu il direttore. Questo ci conduce alla istituzione nel 1908 della Royal Agricultural Society dove furono raccolti i migliori discendenti dei cavalli originariamente importati da Abbas Pasha e da Ali Pasha Cherif. Anche l'Inshass Stud dei Re Fouad e Farouk fu arricchito dai doni provenienti dalla Royal Agricultural Society e da re, principi, sceicchi e amici dagli altri Paesi del Medio Oriente. Nel 1948, il grande allevatore ed ex-direttore del Babolna State Stud dell'Ungheria, il Generale Tibor von Pettko Szandtner, fu chiamato per dirigere il programma di allevamento della Royal Agricultural Society. L'eccellente livello raggiunto dalla sua amministrazione in meno di un decennio dimostrò la preveggenza del Principe Omar Tousson nel reclutarlo. Con la presa di potere da parte di Gamal Abdel Nasser e la deposizione della famiglia reale, tutti i nomi con la componente "royal" divennero degli anatemi per il nuovo presidente e la Royal Agricultural Society fu rinominata Egyptian Agricultural Organization. Il suo allevamento El Zahraa, famoso in tutto il mondo, è oggi situato vicino a Heliopolis - l'antica Città del Sole - a circa 20 chilometri dal centro del Cairo.

Per un periodo di tempo, durante il dominio di Nasser, nacque addirittura l'ipotesi di dover sciogliere la E.A.O.. Inoltre, gli allevatori sparsi nel mondo avevano in qualche modo "perso il contatto" per ciò che riguardava il cavallo egiziano. L'esportazione da parte dell'E.A.O. di quattro cavalli in Germania e otto negli U.S.A. verso la fine degli anni cinquanta, e poi la considerevole importazione negli U.S.A. negli anni sessanta, crearono ancora una volta eccitazione e consapevolezza. Ma la forza unificatrice alla base del movimento a livello mondiale del cavallo egiziano, iniziò nel 1969 con la creazione della Pyramid Society da parte di un piccolo gruppo di allevatori americani che desideravano preservare questo nucleo di "linee egiziane pure" importate, prima che fosse conglomerato con altre linee arabe nel loro Paese. I fondatori non sospettarono minimamente che questa scintilla avrebbe alimentato una fiamma globale, che avrebbe condotto ad un revival internazionale nell'allevare cavalli arabo-egiziani puri. Anche altri allevatori arabi cercarono di incorporare "Egiziani puri" nei loro programmi come fonte di sangue non incrociato e del tipo classico.

Oggi, lasciamo i cavalli egiziani proprio dove li trovammo rappresentati sulle tombe e sui dipinti dei templi egiziani di migliaia di anni fa: nobili, eleganti, vigorosi e soprattutto - un classico simbolo di perfezione - poesia innalzata alle più alte vette - una delle idee più belle e spirituali di Dio. La nostra responsabilità come custodi di questo archetipo rimane davvero esplicita!

EA.O
el Lahraa
STUD







RASHDAN
(Aybac x Randa)

It is not easy to introduce, in one word, a structure such as the Egyptian Agricultural Organisation and its stables, the El Zahraa Stud. You have to describe a body which has shaped the recent history of the straight Arabian horse, deeply extending the roots of its very existence in the pure tradition of local breeding. The very horses bred are extremely well-known to enthusiasts since they are, in their turn, direct descendants of stallions famous everywhere, the characteristics of which have been described a thousand times by the most enamoured scholars of the Arabian horse.



RASHDAN
(Aybae x Randa)

Despite the great fame of the place and its leading lights, it is by no means excessive to note the importance of these stables in a book which aims to record, on film, a happy moment in the history of Egyptian breeding.

The El Zahraa Stud was founded in 1928 when the horses of the then Royal Agricultural Society were taken to their new edifice which had been specially built at Heliopolis, the ancient city of the sun about 20 km from the centre of Cairo. It consists of a vast area bisected by a tree-lined drive with large paddocks containing characteristic round feeding troughs.

Secondary smaller drives lead to various constructions which form the stables. The offices and the presentation rings are to be found at the end of the



IBN AKHTAL
(Akhtal x Looza)



ADL

(Ikhmatoon x Enayah)

main drive. The whole area is shadowed by palm and eucalyptus trees the typically intense scent of which helps to keep the flies and other annoying insects at bay.

The specific task of the E.A.O. is to preserve the purity of the Egyptian Arabian horse, to ensure that, from generation to generation, an exceptional level of product quality is maintained while at the same time respecting ancestral traditions of which this organisation is the most recent guardian. This undertaking is performed with the utmost care and every aspect of the breeding policy is evaluated with this objective in mind.

Many men have contributed, with passion and complete devotion, to upholding the prestige of the E.A.O.: those who

Non è facile presentare con parole non scontate una struttura come la Egyptian Agricultural Organization e la sua scuderia, l'El Zahraa Stud. Si tratta infatti di descrivere un Ente che ha fatto la storia recente del cavallo arabo straight Egyptian, affondando le radici della propria esistenza nella più pura tradizione di allevamento locale. Gli stessi cavalli allevati risultano arcinoti agli appassionati, essendo a loro volta i diretti discendenti di stalloni famosi in ogni dove, le cui fattezze sono state descritte mille volte dai più incantati cultori di cavalli arabi.

Pur nella grande notorietà dei luoghi e dei protagonisti, non è in ogni caso superfluo rimarcare l'importanza di questa scuderia in un testo che voglia fotografare il buon momento dell'allevamento egiziano.

L'El Zahraa Stud nasce nel 1928, quando i cavalli della allora Royal Agricultural Society vengono portati nella nuova struttura appositamente costruita ad Heliopolis, l'antica città del sole a 20 km dal centro del Cairo. Essa consta di una vasta area suddivisa da un viale alberato, ampi paddock con caratteristiche mangiatoie rotonde. Vialetti secondari portano ai diversi capannoni che rappresentano le scuderie. In fondo al viale principale si trovano gli uffici ed i ring di presentazione. Tutta l'area è dominata da palme e alberi di eucalipto, il cui tipico intenso profumo contribuisce a tener lontane le mosche e gli altri insetti molesti.

Compito specifico dell'E.A.O. è il mantenimento in purezza del cavallo arabo egiziano, assicurando di generazione in generazione un eccezionale livello di qualità dei prodotti, nel rispetto della tradizione ancestrale di cui questa struttura è l'ultima custode in ordine di tempo. Questo compito viene svolto con grande attenzione, ed ogni scelta di politica allevatoria viene valutata in funzione di questo obiettivo.

GADALLAH
(Adeeb x Omnia)





ANAS

(Alaa El Din x Ramza)

should not be forgotten include General Tebor Von Szandtner, Dr. Ahmad El Masrafi, Dr. Ibrahim Zaghloul and the present Director, Dr. Khalil Soliman Khalil.

Some of the horses bred at the El Zahraa Stud are destined to remain within the organisation for internal turnover; a certain number has been, and still is, sold at public auction, thus helping to improve the stock of Arabian horses in many countries abroad, particularly in the United States of America where many horses originating from El Zahraa have left their indelible mark on breeding.

There are about 350 horses present at El Zahraa today, of these about 230 are mares. The mares are kept with their foals in two large groups until the latter are weaned at about 5 months old. The foals at this age are separated from their mothers, and at one year of age the females are separated from the males. The mares are mated at the age of 3-4 years between the months of October and May in order to have green forage available on the birth of the foals. The stallions (about 30 of them) are kept in individual stalls. Reproduction is by natural means. The feed is based on barley, bersim (Egyptian clover administered fresh, or hay during the course of the hot summer), soybean meal and the use of suitable vitamin and trace element premixes.

Molti uomini hanno contribuito a mantenere alto il prestigio della E.A.O. con passione e devozione completa: tra tutti sono da ricordare il Gen. Tebor Von Szandtner, il Dr. Ahmad El Masrafi, il Dr. Ibrahim Zaghloul e l'attuale direttore Dr. Khalil Soliman Khalil.

I cavalli prodotti presso l'El Zahraa Stud vengono destinati, in parte, alla rimonta interna; un certo numero di soggetti è stato ed è tuttora venduto in aste pubbliche, contribuendo al miglioramento delle popolazioni di cavalli arabi di molti paesi esteri, ed in particolare degli Stati Uniti d'America, dove molti soggetti provenienti dall'El Zahraa hanno lasciato la loro indelebile impronta sull'allevamento.

All'El Zahraa sono oggi presenti circa 350 cavalli, dei quali circa 230 fattrici. Le fattrici vengono mantenute in due grandi gruppi con i loro puledri sino allo svezzamento di questi, attuato a circa 5 mesi. I puledri dopo questo periodo sono separati



ANAS
(Alaa El Din x Ramza)

The horses are raised and presented at shows in a natural way in the search for the innate expressiveness of the horses rather than extreme elaboration of form by means of training.

The horses' training programme is therefore of limited scope, even if the success of a horse is attributed to the three main components of climate, diet and training.

Among the stallions present here many have outstanding names.

A brief list of only the most important ones is given below since it is impossible to supply details of all the valuable stallions present here.

- Adl, born in 1982 from Ikhnatoon and Enayah from Nawaf;
- Anas, born in 1973 from Alaa El Din and Ramza from El Sareei;
- Aybac, born in 1982 from Akhtal and Nagham from Ibn Shahrzada;

dalle madri e, ad un anno di età, le femmine sono separate dai maschi.

Le fattrici vengono ingravidate all'età di 3-4 anni, tra il mese di ottobre e quello di maggio, in modo da avere a disposizione il foraggio verde alla nascita dei puledri. Gli stalloni (circa 30) sono tenuti in box individuali. La riproduzione è naturale.

L'alimentazione è basata sull'orzo, sul trifoglio alessandrino (somministrato fresco, oppure sotto forma di fieno nel corso della calda estate), sulla farina di estrazione di soia e sull'uso di appositi integratori vitaminici e minerali.



MOHAB
(Ikhnatoun x Adaceya)

I cavalli vengono allevati e presentati agli show in maniera naturale, ricercando la espressività innata dei soggetti più che la esasperata elaborazione delle forme attraverso l'addestramento.

Il programma di addestramento dei cavalli è dunque limitato, anche se la buona riuscita di un cavallo viene attribuita alle tre maggiori componenti rappresentate dal clima, dall'alimentazione e dal training.

Tra gli stalloni presenti, molti sono i nomi di spicco. Qui di seguito viene

presentata una rapida carrellata dei più importanti, nella impossibilità di fornire dettagli su tutti i riproduttori di pregio qui presenti.

- Adl, nato nel 1982 da Ikhnatoun e Enayah da Nawaf;
- Anas, nato nel 1973 da Alaa El Din e Ramza da El Sareei;
- Aybac, nato nel 1982 da Akhtal e Nagham da IBN Shahrzada;



OMAYR
(Ameer x Adaceya)





IBN AKHTAL
(Akhtal x Looza)



OAF
(Emad x Ozoores)



ADALAT
(Ameer x Adaweya)

- Gadallah, born in 1983 from Adeeb and Omnia from Akhtal;
- Hafid Anter, born in 1975 from Wahag and Basima from Alaa El Din;
- Ibn Akhtal, born in 1975 from Akhtal and Looza from Anter;
- Mohab, born in 1984 from Ikhnatoun and Adaweia from Anter.
- Mourad, born in 1968 from Gassir and Mabrouka from Sid Abouhom;
- Oaf, born in 1991 from Emad and Ozoores;
- Omayr, born in 1987 from Ameer and Adaweia from Anter;
- Rashdan, born in 1987 from Aybac and Randa from Galal;
- Shadwan, born in 1972 from Shaarawi and Kamar.

Among the mares, we list only two names to represent all the splendid females which can be admired at El Zahraa:

- Adalat, born in 1983 from Ameer and Adaweia from Anter;
- Bint Ibtisam, born in 1978 from Akhtal and Ibtisam from Nazeer.

- Hafid Anter, nato nel 1975 da Wahag e Basima da Alaa El Din;
- Gadallah, nato nel 1983 da Adeeb e Omnia da Akhtal;
- Ibn Akhtal, nato nel 1975 da Akhtal e Looza da Anter;
- Mohab, nato nel 1984 da Ikhnatoun e Adaweia da Anter;
- Mourad, nato nel 1968 da Gassir e Mabrouka da Sid Abouhom;
- Oaf, nato nel 1991 da Emad x Ozoores;
- Omayr, nato nel 1987 da Ameer ed Adaweia da Anter;
- Rashdan, nato nel 1987 da Aybac e Randa da Galal;
- Shadwan, nato nel 1972 da Shaarawi e Kamar.

Tra le fattrici, due nomi per tutte le splendide femmine che si possono ammirare ad El Zahraa:

- Adalat, nata nel 1983 da Ameer ed Adaweia da Anter;
- Bint Ibtisam, nata nel 1978 da Akhtal e Ibtisam da Nazeer.



SHADWAN
(Shaaraci x Kamar)

BINT IBTISAM
(Akhtal x Ibtisam)

ADL
(Ikhnatoun x Enayah)



*Captured
in time*



BOSHRA
(HAFID ANTER X AZHAR)





IBN GHOLAM
(GHOLAM X HADYA)

LOST IN THE GARDEN

.....
(Perso nel giardino)

Al Badeia *Arabians*

STABLES



FARID AL BADEIA
(Amecr Albadeia x Farida)



SHADIAT ALBADEIA
(Hosam Albadeia x Ahlam Albadeia)

The Al Badeia Stud Farm has a long-established breeding program, distinguished by its great heritage and tradition, that has left its mark on the present Egyptian Arabian horse. This farm was established in 1935 by the grandfather of the present owners, Dr. Nasr Marei and Mr. Hassan Marei. The original farm was

La "Al Badeia stable", che si contraddistingue sia per retaggio che per tradizione, ha un programma di allevamento di antica data che ha lasciato il segno sul cavallo arabo egiziano di oggi. Questo allevamento fu fondato nel 1935 dal nonno degli attuali proprietari, il Dr. Nasr Marei e Mr. Hassan Marei. La tenuta originale era situata in Benha, a circa 60 chilometri a nord della attuale ubicazione.

located in Benha, some 60 km north of the present location.

The late Mr. Sayed Marei, the son of the founder, and an avid breeder in his own right, moved the farm to a property at Giza overlooking the great pyramids. Every morning, the horses are exercised and trained under the shadow cast by the pyramids. The Egyptian Arabian horse is a living treasure that enriches the history of Egypt and is a witness to its splendour and greatness.



BINT MAKHSOUS
(Makhsous x Hasanat Albadeia)



WALAA ALBADEIA

(Amecr Albadeia x Anessat Albadeia)

Mr. Sayed Marei, lo scomparso figlio del fondatore e di per sè appassionato allevatore, spostò la tenuta a Giza, in una proprietà che dominava dall'alto le grandi piramidi.

Ogni mattina i cavalli vengono tenuti in esercizio e addestrati all'ombra delle piramidi. Il cavallo arabo è un tesoro vivente che arricchisce la storia dell'Egitto ed è un testimone del suo splendore e della sua grandezza.

Il contributo dello scomparso Mr. Sayed Marei al progresso dei cavalli arabi egiziani non si limitò soltanto allo sviluppo del programma di allevamento di Al Badeia: egli viene anche ricordato per aver impedito lo scioglimento della scuderia della Egyptian Agricultural Organization (E.A.O.) in El Zahraa. Verso la metà degli anni cinquanta fu approvata una direttiva governativa che richiedeva la vendita

The late Mr. Sayed Marei's contribution to the welfare of Egyptian Arabians is not only limited to the development of Al Badeia breeding program: he is also remembered for preventing the dissolution of the Egyptian Agriculture Organization (E.A.O.) horse farm at El Zahraa. In the mid-fifties a government decision to sell all the horses and close the station down was passed. Mr. Marei, then the Minister of Agriculture reversed this decision through negotiation with the President of the country.

Al Badeia embarked upon its original program by acquiring selected horses from renowned breeding establishments. Over the years the philosophy of its own programme started to take shape. Much emphasis was placed on the E.A.O. bloodlines which are undoubtedly the backbone of the current Al Badeia horse. With their clear and precise vision of type, elegance and agility, the Mareis have developed their own philosophy to conserve tradition and seek supremacy. A great deal of love and patience over the last sixty years has resulted in what may be considered as a fitting Al Badeia genetic pool. Perfection is probably unattainable, but for Al Badeia, it is the ultimate goal.



HAROON ALBADEIA
(Hosam Albadeia x Walaa Albadeia)

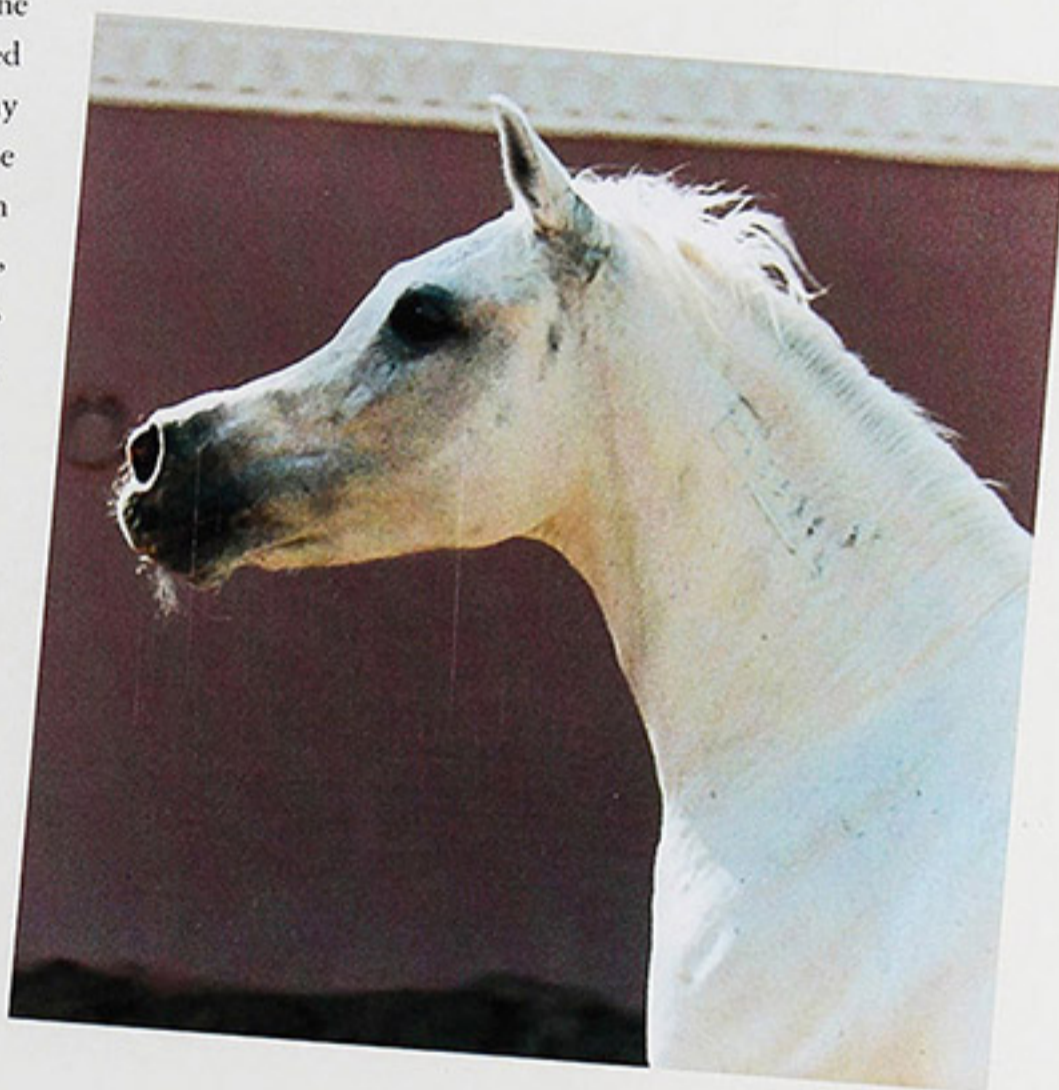


In their endeavours many other mares were acquired from the E.A.O. and other breeding farms. Also several stallions were, and are, used to infuse new blood into their stock. It is an ongoing and continuous process of improvement and selection.

Al Badeia, besides being the oldest, is also the largest private farm in Egypt. It has exported more horses to the rest of the world than any other establishment in Egypt except for the E.A.O.. Al Badeia horses can be found in several countries including the U.S.A., Germany, Belgium, Spain, Switzerland, France, South Africa, Australia, Qatar, Tunisia, Morocco and Saudi Arabia.

Their offspring and bloodlines can be found anywhere where Egyptian Arabians are cared for.

Several local breeders have also incorporated Al Badeia horses into their programmes.



MOMTAZAT ALBADEIA
(*Ameer Albadeia x Alhami Albadeia*)

di tutti i cavalli e la chiusura dell'allevamento. Mr. Marei ed in seguito il Ministro per l'Agricoltura, riuscirono a far revocare la decisione attraverso dei negoziati con il Presidente del Paese.

Al Badeia intraprese il suo originario programma acquistando dei cavalli selezionati da rinomati allevamenti. Col passare degli anni la filosofia di questo programma incominciò a prendere forma. Una maggiore importanza venne attribuita alle linee di sangue della E.A.O. che sono senza dubbio la spina dorsale dell'attuale cavallo Al Badeia. Grazie alla loro chiara e precisa intuizione sul tipo, eleganza e agilità, i Marei hanno sviluppato la loro propria filosofia per conservare la tradizione e la ricerca della perfezione. Durante gli ultimi sessant'anni tanta passione e tanta pazienza hanno dato come risultato quella che può essere considerata come una adeguata concentrazione di linee di sangue di alto pregio ad Al Badeia. La perfezione è probabilmente irraggiungibile, ma

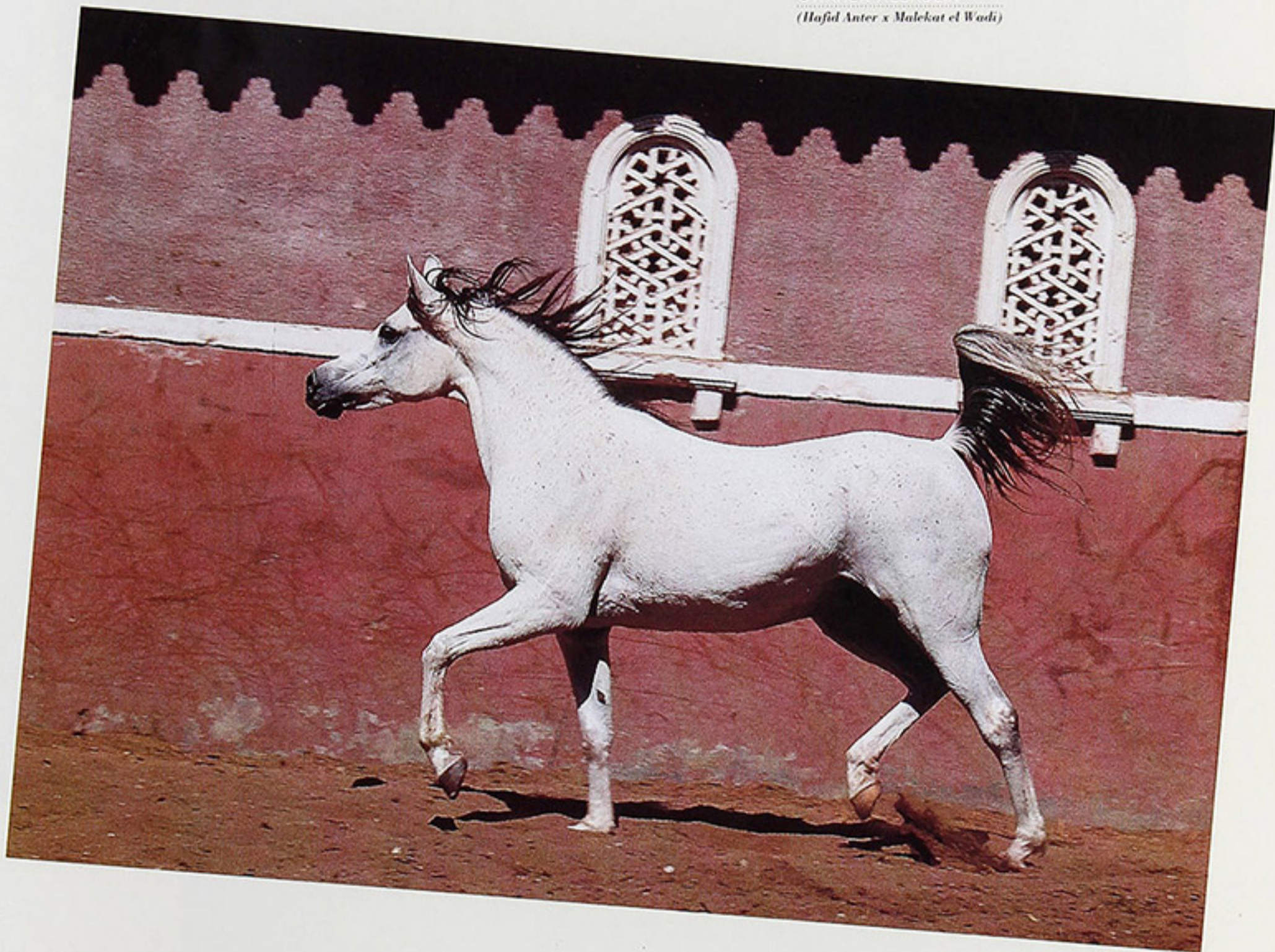
ANHAR ALBADEIA
(*Ameer Albadeia x Bint Bint Yosreya*)



GWAHER ALBADEIA
(Hafid Anter x Malekat el Wadi)

GWAHER ALBADEIA

(Hafid Anter x Malekat el Wadi)



per Al Badeia, è l'obiettivo fondamentale. In seguito ai loro sforzi molte altre fattrici furono acquistate dalla E.A.O. e da altri allevamenti. Diversi stalloni venivano, e vengono tutt'oggi, anche usati per introdurre nuova linfa all'allevamento. È un continuo processo di miglioramento e di selezione.

Al Badeia, oltre ad essere il più antico, è anche il più grande allevamento privato d' Egitto. Ha esportato più cavalli nel resto del mondo di ogni altro allevamento egiziano ad eccezione della E.A.O. I cavalli di Al Badeia si possono trovare in diverse nazioni, inclusi gli U.S.A., la Germania, il Belgio, la Spagna, la Svizzera, la Francia, il Sud Africa, l'Australia, il Qatar, la Tunisia, il Marocco e l'Arabia Saudita.

Figli dei più importanti stalloni e tracce delle linee di sangue qui allevate si possono trovare ovunque ci sia interesse per il cavallo arabo egiziano. Diversi allevatori locali hanno anch'essi utilizzato continuamente i cavalli di Al Badeia nei loro programmi di selezione.



FARID ALBADEIA
(Ameer Albadeia x Farida)



HALAWAT ALBADEIA
(Ameer Albadeia x Malekat el Wadi)



IBTEHAD ALBADEIA
(Badran AlBadeia x Halawat AlBadeia)

*Captured
in time*





DUET IN THE SAND

(Duetto sulla sabbia)

Shams El Assil

STUD



WEGDAN EL BARBARI
WITH S.E.A. TOOFWE SHOOF
(Sukkar Makoud x Kutr el Nada)



S.E.A. MISK
(Wahag x Nazeema)

The Shams El Assil is one of the most famous studs in the world thanks to a great extent to the prestige enjoyed by the owner Mme. Wegdan El Barbari.

The layout of the stable is fairly typical and consists of a series of stalls set out in a crown around a central circular courtyard, as well as a certain number of shelters in more outlying positions. Two pigeon-houses in the form of towers make the place unmistakable. The property consists furthermore of some extremely well-cared for paddocks with flooring of rice straw and with partition walls covered with creepers.

The aim of the breeding programme is to produce horses of the highest class which can represent with dignity the continuation of Egyptian tradition. The cost that this operation incurs means that some products have to be sold, but for the horses which best suit the breeding programme there is often no purchase price high enough. Mme. Barbari is above all an enthusiast, and as such often places less importance on the economic aspects than on the personal pleasure of having her most loved horses in the stable.

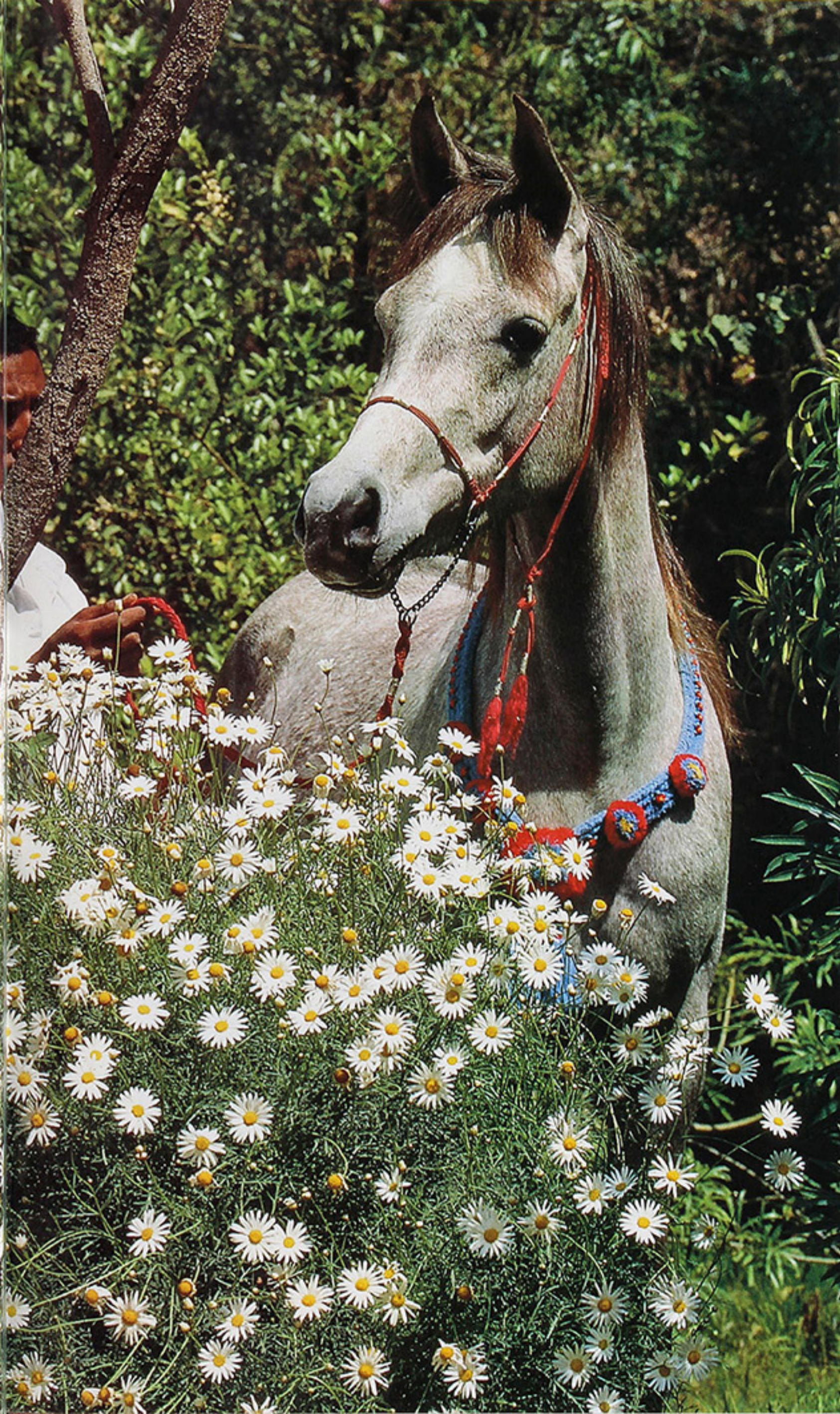
Character and type are fundamental in the choice of horses according to Mme. Barbari. A breeder can recognise a good horse by the charisma it conveys: a charisma which leads to the establishment of a true and real rapport with man. The type, on the other hand, is seen as faithfulness to tradition which in the case of the Arabian horse is a guarantee of quality. An examination of the pedigrees is obviously important in the

Lo Shams El Assil è uno degli allevamenti più noti del mondo, anche per il prestigio di cui gode la proprietaria, Mme. Wegdan El Barbari.

La struttura della scuderia è piuttosto tipica e comprende una serie di box disposti a corona di un cortile centrale circolare, oltre ad un certo numero di ricoveri in posizione più defilata. Due piccionaie a torre rendono il luogo inconfondibile. La proprietà comprende anche alcuni paddock molto ben curati, con il fondo in paglia di riso e divisori rappresentati da muri coperti di rampicanti.

Il fine dell'allevamento è la produzione di cavalli di altissima classe, tali da rappresentare degnamente la continuazione della tradizione egiziana. Il costo che questa operazione comporta impone la vendita di alcuni prodotti, ma per i cavalli che meglio si inquadrano nel programma di allevamento sovente non esiste un prezzo di acquisto. Mme. Barbari è infatti innanzi tutto una appassionata, e come tale mette sovente in secondo piano gli aspetti economici rispetto al piacere personale di avere in scuderia i cavalli più amati.





SET EL HOSN
(Karacan x Bahraecia)



S.E.A. MISK
(Wahag x Nazema)



S.E.A. SUKKAR MAKOUD
(Misk x Farah)

choice of breeding horses, but it cannot replace the direct appraisal of the horse itself: it is considered more as a further criteria in evaluation and so subordinate to the first.

Even in mating, choice cannot be dictated wholly by the study of ancestors: since the perfect horse does not exist, the partners must be chosen with the view of overwhelming, in the offspring, the defects of both. The positive characteristics, moreover, are so deeply rooted in the genetic inheritance of every pure Arabian horse, that they are, paradoxically, difficult to eliminate; for this reason the risks of a selection predominantly based on aesthetic values are reduced to a minimum.

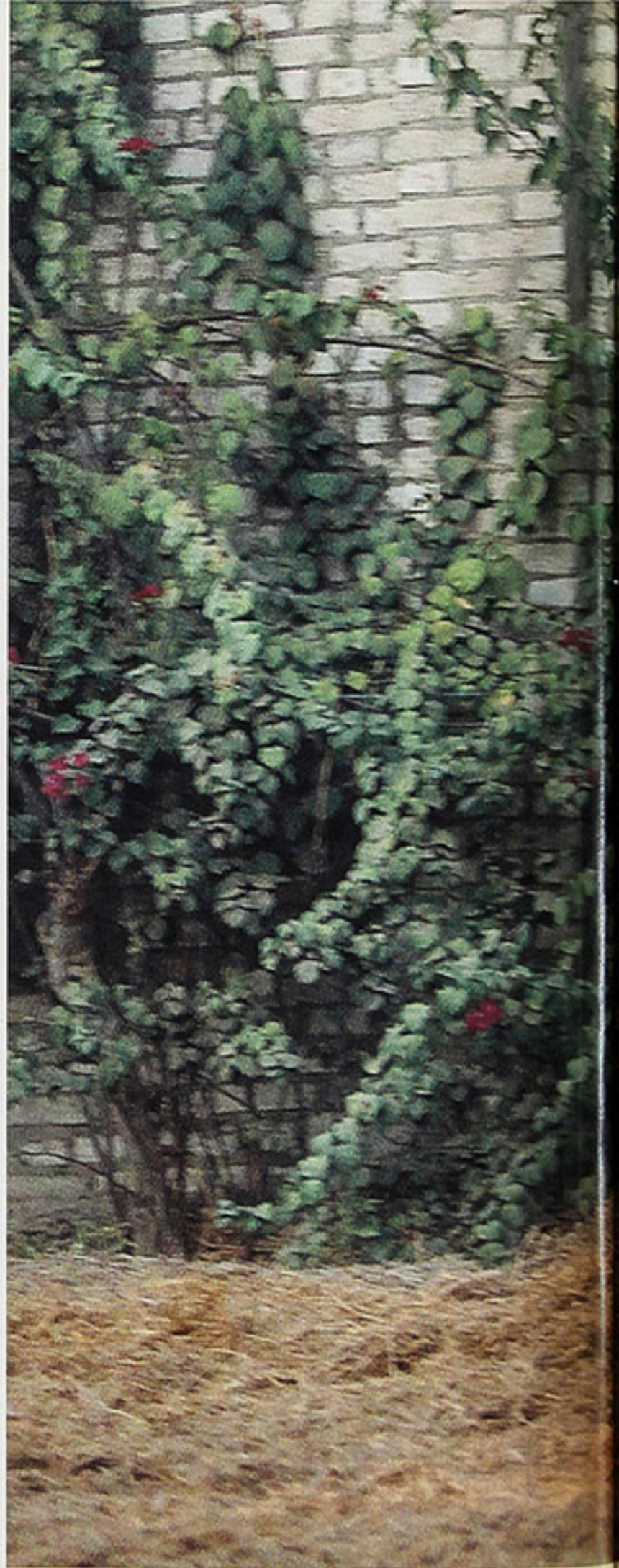
Among the horses which have played a part in the history of the Shams El Assil stables Bilal I rates highly, not only for the mark left by his descendants but also for the great love Mme. Barbari nurtured for him, and the extreme beauty and elegance which makes him, even today, one of the most beautiful horses ever to have been admired.

There are about 35 horses at the stud today among which there are the two sorrel stallions Misk (a Hadban born in 1979 from Wahag and Nazeema from Alaa El Din) and Sukkar Makoud (a Hadban born in 1987 from Misk and Farah from Bilal I). The latter was recently Absolute Champion at the Egyptian Event held in Cairo in 1994. Also

Carattere e tipicità sono fondamentali per la scelta dei cavalli secondo Mme. Barbari. L'allevatore sa riconoscere un buon cavallo per il carisma che questo sa trasmettere, e che porta all'instaurarsi di un vero e proprio "feeling" con l'uomo. La tipicità è invece vista come fedeltà alla tradizione, che nel caso del cavallo arabo è garanzia di qualità. L'esame dei pedigree è ovviamente importante nella scelta dei riproduttori, ma non sostituisce l'esame diretto del cavallo: viene visto piuttosto come un ulteriore criterio di valutazione, subordinato al primo.

Anche per gli incroci, la scelta non può essere dettata soltanto dall'esame degli ascendenti: non esistendo il cavallo perfetto i partner devono essere scelti con il fine di colmare, nella prole, l'uno i difetti dell'altro. I caratteri positivi, del resto, sono talmente radicati nel patrimonio genetico di ogni cavallo arabo puro da essere, paradossalmente, difficili da eliminare; per questo i rischi di una selezione

to be noted is Zain (a Hadban born in 1989 from Ibn Adawya and Yosra from Mourad). Among the mares, those to be considered particularly important are Katr El Nada (a Hadban born in 1974 from Farazdak and Sara from Amroulla), Set El Hosn (a Hadban born in 1992 from Karawan and Bahraweia from Hakim) and Solaymah (a Dahman born in 1990 from Bilal I and El





S.E.A. SALLY AL NABEE
(Misk x Yosra)

Shams El Assil

2011



S.E.A. SUKKAR MAKOUD
(Misk x Farah)



Hedeya from Misk). Not to be forgotten are the young Mish Misha (a Hadban born in 1993 from Anas and El Anood from Akhtal) and Sally Al Nabee (a Hadban born in 1993 from Misk and Yosra from Mourad).

At Shams El Assil the mares are held in high consideration, as the presence here of the sixth generation of horses bred for the female line testifies, starting, for example, with the Dahman mare Fanar acquired from the E.A.O..

The training of the colts at Shams El Assil does not follow the frenetic pace imposed in other continents: here up to the age of two years the horses are only accustomed to contact, close and long, with man: in this way horses which are docile and lively are obtained: horses which would be worthy companions to the warriors of the desert. After two years the horses receive basic training and are then all saddled and mounted. As a result any possible character defects are brought out and consequently the breeding horses can also be evaluated concerning the psychological qualities they transmit to their offspring. Preparation for shows is not as severe as in Europe or the U.S.A., as the horses are preferred to be shown in a more natural way without any excessive strain. Even this choice is dictated by the wish to remain faithful to the tradition of Egyptian breeding.

prevalentemente basata su valutazioni estetiche sono ridotti al minimo.

Tra i cavalli che hanno fatto la storia dello Shams El Assil stable ha un posto di rilievo Bilal I, sia per l'impronta lasciata nei discendenti, sia per il grande amore che per lui nutriva Mme. Barbari, sia per l'estrema bellezza ed eleganza che ne fanno, ancora oggi, uno dei cavalli più belli mai ammirati.

Sono oggi presenti in allevamento circa 35 cavalli, tra i quali i due stalloni sauri Misk (Hadban del 1979 da Wahag x Nazeema da Alaa El Din) e Sukkar Makoud (Hadban del 1987 da Misk x Farah da Bilal I), il secondo recente campione assoluto all'Egyptian Event tenutosi al Cairo (nel 1994). E' pure da segnalare Zain (Hadban del 1989 da Ibn Adawia (Lokman) x Yosra da Mourad).

Tra le fattrici, particolarmente importanti sono da considerare Katr El Nada (Hadban del 1974 da Farazdak e Sara da Amroulla), Set El Hosn (Hadban del 1992 da Karawan e Bahraweia da Hakim) e

Solaymah (Dahman del 1990 da Bilal I x El Hedeya da Misk). Da ricordare anche le giovani Mish Misha (Hadban del 1993 da Anas ed El Anood da Akhtal) e Sally Al Nabee (Hadban del 1993 da Misk e Yosra da Mourad).

Allo Shams El Assil le fattrici vengono tenute in gran conto, come testimonia la presenza di soggetti che rappresentano la sesta generazione di cavalli qui allevati per linea femminile, a partire ad esempio dalla cavalla Dahman Fanar, acquistata presso la E.A.O..

L'addestramento dei puledri allo Shams El Assil non segue i ritmi frenetici imposti in altri continenti: qui sino ai due anni i cavalli vengono solamente abituati al contatto, stretto e prolungato, con l'uomo: in questo modo si ottengono soggetti docili e vispi, quali dovevano essere i compagni dei guerrieri del deserto. Dopo i due anni, i cavalli ricevono un addestramento di base e vengono quindi tutti sellati e montati.

Ciò permette di evidenziare eventuali difetti di carattere e, conseguentemente, di valutare i riproduttori anche per le qualità mentali trasmesse alla prole. La preparazione agli show è meno esasperata di quanto avvenga in Europa od in U.S.A., poichè si preferisce mostrare il cavallo in maniera più naturale, senza eccessive forzature. Anche questa scelta è dettata dalla volontà di rimanere aderenti alla tradizione di allevamento egiziana.



S.E.A. MISH MISHA
(Anas x El Anood)





S.E.A. ZAIN
(Ibn Adawya (Lokman) x Yosra)



S.E.A. SOLAYMAH
(Bilal 1 x El Hedeya)

*Captured
in time*



THE PLAY OF THE LIGHT
.....
(Giochi di luce)



S.E.A. SUKKAR MAKOUD
(MISK X FARAH)

BEAUTY AND GRACE

.....
(Bellezza e Grazia)

Hamdan Stables *history*

Ahmad Pacha Hamza, the founder of the Hamdan Stables, started breeding Arabians in 1891 when his uncle gave him his first Arabian with a silver saddle as a gift. From then on he continued to breed Arabians, and in 1942 he decided to establish a very large stud with the rarest and best bloodlines available.

The Hamdan Stables' most famous and beautiful stallion, Hamdan, was acquired at the auction of the Inshass Stud when it was liquidated after the exile of the late King Farouk who in 1940 had offered the Royal Agricultural Society one hundred and twenty thousand pounds to buy this magnificent horse.

When Hamza Pacha bought Hamdan the horse could not even stand from hunger and mistreatment. Through love and devotion Hamdan miraculously recovered and produced, despite his advanced age, breathtaking mares and stallions. In gratitude Hamza Pacha named his flourishing stud "Hamdan" which means "Thankful".

Later, owing to the revolution, some of the horses of the Hamdan Stables were sold publicly.

"He who loves does not get tired" is an Arabic saying which Hamza Pacha proved to be true by buying back most of his horses from the people who had bought them at the revolution sale.

Although in his late seventies, his determination to breed Arabians was as strong as ever, and with selection for top quality and bloodlines his stud reached its peak again.

In May 1977 Hamza Pacha passed away leaving behind him a unique model of the ideal Arabian horse breeder.

Two distinct stables arose from the original: one owned by Hamza Pacha's daughter, Fatma Hamza, and the other by his son Sobhi Hamza and later, when Sobhi Hamza passed away in 1984, his sons Ahmed and Hisham Hamza followed the footsteps of their father and grandfather".



Ahmad Pacha Hamza, il fondatore degli Hamdan Stables, iniziò ad allevare cavalli arabi nel 1891 quando ricevette in dono da suo zio il suo primo cavallo arabo e una sella d'argento.

Da quel momento in poi egli continuò ad allevare cavalli arabi e, nel 1942, decise di dar vita a una grandissima scuderia con le più rare e migliori linee di sangue disponibili.

Hamdan, lo stallone più bello e famoso degli Hamdan Stables, fu acquistato all'asta indetta dall'Inshass Stud quando questi fu liquidato dopo l'esilio del Re Farouk che nel 1940 aveva offerto alla Royal Agricultural Society centoventimila sterline per comprare questo magnifico cavallo. Quando Hamza Pacha acquistò Hamdan, il cavallo non poteva neanche reggersi in piedi dalla fame e dai maltrattamenti.

Hamdan, fatto oggetto di grande devozione e amore, si riprese miracolosamente e generò, malgrado la sua età avanzata, fattrici e stalloni straordinari. Per gratitudine Hamza Pacha chiamò la sua fiorente scuderia "Hamdan" che significa "Riconoscente".

In seguito, a causa della rivoluzione, molti dei cavalli dell'Hamdan Stables furono venduti pubblicamente.

Ma Hamza Pacha dimostrò che il detto arabo "Colui che ama non si stanca" è veritiero; infatti egli ricomprò la maggior parte dei suoi cavalli da coloro che li avevano acquistati da lui durante la svendita della rivoluzione.

Sebbene avesse quasi ottant'anni, la sua determinazione ad allevare cavalli arabi divenne più forte che mai e, selezionando le qualità e le linee di sangue migliori, il suo allevamento raggiunse di nuovo l'apice del successo.

Nel maggio del 1977 Hamza Pacha se ne andò da questo mondo lasciando dietro di sé un esempio unico del perfetto allevatore di cavalli arabi.

Due distinte scuderie nacquero da quella originale: una di proprietà della figlia di Hamza Pacha, Fatma Hamza, e l'altra di proprietà di suo figlio Sobhi Hamza ed in seguito, quando questi morì nel 1984, dei suoi nipoti Ahmad e Hisham Hamza, che seguirono così le orme del padre e del nonno".

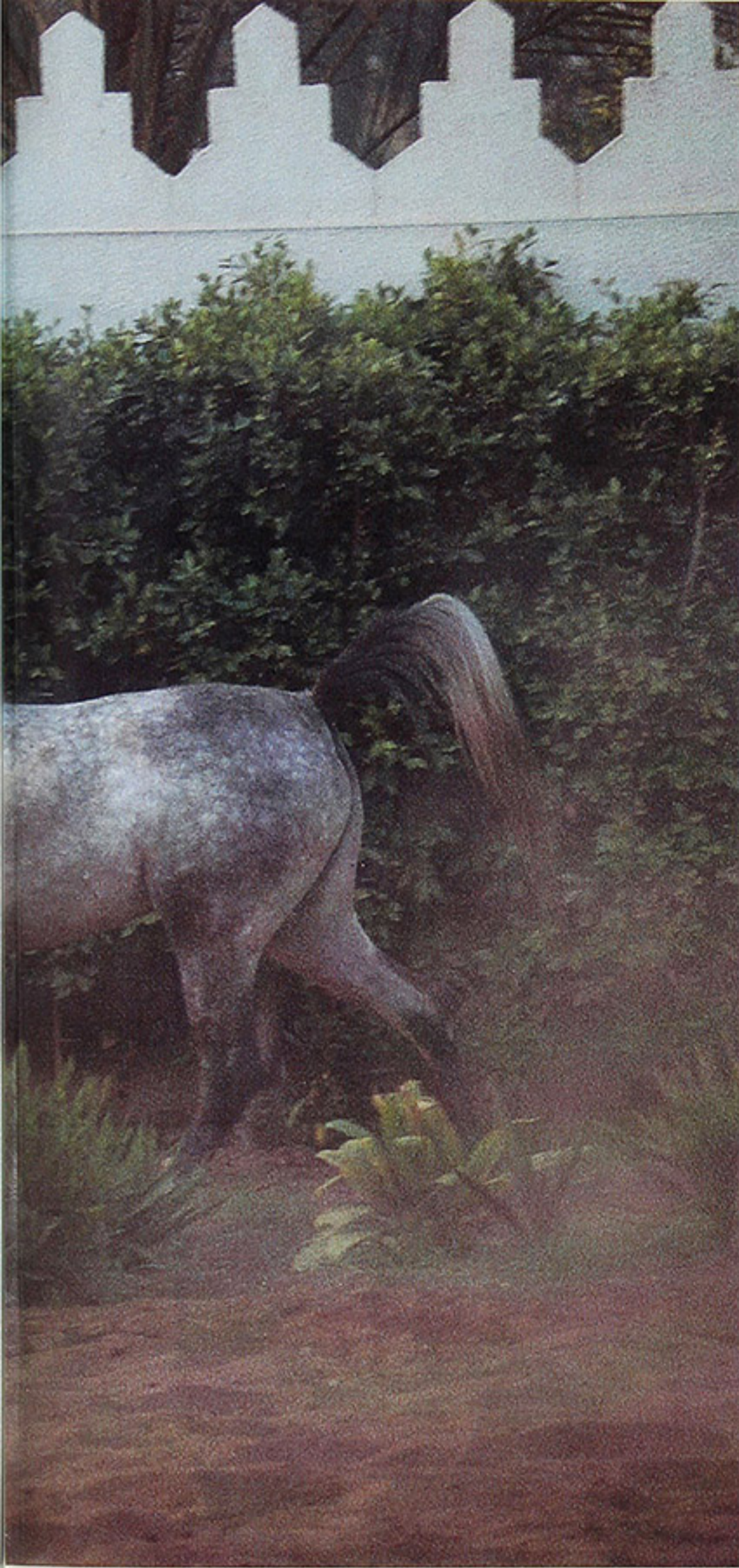


Hamdan

Fatma Hamra

STABLES





OM EL FETOUH

(Fateh x Yusr)

ASHRAKET

(Shadican x Asma)

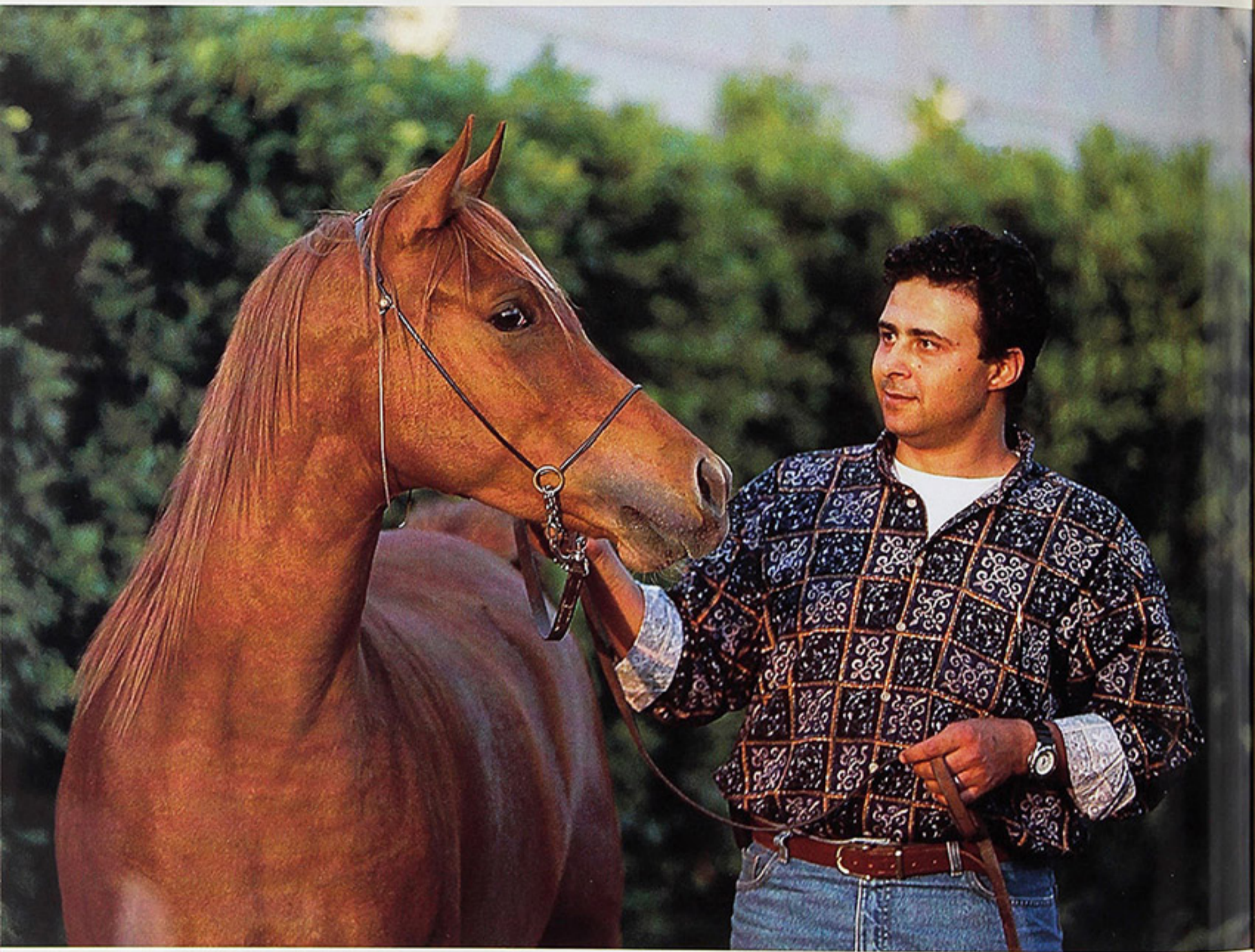
The Hamdan Stables of Mrs. Fatma Hamza are situated 26 km north of Cairo at the village of Tahanoub (which in hieroglyphics means "Covered with gold"). Around the stud farm there are numerous jasmine bushes dotted among the widespread palms and citrus groves.

Mrs. Hamza's devotion to Arabians originates not only from her father's dedication to the breed, but also from her maternal grandfather, Kashaba Pacha, who was one of the founders of the Royal Agricultural Society, and an outstanding Arabian horse breeder.

Above all, Mrs Hamza says: "I and my children are descendants of the holy Prophet Mohammad –peace be upon him–, whose love for Arabians was so great, that there are over 365 holy sayings of his concerning the Arabian horse".

Mohammad, Fatma and Alya'a, Mrs Hamza's children, are in charge of the stud which contains about forty quality Arabians.

Mrs. Hamza's passion for her horses showed clearly when she did not have a moment's hesitation in



EL SHAMAA
(Fateh x Saferah)

moving the young Sarah II to the terrace of her seven-floor house on the island of Zamalek in the centre of Cairo.

The foal born from Sarah (Yosr x Shaarawi), was orphaned at the age of only 18 days, and was therefore raised as a true member of the family. Sarah II lived for 6 months in the elegant shelter which was especially prepared for her and was so lovingly cared for that she required an anaesthetic when the moment came to take her back to the stables.

Among the most important horses today present at this stud are:

- Hamhamah (Hafid Anter x Wahida) Egypt's Supreme Champion mare 1995 and her colt Borak Hamdan by Gadallah;
- Reem (Fateh x Hamhamah) Egypt's Reserve Supreme Champion mare 1995;
- Baraka (Fateh x Fatouma) Egypt's Champion Stallion Sharkya Show 1995;
- Wadood (Ezz x Om El Fetouh) Egypt's Supreme Champion Colt Sharkya Show 1995;
- Fateh (Shadwan x Alifa) the Stud's leading Stallion and last of Alifa's sons in Egypt;
- Om El Fetouh (Fateh x Yosr), Yosr is by Ibn Fakr I out of Bint Yosreia.



OM EL FETOUH
(Fateh x Yosr)

Gli Hamdan Stables di Mrs. Fatma Hamza sono situati a 26 km a nord del Cairo nel villaggio di Tahanoub (che in scrittura geroglifica significa "ricoperto di oro"). Attorno alla scuderia spiccano numerosi gelsomini disseminati tra le innumerevoli palme e gli agrumi. La devozione di Mrs. Hamza per i cavalli arabi ha origine non solo dalla dedizione di suo padre per questa razza, ma anche da suo nonno materno, Kashaba Pacha, che fu uno dei fondatori della Royal Agricultural Society e un allevatore di cavalli arabi di grande spicco. Riferisce inoltre Mrs. Hamza: "Io e i miei figli siamo discendenti del Santo profeta Mohammad - la pace regni su di lui -, il cui amore per i cavalli arabi era così grande che ci sono oltre 365 sacre massime che riguardano il cavallo arabo".



HAMAMAH

(Hafid Anter x Wahida)

Mohammad, Fatma e Alya'a, figli di Mrs. Hamza, sono i responsabili dell'allevamento, che contiene circa quaranta cavalli arabi di qualità.

La passione di Mrs. Hamza per i suoi cavalli è palesemente dimostrata dal fatto che non abbia avuto un attimo di esitazione nel condurre la sua giovane Sarah II sulla terrazza della sua casa di sette piani sull'isola di Zamalek nel centro del Cairo.

La puledra nata da Sarah (Yosr x Shaarawi), rimase orfana a soli 18 giorni, e fu quindi cresciuta come un vero membro della famiglia. Sarah II visse per 6 mesi nell'elegante riparo preparato solo per lei e fu così teneramente accudita che quando venne il momento di ricondurla all'allevamento, fu necessario darle un anestetico.

Tra i più importanti cavalli oggi presenti in questo allevamento, troviamo:

- Hamhamah (Hafid Anter x Wahida)
Supreme Champion mare in Egitto del 1995 e il suo puledro Borak Hamdam da Gadallah.
- Reem (Fateh x Hamhamah)
Reserve Supreme Champion mare in Egitto nel 1995
- Baraka (Fateh x Fatouma)
Champion Stallion in Egitto
Sharkya Show 1995
- Wadood (Ezz x Om El Fetouh)
Supreme Champion Colt in Egitto
Sharkya Show 1995
- Fateh (Shadwan x Alifa)
lo Stallone più importante dell'allevamento e l'ultimo figlio di Alifa in Egitto
- Om El Fetouh (Fateh x Yosr), Yosr è da Ibn Fakhr I da Bint Yosreia.



BORAK HAMDAN
(Gadallah x Hamamah)

Hamdan

Ahmed and Hisham Hamza

STABLES





NAWADER
(Hafid Anter x Dhimaara)

EL MASRY
(Adl x Bint Masr)
WITH AHMED HAMZA

Today, at the Hamdan stables owned by Ahmed and Hisham Hamza, there are about 20 horses. The establishment has about 30 stalls, with 2 annexed paddocks. The horses here are nourished in a traditional but careful manner using ber-sim (Egyptian clover) and alfalfa as forage and barley as a concentrate. Suitable vitamin and trace element premixes are also used.

An examination of pedigrees is held to be fundamental in the choice of stallions and their mates. On the basis of the genealogical characteristics of every horse, it is in fact possible to evaluate the type of cross which is preferable and to decide whether inbreeding or line-breeding or cross breeding is advisable.

From the morphological point of view, the perfect horse, in the eyes of the Hamdan stables, has basically a perfect top line, a harmonious head and neck, and regular limbs.

Among the horses at present active at the stud, first place is occupied by El Masry, a Dahman stallion born in 1993 from Adl and Bint Masr from Anas. Saad (a Saklawi, born in 1993 from Shadwan and Lahlouba from Shahshams) should also be mentioned. At this stud also the female line is closely followed as is shown for example by the presence of the Saklawi



mares Nooran (born in 1971 from Ibn Fakhri and Anwaar from Nasrallah) and Bint Nooran (born in 1984 from Ikhnaton and daughter of the former). Still to be noted are Mashallah (a Saklawi born in 1991 from El Shalyar and Madiha from Halima Son), Magda (another Saklawi born in 1991 from Ansata Ibn Rashid and Manshouda from El Motawakel), Dimaara (a Hadban from Dharib and Abas Mareeka from El Mareekh) and Nawader (a Hadban born in 1993 from Hafid Anter and Dhimaara from Dharib). As can be seen there are horses originating from the E.A.O. flanking others from American lineage at the stud.

From the point of view of training all the horses are worked on long reins and are also mounted.

Oggi sono presenti all'Hamdan Stable gestito da Ahmed e Hisham Hamza circa 20 cavalli. La struttura conta circa 30 box, con 2 paddock annessi. I cavalli vengono qui alimentati in maniera tradizionale ma attenta, utilizzando come foraggi il trifoglio alessandrino e l'erba medica, e l'orzo come concentrato. Vengono anche usati opportuni integratori.

L'esame dei pedigree è ritenuto fondamentale per la scelta dei riproduttori e degli incroci. In base alle caratteristiche ancestrali di ogni cavallo, infatti, si può valutare quale tipo di incrocio sia preferibile, e se sia consigliabile l'inbreeding oppure il linebreeding.

EL MASRY
(Adl x Bint Masr)

MAGDA
(*Ansata Ibn Rashid x Manshouda*)



Dal punto di vista morfologico, il cavallo perfetto dell'Hamdan Stables ha principalmente una perfetta linea dorsale, testa e collo armoniosi, arti corretti.

Tra i cavalli attualmente in forza all'allevamento, il posto più in vista è occupato da El Masry, stallone Dahman nato nel 1993 da Adl e Bint Masr da Anas. E' anche da citare Saad (Saklawi del 1993 da Shadwan e Lahlouba da Shahshams). Anche in questo allevamento la linea femminile viene particolarmente segui-

ta, come dimostra ad esempio la presenza delle fattrici Saklawi Nooran (nata nel 1971 da Ibn Fakhri x Anwaar da Nasrallah) e Bint Nooran (nata nel 1984 da Ikhnatoun e figlia della precedente). Ancora da citare Mashallah (Saklawi nata nel 1991 da El Shalyar e Madiha da Halima Son), Magda (Saklawi ancora del 1991 da Ansata Ibn Rashid e Manshouda da El Motawakel), Dimaara (Hadban da Dharib e Abas Mareeka da El Mareekh) e Nawader (Hadban nata nel 1993 da Hafid Anter e Dimaara da Dharib).

Come si vede, sono presenti in allevamento soggetti provenienti dalla E.A.O. accanto ad altri di linea statunitense.

Dal punto di vista dell'addestramento, tutti i cavalli vengono lavorati alla lunghina, e sono anche montati.

Captured in time

EMAD EL DIN
(BILAL I. X ADEELA)



THE GUIDE

.....
(La guida)



.....
WITHIN THE FOLDS OF TIME

.....
(Tra le pieghe del tempo)

Badrawi

STUD



FAHD
(Ikhnatoon x Nora)

The Badrawi Stud Farm rises up from the countryside at Harania (Giza), a village on the outskirts of the Egyptian capital, which is famous throughout the world for its production of splendid silk carpets.

The horses are housed in a stable with spacious stalls which are laid out in a circle around a central courtyard. Cows and buffaloes act as neighbours to the horses present here.

This stable can boast of a tradition which is truly remarkable: Mahmud Pasha El Atrabi, father of the present owner, started this stud farm at the beginning of the century, with horses of the highest quality of which you only have to remember Nabras who was consequently donated to the E.A.O.. The breeding programme has been under the control of the present owner since 1950 when it had an initial stock of 15 which were among the best of Etrebi Pasha's horses. In 1956 the programme suffered a setback due to the confiscation, by the government, of all the horses. In 1970 the business took off again with great impetus and important

La Badrawi Stud Farm sorge nella campagna alla periferia della capitale egiziana, ad Harania (Giza), in un villaggio famoso nel mondo per la produzione di fantastici tappeti in seta.

I cavalli sono alloggiati in una scuderia con box ampi, disposti in circolo intorno ad un cortile centrale. Bovini e bufali fungono da "vicini di casa" degli splendidi cavalli qui presenti.

La scuderia vanta una tradizione davvero notevole: Mahmud Pasha El Atrabi, padre dell'attuale proprietario, aveva infatti iniziato l'allevamento all'inizio del secolo, con cavalli di estrema qualità tra i quali basta ricordare Nabras, donato poi

FAHD

(Ikhnatoon x Nora)







EL ASHAB
(Gadallah x Hmayah)

alla E.A.O.. Il programma di allevamento proseguì sotto la responsabilità dell'attuale proprietario sin dal 1950, partendo da uno stock iniziale di 15 tra i migliori soggetti di Etrebi Pasha. Nel 1956 il programma subì una interruzione dovuta alla confisca governativa dei cavalli. Dal 1970 l'attività è ripresa con grande slancio, riacquistando importanti riproduttori dalla E.A.O. e dallo Hamdan Stables.

Il programma di allevamento prevede, oggi come in passato, l'ottenimento di cavalli da morfologia e da corsa. Nella scuderia sono presenti circa 34 cavalli, tra stalloni, fattrici e puledri. Gli stalloni sono El Ashab (Gadallah x Hmayah da Hamid), Fhad (Ikhnaton x Nora da Wahag, il miglior soggetto da corsa oggi presente in allevamento), Salomy

breeding horses from the E.A.O. and the Hamdan Stables were acquired.

The breeding programme today, as in the past, favours horses for their morphological form and for racing. There are 34 horses in the stable, among them stallions, mares and colts. The stallions include El Ashab (Gadallah x Hmayah from Hamid), Fhad (Ikhnaton x Nora from Wahag, the best racing horse present at the stables), Salomy (Shadwan x Bint Madeeha from Mourad), Kamar El Zaman (El Aneed x Massart from Ibn Akhtal), Raskh (Hafid Anter x Sidra from Maher); the latter was the Champion Stallion at the Egyptian Nationals in Cairo in 1991 and Reserve Champion in 1992; another racing stallion, Nabras II, has won the E.A.O. racing champion's cup 3 times.



MASALLAH
(Malid x Meral)



RASKH
(Hafid Anter x Sidra)

The mares should also be remembered with Janat (Gholam x Azhar from Shaarawi) and Intessar (Hakim x Massart from Ibn Akhtal), the fillies Masallah (Malid x Meral from Hakim) and Badr El Bdour (El Ashab x Meral from Hakim).

By means of appropriate mating which tries to avoid excessive inbreeding, the Badrawi Stud attempts to produce horses with a good head in proportion to a fine neck, a good top line, outstanding movement and an expressive character. A single stallion is usually mated with several mares so that a more precise idea can be formed of the qualities most regularly passed on.

RASKH
(Hafid Anter x Sidra)

(Shadwan x Bint Madeeha da Mourad), Kamar El Zaman (El Aneed x Massart da Ibn Akhtal), Raskh (Hafid Anter x Sidra da Maher); l'ultimo è stato campione stalloni alle Egyptian Nationals del Cairo nel 1991 e Riserva campione nel 1992; Un altro stallone da corsa, Nabras II, ha ricevuto 3 volte la coppa di campione delle corse della E.A.O..

Sono da ricordare anche le fattrici Janat (Gholam x Azhar da Shaarawi) ed Intessar (Hakim x Massart da Ibn Akhtal), le puledre Masallah (Malid x Meral da Hakim) e Badr El Bdour (El Ashad x Meral da Hakim).

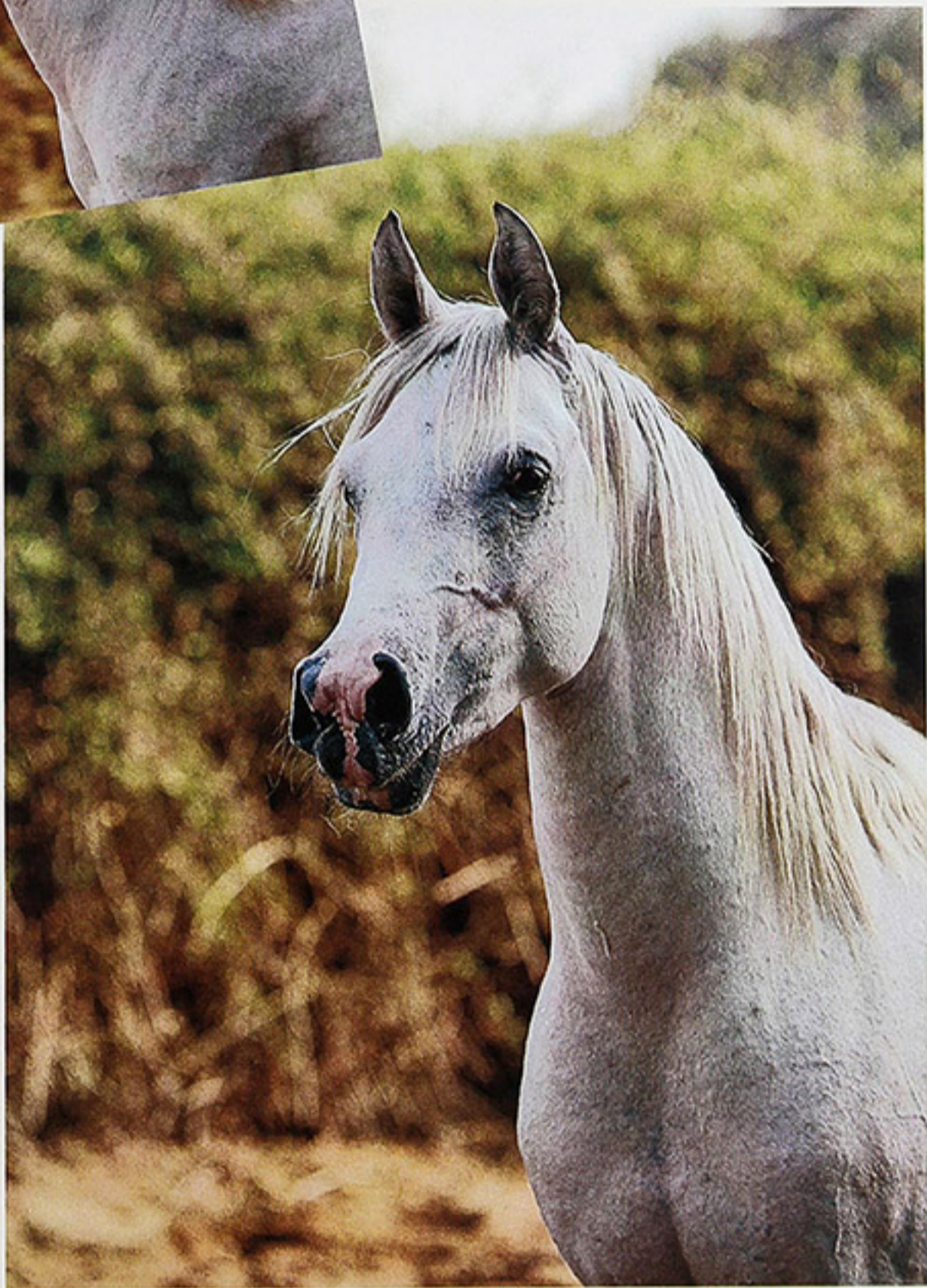
Attraverso opportuni incroci, scelti in modo da evitare un eccessivo inbreeding, al Badrawi Stud si vogliono produrre cavalli con una buona testa, giustamente rapportata ad un collo corretto, buona linea dorsale, movimento rilevato e grande espressività. Uno stallone viene di solito impiegato con molte fattrici, in modo da avere una precisa idea dei pregi trasmessi con più costanza.

Il programma di addestramento prevede lavoro alla lunghina ed anche con cavaliere in sella. Al Badrawi Stud tutti gli stalloni ed anche molte





KAMAR EL ZAMAN
(El Aneed x Massart)





KAMAR EL ZAMAN
(*El Aneed x Massart*)

fattrici sono usati per le corse, il che testimonia la volontà di ottenere cavalli con grandi qualità fisiche oltre che morfologiche.

Lo show viene considerato il luogo in cui mostrare le qualità naturali del cavallo, che deve quindi possedere doti di portamento naturali. In effetti, il cavallo arabo ha questi caratteri codificati da lungo tempo, e per questo motivo la purezza genetica è ritenuta essenziale. Negli arabi di oggi devono, infatti, rivivere in spirito i perfetti cavalli guerrieri degli antichi.

SALOMY
(*Shadwan x Bint Madecha*)







INTESSAR
(Hakim x Massart)



JANAT

(Gholam x Azhar)

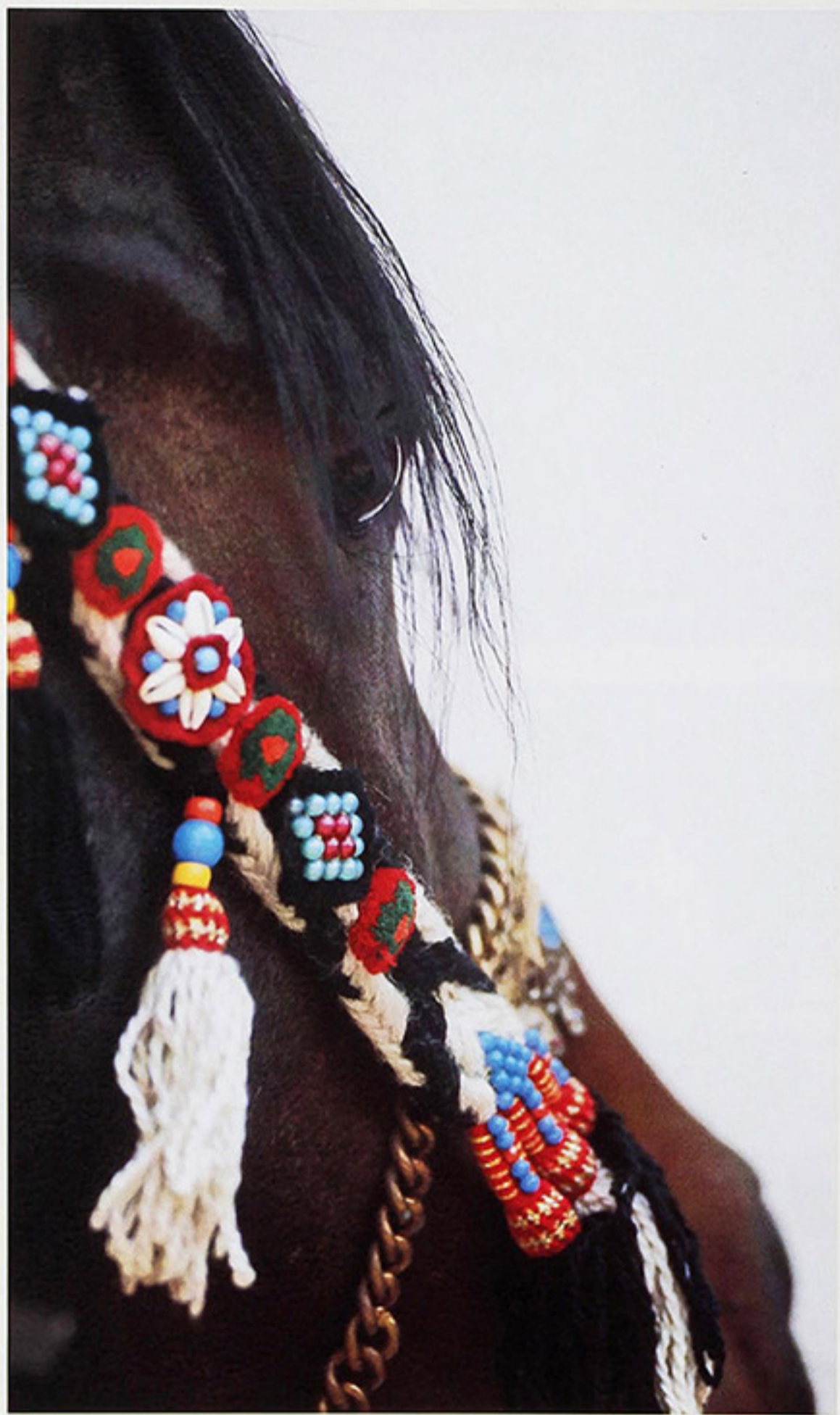
BADR EL BDOUR

(El Ashab x Meral)

The training programme includes working on the long rein and also with a rider in the saddle. At the Badrawi Stud all the stallions and many of the mares are used for racing which testifies to the determination to obtain horses with great physical as well as morphological qualities. Shows are considered as the arena in which the natural qualities of the horse can be shown. The horse must therefore possess this natural gift of carriage. In effect the Arabian horse has had these characteristics encoded in it since time immemorial and for this reason genetic purity is considered essential. The Arabians of today must in fact have a spirit which reflects the sublime warrior of ancient times.



*Captured
in time*



GHOLAM
(HAFID ANTER X WAHIDA)

THE MIRROR OF THE SOUL

.....
(Lo specchio dell'anima)



SADR EL DIN
(EMAD EL DIN X SABBOURA)

A MYTH AMONG THE PALMS

.....
(Un mito tra le palme)

Rabab

STUD

MADDAH
(Sabah el Noor x Mashalla)



KOUT EL KOULOUB
(Ikhnatoun x Ghadeer)





SHARBAT
(Raki x Wasfia)



IBN ADAWIA (LOKMAN)
(Akhtal x Adawia)

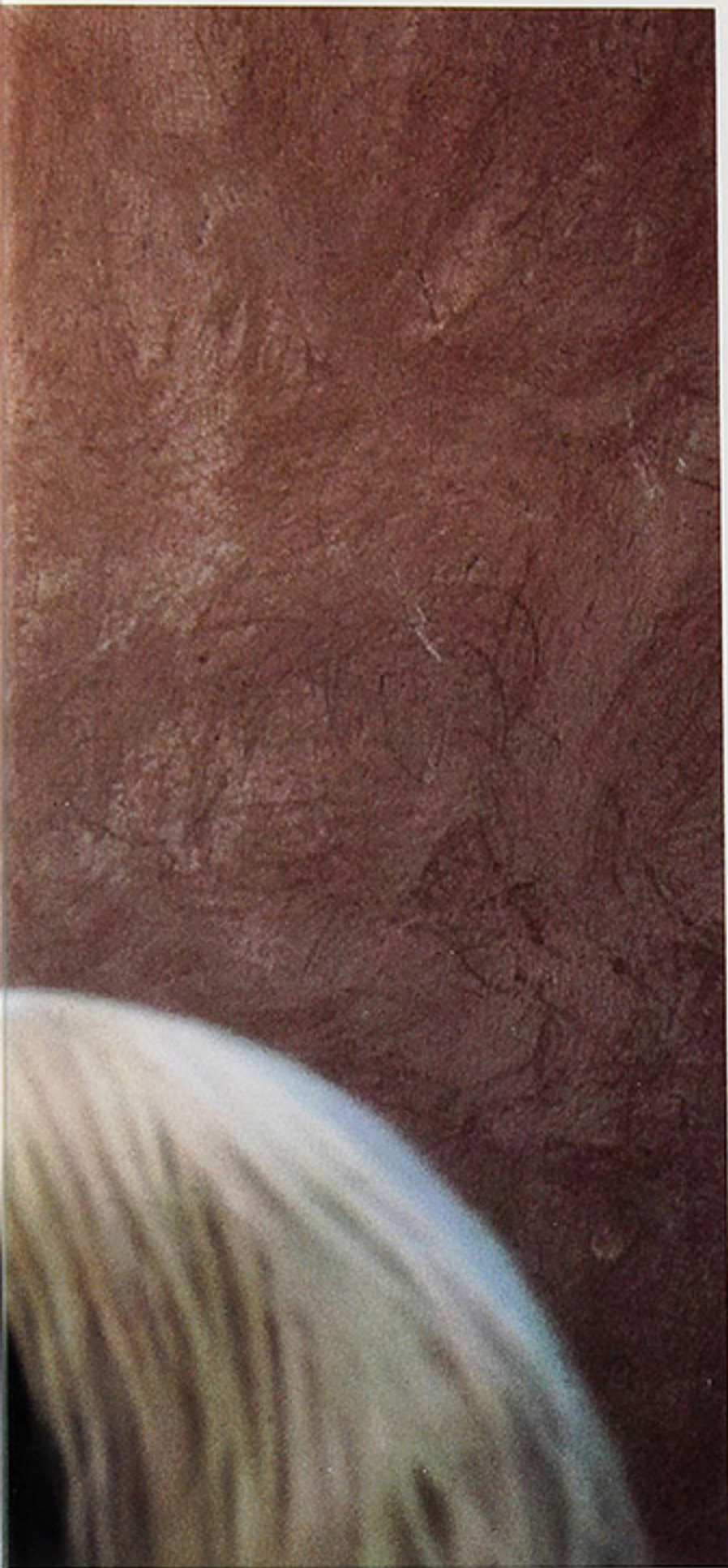
The Rabab Stud, owned by Khaled Bin Laden, lies on the outskirts of Cairo and consists of two white Moorish buildings at right angles with two outlying circular paddocks. The fields around are framed with greenhouses for vegetable growing.

Mr. Bin Laden has cultivated his passion for horses and made the move from simple enthusiast to horse breeder in 1981.

On receiving an Arabian mare as a gift from a friend, he at once mated her with the grey Bilal I owned by Mme. Barbari thus giving life to the petite Sultano. It was in this way that the great adventure of this stud started, followed step by step at the beginning by the same Mme. Barbari who even today plays a leading role in the stable though the breeding choices of Mr. Bin Laden are all his own.

The Rabab Stud today has about 10 stallions and 20 mares plus colts to rely on and is therefore of medium size. Selections are made principally on the basis of aesthetic appraisal of the breeding horses thus relegating to second place the careful study of their lineage: Mr. Bin Laden is convinced that it is, in fact,





necessary to make use of a certain artistic spirit in the choice of horses which he acquires even on the basis of the feelings they inspire in him. A good breeder must in fact be able to recognise a great horse even in the middle of a herd, if his eye is expert and trained enough, like a true expert can make out a rough diamond from humble stone.

The choice of mates must also take into account the rapport which is established between the two partners, and for this reason artificial insemination remains an expedient which would not guarantee satisfactory results. The characteristics which it is absolutely necessary to bring to the fore in breeding are temperament, carriage and the right morphology. The latter quality by itself is not sufficient to place a horse in a class of its own since the fire, which seems to burn inside a purebred Arabian, is precisely the characteristic which distinguishes it from other races.

It is this fiery character which, with selection over the centuries, has given the Arabian horse the ability to survive in the desert and it is this particular quality which is most at risk, according to Bin Laden, in the breeding of these horses outside their original environment.

Among the stallions most frequently used at this establishment there are many horses from the El Assil Stable: Bilal I in the past and his son Misk today. In fact many important horses

Il Rabab Stud, di proprietà di Mr. Khaled Bin Laden, sorge alla periferia del Cairo e comprende due strutture collegate ad angolo retto, bianche, di stile moresco, con annessi due paddock circolari. Tutto intorno, le colture in campo sono inframmezzate da serre per la produzione di ortaggi. Mr. Bin Laden ha coltivato la sua passione per i cavalli trasformandosi nel 1981 da semplice appassionato ad allevatore.

Ricevuta in regalo da un amico una fattrice araba, subito la accoppiò infatti con il grigio Bilal I, di proprietà di Mme. Barbari, ottenendone il piccolo Sultano. Iniziava così la grande avventura dell'allevamento, seguita passo passo, nel primo momento, dalla stessa Mme. Barbari che anche oggi ha un ruolo di indirizzo nella scuderia, pur essendo le scelte allevatorie di Mr. Bin Laden ormai indipendenti.

Il Rabab Stud può oggi contare su circa 10 stalloni e 20 fattrici, più i puledri, ed è quindi di dimensioni medio grandi.

La selezione viene fatta principalmente sulla base del giudizio estetico dei riproduttori, relegando in secondo piano lo studio attento degli ascendenti: Mr. Bin Laden è convinto che sia necessario infatti utilizzare un certo spirito artistico per la scelta dei cavalli, che vengono infatti da lui acquistati anche sulla base del "fee-

KOUT EL KOULOUB
(Ikhnatoun x Ghadeer)

at the Rabab Stud originate from the stables of Mme. Barbari. Today in the stud there are the stallions Ibn Adawia (Lokman) (from Akhtal and Adawia from Antar) and Maddah (Sabah El Noor x Mashallah from Bilal I), the mares Kout El Kouloub (Ikhnaaton x Ghadeer from Antar), Sharbat (Raki x Wasfia from Ibn Maysouna), Afrah (Ibn Adawia (Lokman) x Kout El Kouloub from Ikhnaaton) and Gamila (Naseeb x Freha from Bilal I).

As regards the beautiful Kout El Kouloub, she is proof of the importance of the good rapport which must exist between the horses to be mated. It is illuminating that when this mare was taken to the stallion Misk for mating she repeatedly refused this splendid suitor though on the other hand showing willingness with Ibn Adawia. On having her wishes satisfied she gave birth to Afrah, the recent winner of the title Best Junior in the Egyptian Event in Cairo in 1994. Among the colts to be noted are the male Bol Bol (from Misk and Bol Bola) and the filly Alf Lala Walala (from Ibn Adawia (Lokman) and Sharbat from Raki).

ling" che ispirano. Il buon allevatore deve infatti saper riconoscere un soggetto di grande classe anche in mezzo ad un gruppo, se l'occhio è abbastanza esperto ed allenato, così come è possibile al vero intenditore distinguere dalla vile pietra il diamante grezzo. Anche la scelta degli accoppiamenti deve tener presente il feeling che si instaura tra i partner, per cui la fecondazione artificiale sarebbe un ripiego che non può garantire risultati soddisfacenti.

I caratteri da privilegiare in assoluto nella produzione sono temperamento, portamento e corretta morfologia. La sola ultima qualità non basta a distinguere un fuoriclasse, in quanto il fuoco che sembra ardere dentro il purosangue arabo è proprio la qualità che maggiormente lo distingue dalle altre razze.

E' il carattere fiero che, selezionato per secoli, ha permesso agli arabi di sopravvivere nel deserto ed è la perdita di questa peculiare qualità il rischio principale che si corre, secondo Mr. Bin Laden, nell'allevare questi cavalli al di fuori del loro ambiente di origine.

Tra gli stalloni più frequentemente utilizzati in questa struttura troviamo molti soggetti dell'El Assil Stable: Bilal I per il passato ed il figlio Misk sino ad oggi. Molti soggetti importanti del Rabab Stud del resto provengono dalle scuderie di Mme. Barbari. Sono oggi presenti in allevamento gli stalloni Ibn Adawia



AFRAH
(Ibn Adacia (Lokman) x Kont el Kouloub)



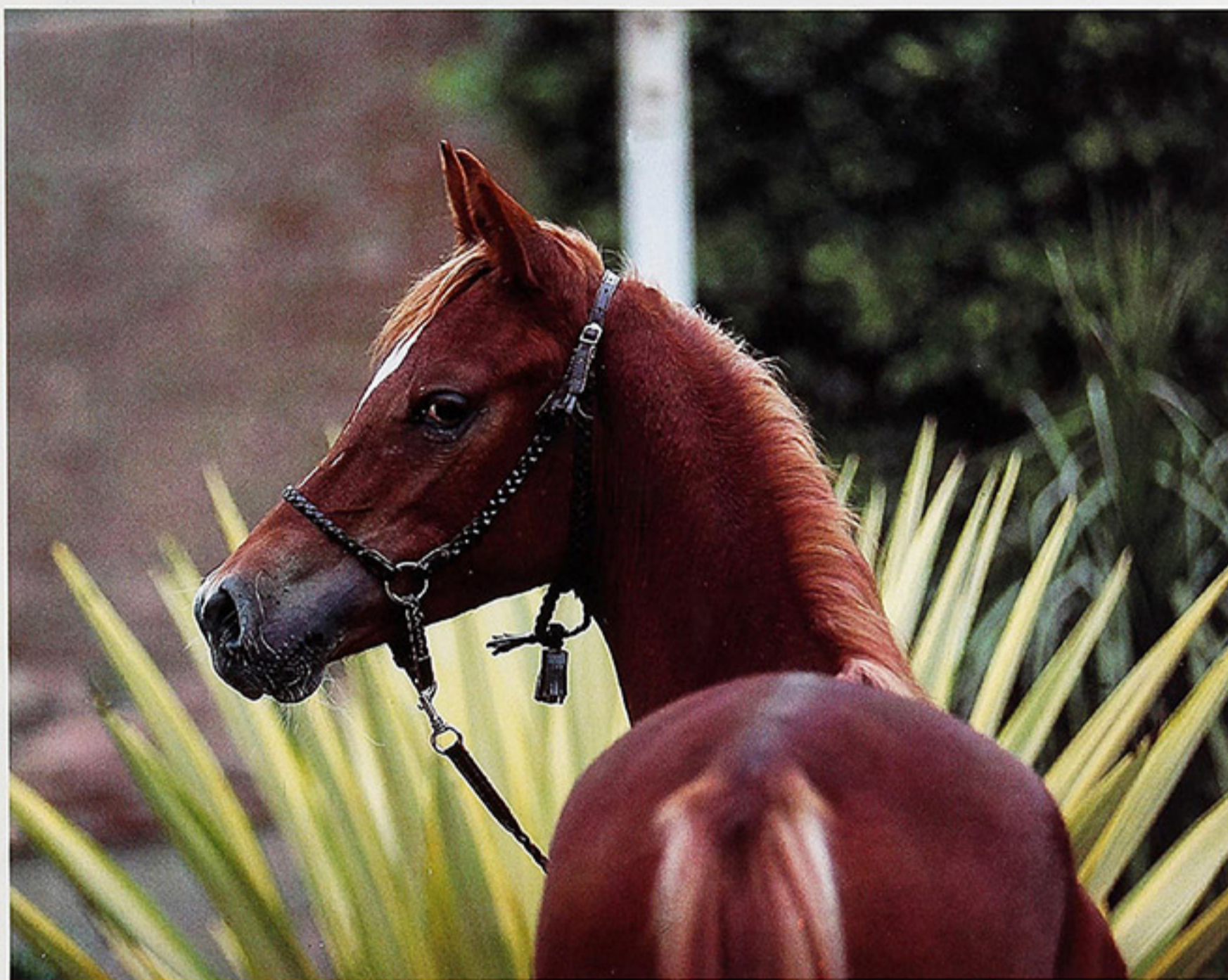
GAMILA
(Naseeb x Freha)



MADDAH
(Sabah el Noor x Mashallah)



ALF LALA WALALA
(Ibn Adawia (Lokman) x Sharbat)



IBN ADAWIA (LOKMAN)
(Akhtal x Adawia)



BOL BOL
(Misk x Bol Bola)

(Lokman) (da Akhtal ed Adawia da Anter) e Maddah (Sabah El Noor x Mashallah da Bilal I), le fattrici Kout El Kouloub (Ikhnaton x Ghadeer da Anter), Sharbat (Raki x Wasfia da Ibn Maysouna), Afrah (Ibn Adawia x Kout El Kouloub da Ikhnaton), Gamila (Naseeb x Freha da Bilal I).

A proposito della bellissima Kout El Kouloub, a riprova dell'importanza del "feeling" che deve esistere tra i cavalli da accoppiare, è illuminante il fatto che la fattrice, portata allo stallone Misk per l'accoppiamento, abbia ripetutamente rifiutato il pur splendido pretendente, manifestando invece disponibilità verso Ibn Adawia. Accontentata, generò Afrah, fresca vincitrice del titolo assoluto junior all'Egyptian Event del Cairo nel 1994.

Tra i puledri, notevoli sono il maschio Bol Bol (da Misk e Bol Bola), e la femmina Alf Lala Walala (Ibn Adawia (Lokman) x Sharbat da Raki).

IBN ADAWIA
(Akhtal x Aducia)



*Captured
in time*



BEYOND THE BORDER

.....
(Oltre confine)



EMAD EL DIN
(BILAL I. X ADESLA)

ETERNITY IN A GRAIN OF SAND
.....
(L'eternità in un granello di sabbia)

Noor

STABLES



MELOUK

(Ibn Nazek x Seadaa)

IBN NAZEK

(Nazek x Nawaf)

Among the breeders of Arabian horses in Egypt it is not uncommon to find people of true enthusiasm who, gradually ensnared by their passion, have turned from hobbyists to breeders. This is the case of Mr. Othman Noor, the owner, together with his daughter, of the Noor stables founded in 1984.

It is this very approach coupled with the determination to make it at all costs which has, in many cases, given such excellent results even with a stock of horses which is limited in size due to the constant lack of time. Quality, in these cases, supplants quantity: the few (lucky) horses present in these small stables often represent the best to be found on the market.

Tra gli allevatori di cavalli arabi, in Egitto, si trovano spesso figure di sinceri appassionati, progressivamente catturati dalla passione e trasformati da hobbysti in allevatori. Questo è appunto il caso di Mr. Othman Noor, proprietario, insieme alla figlia, del Noor Stables, fondato nel 1984. Proprio questo approccio svincolato dalla logica della riuscita a tutti i costi permette, in molti casi, di raggiungere risultati eccellenti, pur con un parco cavalli ridotto dalla sempre scarsa disponibilità di tempo. La qualità si sostituisce in questi casi alla quantità, ed i pochi (fortunati) soggetti presenti in queste piccole scuderie rappresentano spesso il meglio che si possa trovare sulla piazza. Mr. Noor, come tutti gli appassionati, descrive i suoi cavalli con orgoglio, ma quasi intimidito egli stesso dagli importanti risultati conseguiti.





Lo stallone principale del Noor Stables, infatti, è Ibn Nazek, sauro scuro risultato Riserva Campione egiziano nel 1993 e 1994.

Un figlio di questo bellissimo stallone, Tajar (da Seadaa) è risultato a sua volta vincitore del primo premio nel 1993, all'età di soli 18 mesi.

Altro importante stallone è Mourady, figlio di Hafid Anter (e baio come il padre) e di Heba El Nile; anche questo cavallo ha vinto il primo premio nel 1993, per la classe degli stalloni nati nel 1989 e 1990.

Tra le fattrici, il posto d'onore spetta a Naksh El Quoloob, figlia di Ibn Nazek e ultimo prodotto di Gadeer, la splendida fattrice appartenuta alla E.A.O.. Anche Melouk (da Ibn Nazek e Seadaa) è molto apprezzata da Mr. Noor, che di lei dice: "Melouk significa regina e questa fattrice, per bellezza ed eleganza, è veramente una regina. Grazie a cavalli come lei, speriamo di ottenere puledri di sempre migliore qualità, continuando anno dopo anno il nostro appassionato lavoro di selezione".

MOURADY

(Hafid Anter x Heba el Nile)

IBN NAZEK
(Nazek x Nasaf)

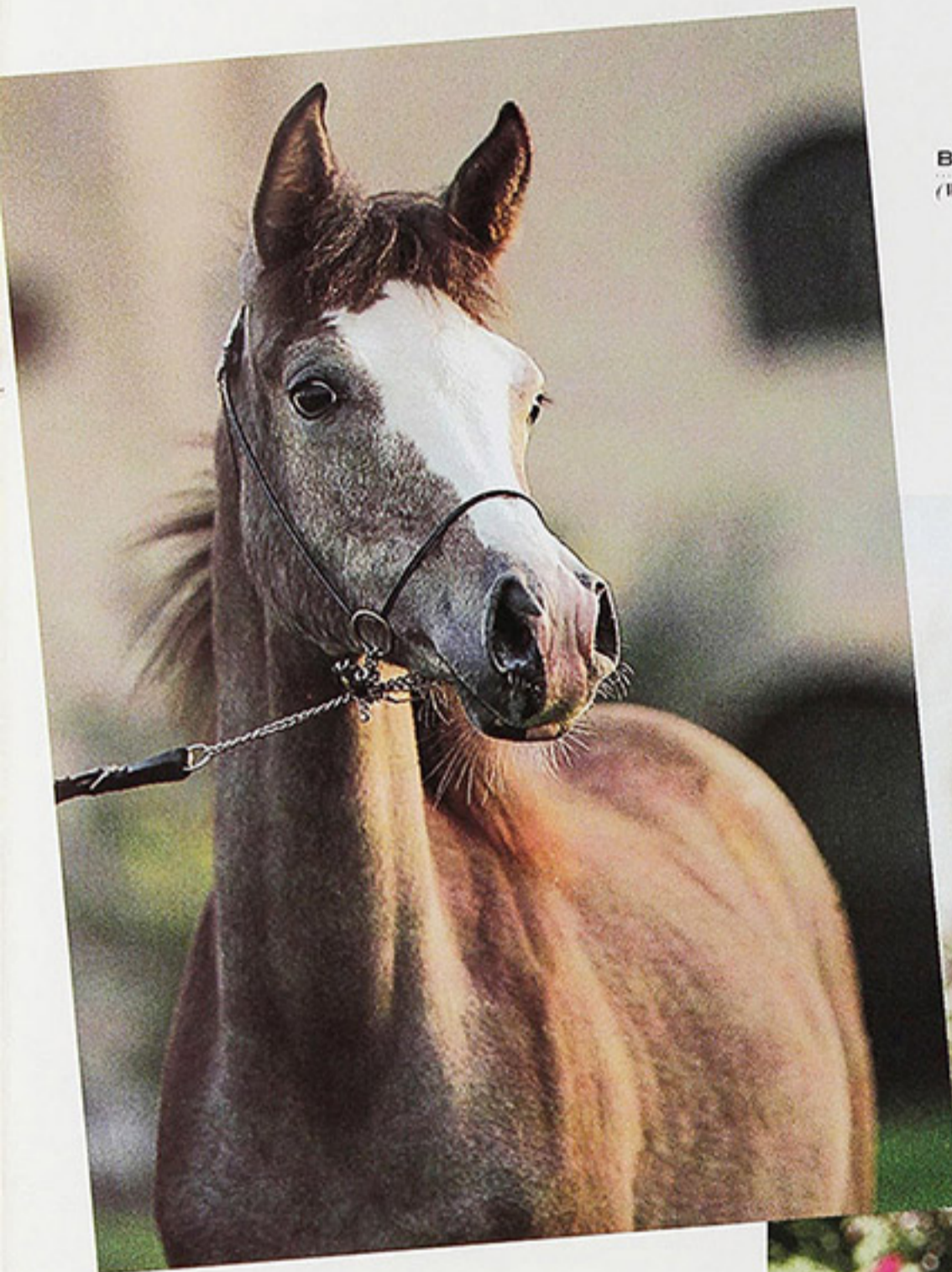
Mr. Noor, like all enthusiasts, describes his horses with pride, but seems almost intimidated by the important results he has achieved.

The most important stallion at the Noor Stables is, in fact, Ibn Nazek, the dark sorrel which was Egyptian Reserve Champion in 1993 and 1994. One of the sons of this beautiful stallion, Tajar (from Seadaa) was, in his turn, winner of the first prize in 1993 at the age of only 18 months.

Another important stallion is Mourady, son of Hafid Anter (a bay like his father) and Heba El Nil; this horse also won the first prize in 1993 in the class for stallions born in 1989 and 1990.

Among the mares the place of honour goes to Naksh El Quoloob, daughter of Ibn Nazek and the most recent offspring of Gadeer, the splendid mare belonging to the E.A.O.. Also Melouk (from Ibn Nazek and Seadaa) is much appreciated by Mr. Noor who says of her: "Melouk means queen and this mare, in beauty and elegance, is truly a queen. Thanks to horses like her we hope to obtain colts of ever higher quality by continuing year after year our enthusiastic work of selection".





BACHAWAAT
(Wanies x Sabha)

NACKSH EL QUOLOOB
(Ibn Nazek x Gadeer)



SEADAA
(Mourad x Saboura)



*Captured
in time*

KOUT EL KOULOUB
(IKHNATOON X GHAEER)



EXPECTATION

.....
(L'attesa)



FOR OLD TIMES' SAKE
.....
(Antica amicizia)

Al Aadeyat

STUD

GHOLAM
(Hafid Anter x Wahida)

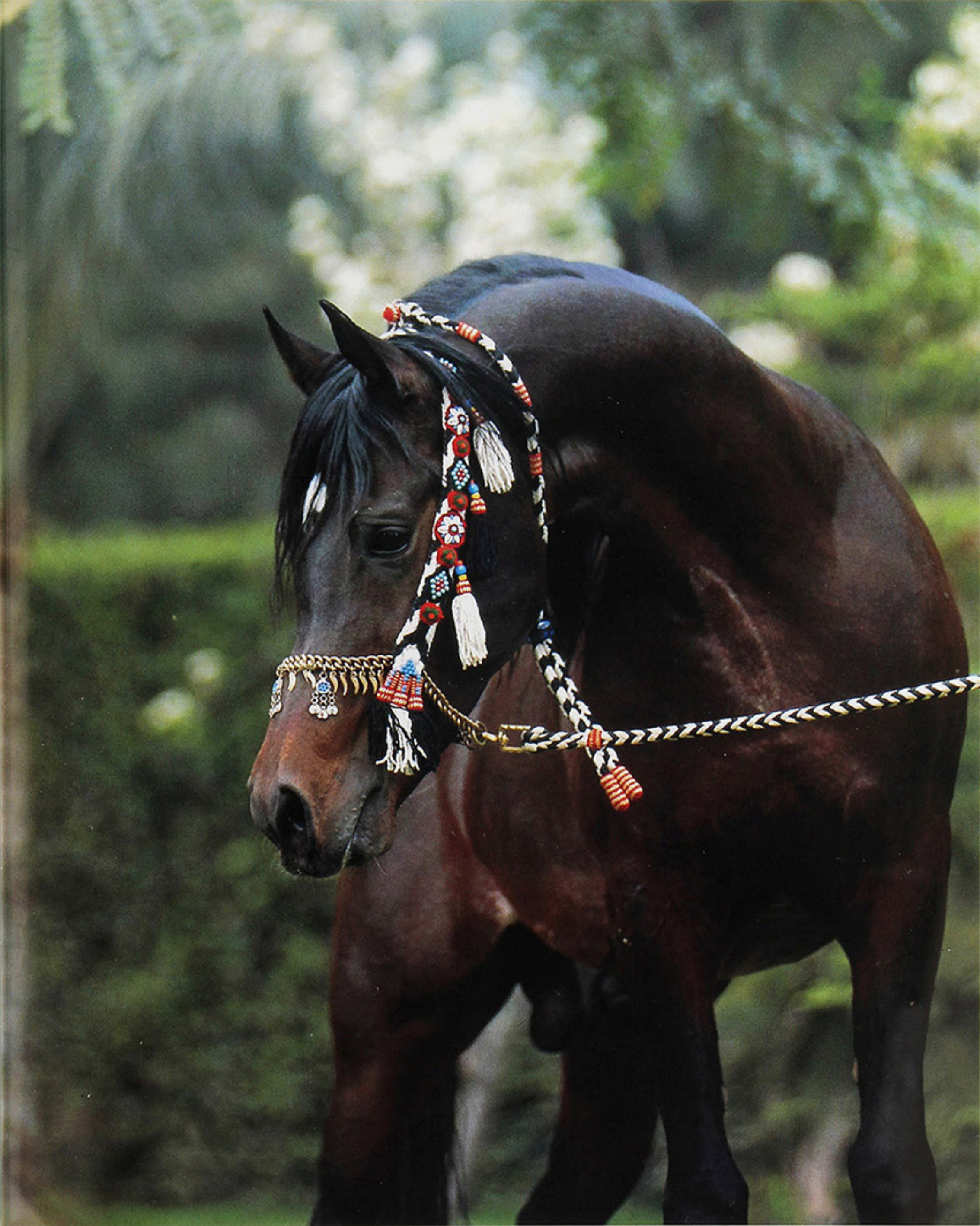
When, at the end of the seventies, Mr Khaled Saad Al Addad decided that the moment had come to start his own stables for breeding Arabian Horses, he chose, as a basis for this important step, his country holding called Al-Aadeyat which is situated at Almansoureyya 15 km north of the Pyramids at Giza.

Al-Aadeyat is an enchanted place which puts you at peace with the world not only because of the splendid quality of its horses but also because of the tranquillity and sweetness of the countryside. Once through the wooden gate of the stud farm, the perfume of the nearby orange-groves welcomes the visitor, while the many plants and flowers of the garden delight the eye. It is in the garden, in an atmosphere of great friendship that the horses are presented to guests in a way which is simplicity itself. The horses are embellished with a few characteristic blue Egyptian ornaments to bring fortune. The sight is fascinating and it is easy to forget the thousands of difficulties that are encountered in breeding high-class horses in Egypt.

The buildings are equal to the place: about 30 loose boxes face each other thus forming a corridor covered by a simple net which gives shade against the heat and protection against annoying insects; it also ensures adequate

Quando, alla fine degli anni '70, Mr. Khaled Saad Al Addad decise che era venuto il momento di fondare una propria scuderia per l'allevamento dei cavalli arabi, scelse come sede di questa iniziativa la sua tenuta di campagna, chiamata Al-Aadeyat e situata ad Almansoureyya, 15 km a nord delle piramidi di Giza.

L'Al-Aadeyat è un luogo incantato, che riconcilia con il mondo sia per la splendida qualità dei cavalli che per la pace e la dolcezza del paesaggio. Varcato il cancello in legno dell'allevamento, il profumo dei vicini aranceti dà il benvenuto al visitatore, mentre le molte piante e fiori del giardino deliziano la vista. Proprio nel giardino, in un clima di grande amicizia, i cavalli vengono presentati agli ospiti in maniera



ventilation. The bedding in the loose boxes is, as in most Egyptian stables, of straw and is extremely well-cared for.

Connected to the stables and bordering the garden, there are three paddocks with a sand surface and two with a hard ground surface.

Among the horses raised here those to remember are: the bay stallion Gholam born in 1982 from Hafid Anter and Wahida; the younger and therefore less well-known Abu Firas (born in 1989 from Hafid Anter and Azhar); the young Ibn Gholam (from Gholam and Hadya) and Ghadir (born in 1993 from Gholam and Hadya); the mares Hadya, Boshra (from Hafid Anter and Azhar), Aya (born in 1993 from Aseel and Hadya) and Nawara (from Ibn Tarup and Gamalat).





ABU FIRAS
(Hafid Anter x Azhar)



GHADIR
(Gholam x Hadya)

estremamente semplice, agghindati con pochi tipici ornamenti egiziani beneauguranti di colore azzurro; il colpo d'occhio è affascinante, e quasi ci si dimentica delle mille difficoltà che si affrontano per allevare cavalli di gran classe in Egitto.

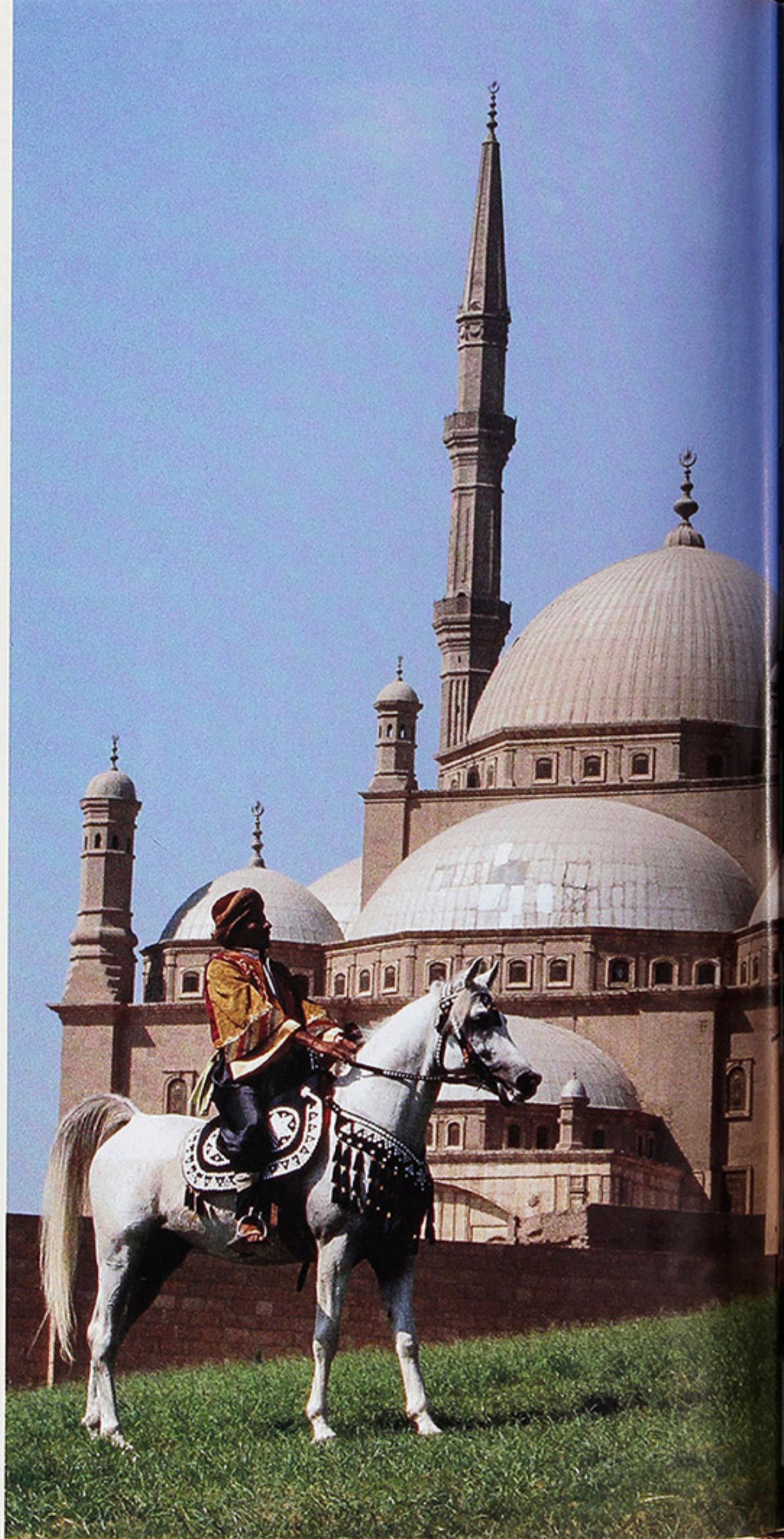
Le strutture sono all'altezza del luogo: circa 30 box si fronteggiano formando un unico corridoio coperto con una semplice rete ombreggiante, adatta a proteggere dal calore eccessivo e dagli insetti molesti; questa soluzione garantisce anche una adeguata aerazione. Le lettiere dei box, come nella maggior parte delle scuderie egiziane, sono in paglia, molto ben curate. Sono annessi alle scuderie tre paddock con fondo in sabbia e due in terra battuta, confinanti con il giardino.

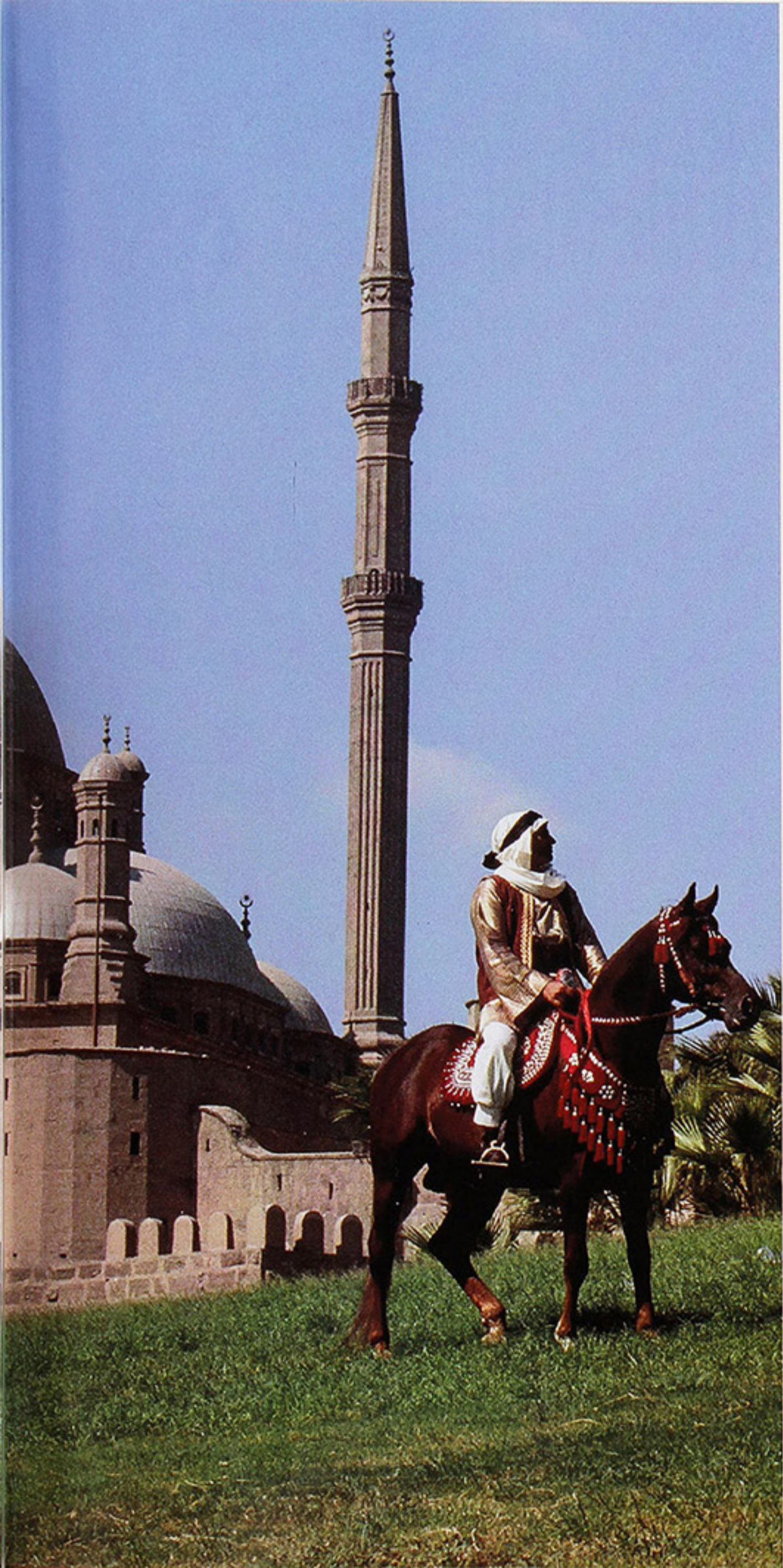
Tra i cavalli qui allevati, sono da ricordare lo stallone baio Gholam, nato nel 1982 da Hafid Anter e Wahida, il più giovane e quindi meno famoso Abu Firas (nato nel 1989 da Hafid Anter e Azhar), i piccoli Ibn Gholam (Gholam x Hadya) e Ghadir (nato nel 1993 da Gholam e Hadya), le fattrici Hadya, Boshra (Hafid Anter x Azhar), Aya (nata nel 1993 da Aseel ed Hadya) e Nawara (Ibn Tarup x Gamalat).

AYA
(Aseel X Hadya)



*Captured
in time*





TOWARDS MECCA

.....
(Verso la Mecca)

Abou Seir

STUD





EMAD EL DIN

(Bilal I x Adeela)

SADR EL DIN

(Emad El Din x Sabboura)

Abou Seir

STUD

The Abou Seir stud farm is situated by the pyramids which bear the same name and which, together with those of Saqqara, are among the oldest in Egypt. The holding of Mr. Abouseda, a former president of the Egyptian Arab Horse Breeders Association (EAHBA), is located at the edge of the desert. It consists of a Club House, wide palm-shaded drives, large paddocks and about 26 stalls grouped in two buildings which, with their Arabian architecture, are typical of the area.

Mr. Roushdy has been breeding Arabian horses for 25 years. Over the course of these years his role has changed from that of simple enthusiast to something much more demanding, a breeder of horses of the highest quality. His passion for horses has not diminished with time, but rather has grown with the passing of the years and the evidence of the results of his breeding philosophy. Mr. Roushdy's breeding programme encompasses numerous exchanges with abroad, as he was among the few breeders to send some of his best mares to the U.S.A. to be sired by famous Arabian stallions thus reintrodu-

L'allevamento Abou Seir è situato presso le piramidi che portano lo stesso nome e che sono tra le più antiche d'Egitto insieme a quelle di Saqqara. La proprietà di Mr. Abouseda, il quale è stato presidente della Egyptian Arab horse Breeders Association (EAHBA), si trova alle soglie del deserto. Essa comprende una Club House, ampi viali ombreggiati dalle palme, grandi paddock e circa 26 box divisi tra due costruzioni, tipiche della zona per la loro architettura araba. Mr. Roushdy alleva cavalli arabi da 25 anni. Durante il corso di questi anni è passato dal ruolo di semplice appassionato a quello ben più impegnativo di alleva-

SAMIHA
(Hafid Anter x Sabboura)



LOFTY
(Hafid Anter x Loloscha)







EMAD EL DIN
(Bilal I x Adeela)

LOLOWHA
(Emad E.A.O. x Zomorroda)

cing straight Egyptian blood from the U.S.A. to Egypt. Despite this, Mr. Roushdy is of the opinion that Arabian Horses should be, when possible, bred and raised in Egypt so as to avoid the risk of losing the particular characteristics for which Arabians are renowned.

In his selection of horses to breed, Mr. Roushdy emphasizes the morphological points, thus giving less importance to the study of their pedigrees. The genetic factor is therefore considered to be important but not the only valid measure of judgement.

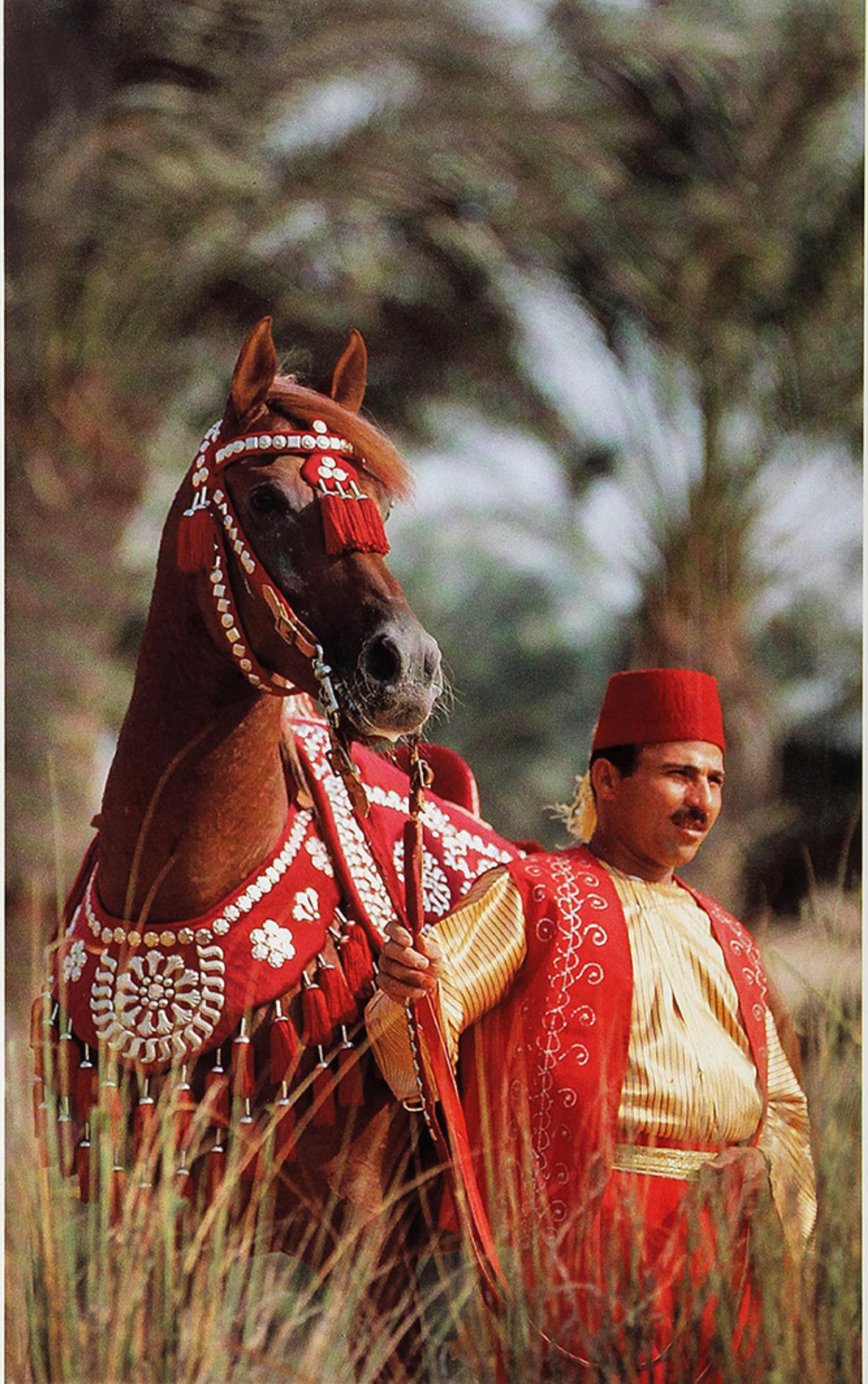
The perfect horse for Mr. Roushdy has in general an extremely expressive eye, a nice head and an elegant top line. To highlight these characteristics, inbreeding is occasionally resorted to, but with extreme care, to avoid the risk of getting opposite results due to close blood relationship.

The best proof of the excellence of this breeding philosophy is the number of horses sold by Mr. Abouseda to the Gulf area.

tore di soggetti di qualità massima. La sua passione per i cavalli non è diminuita con il tempo, ma anzi è aumentata con il trascorrere degli anni e con l'ottenimento dei risultati della sua filosofia di allevamento.

Il programma di allevamento di Mr. Roushdy prevede numerosi scambi con l'estero; è uno dei pochi allevatori ad esportare alcune delle sue fattrici migliori negli U.S.A. per essere accoppiate con famosi stalloni arabi, reintroducendo così sangue puro egiziano dagli U.S.A. in Egitto. Nonostante questo Mr. Roushdy è dell'avviso che i cavalli arabi debbano essere, quando è possibile, cresciuti e allevati in Egitto per evitare il rischio di perdere quelle particolari caratteristiche per le quali sono così rinomati.

Nella scelta dei cavalli da allevare, Mr. Roushdy dà una particolare pre-



SAWSAN
(*Ansata Ibn Rashid x Sedera*)

EMAD EL DIN
(*Bilal I x Adeela*)

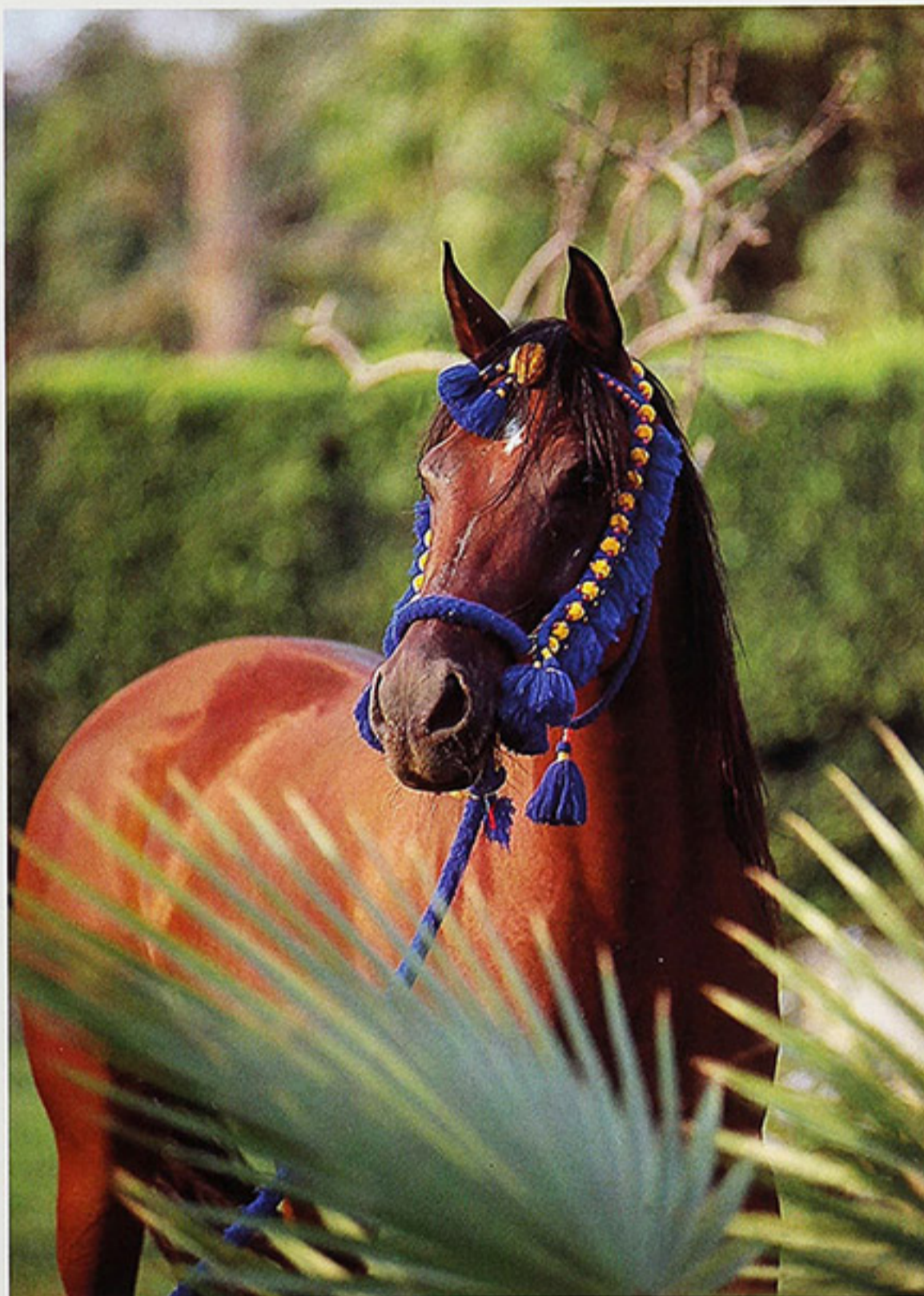
Among the horses at the stud, the ones not to miss seeing are: the splendid sorrel stallion Emad El Din (a Saklawi born in 1985 from Bilal I and Adeela from Ikhnatooon); his son Sadr El Din (a Saklawi born in 1991 from Emad El Din and Sabboura from Ikhnatooon); the mares Sawsan (a Saklawi born in 1989 from Ansata Ibn Rashid and Sedera from Ikhnatooon); Samiha (a Saklawi born in 1991 from Hafid Anter and Sabboura from Ikhnatooon) and Lolowha (a Saklawi born in 1982 from Emad (E.A.O.) and Zomorroda from Ibn Hafiza).

ferenza alla valutazione morfologica, relegando in secondo piano lo studio dei pedigree. Il fattore genetico è quindi considerato importante, ma non come unica misura di giudizio.

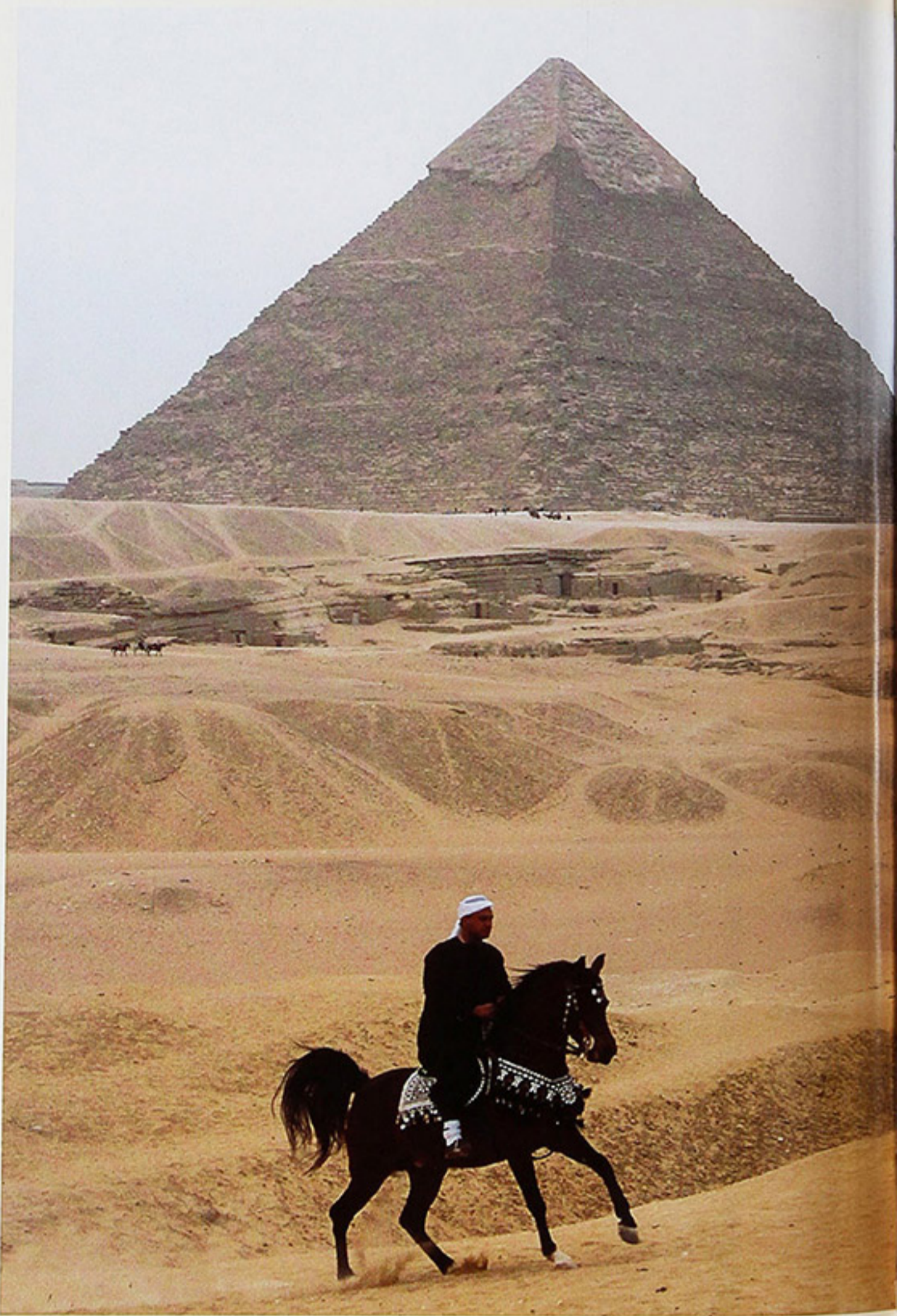
Per Mr. Roushdy il cavallo perfetto ha, in generale, occhi estremamente espressivi, una bella testa e una elegante linea dorsale.

Per esaltare queste caratteristiche si può, a volte, fare ricorso all'inbreeding con oculatezza, per non correre il rischio di ottenere risultati opposti dovuti a una troppo stretta consanguineità.

La miglior prova della bontà di questa filosofia di allevamento consiste nel numero di cavalli venduti da Mr. Abouseda nella zona del Golfo. Tra i cavalli presenti nell'allevamento, quelli da non mancare sono gli splendidi stalloni sauri Emad El Din (Saklawi nato nel 1985 da Bilal I e Adeela da Ikhnatooon), e suo figlio Sadr El Din (Saklawi nato nel 1991, da Emad el Din e Sabboura da Ikhnatooon); le fattrici Sawsan (Saklawi nata nel 1989 da Ansata Ibn Rashid e Sedera da Ikhnatooon); Samiha (Saklawi nata nel 1991 da Hafid Anter e Sabboura da Ikhnatooon) e Lolowa (Saklawi nata nel 1982 da Emad (E.A.O.) e Zomorroda da Ibn Hafiza).



*Captured
in time*



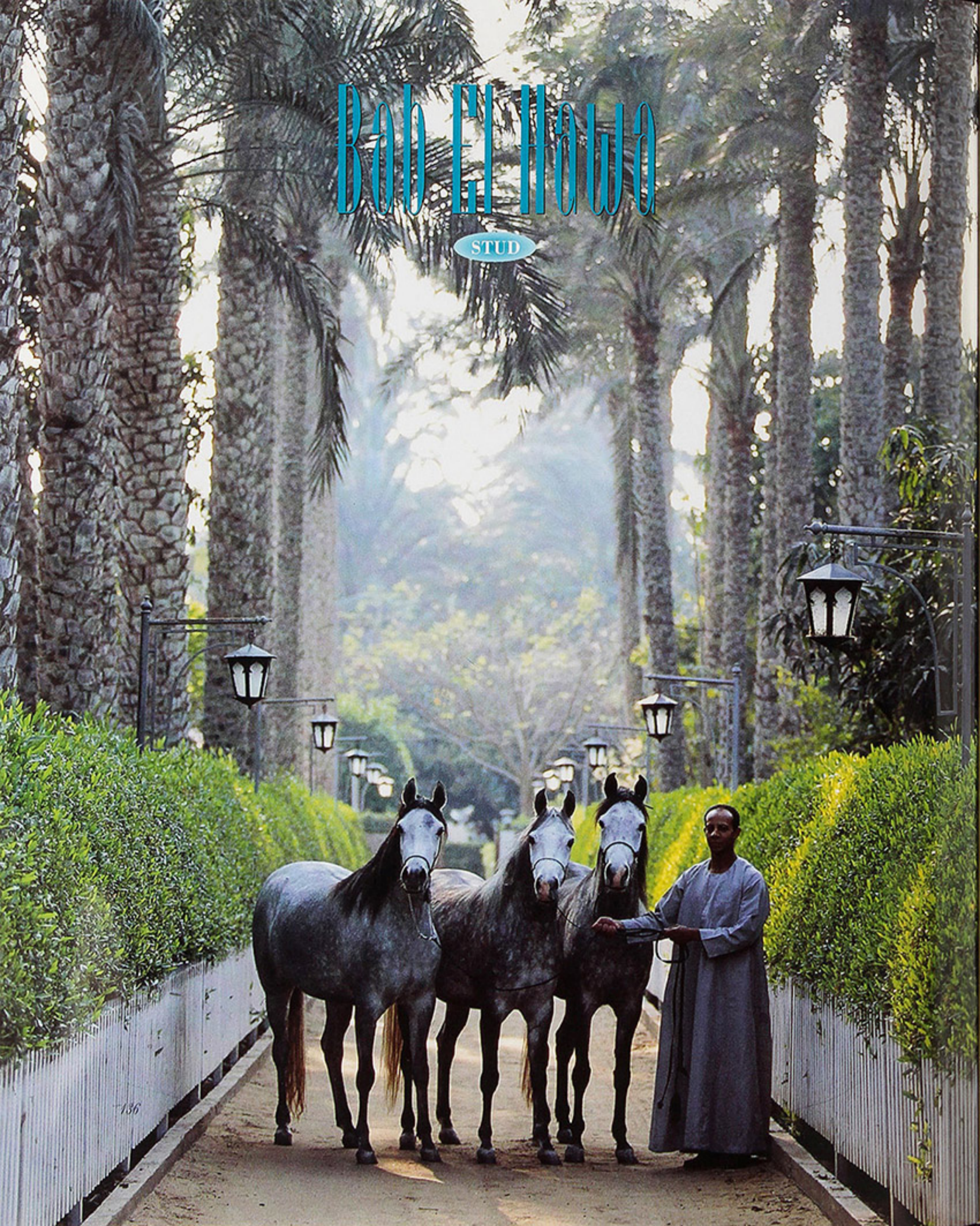
GOUDA
(FARAG-ALLAH X SAMAR)
WITH RAOUF ABBAS



THE SCENT OF A THOUSAND YEARS
.....
(Il profumo dei millenni)

Bab El Hawa

STUD





IBN WAHAG
(Wahag x Fayroozat Alb.)

SIT AMOUN
(Amoun x Atiyaat Alb.)

SHAZER
(Madi x Azhaar)

NEFTIS
(Madi x Bint Seham)

The Bab El Hawa Stud was founded in 1980 by Sheikha Lulua Al Sabah of Kuwait and her Egyptian husband Dr. Abdel Wahhab Sallam, and is under the direction of Sheikha Lulua.

As their search for foundation stock began, they made their commitment official by becoming active members of W.A.H.O.. Sheikha Lulua's passion for horses has deep roots which spring from fond childhood memories of the beautiful stables and horses owned and loved by her father. Her purpose is not to breed for trade but rather for the preservation and perpetuation of the finest quality Arabian horses. This goal is the true driving force of the stud. It is not by chance that Bab El Hawa means "Gate of Passion".

The ideal horse in the eyes of the Bab El Hawa stud is compact and not too tall, with large eyes and wide nostrils. The bones and legs should be strong yet refined and the tail carried high and proud.

Foals are accustomed to human contact from their first days of life

when they are touched all over the body so as to build up a true and complete form of communication. The halter is introduced around the fourth month. At six months they are separated permanently from their mothers to enjoy the company of other youngsters.

The mares are customarily mated every two years, an illuminating choice out of respect for the animals. Productivity is thus limited and the mares are not overexploited.

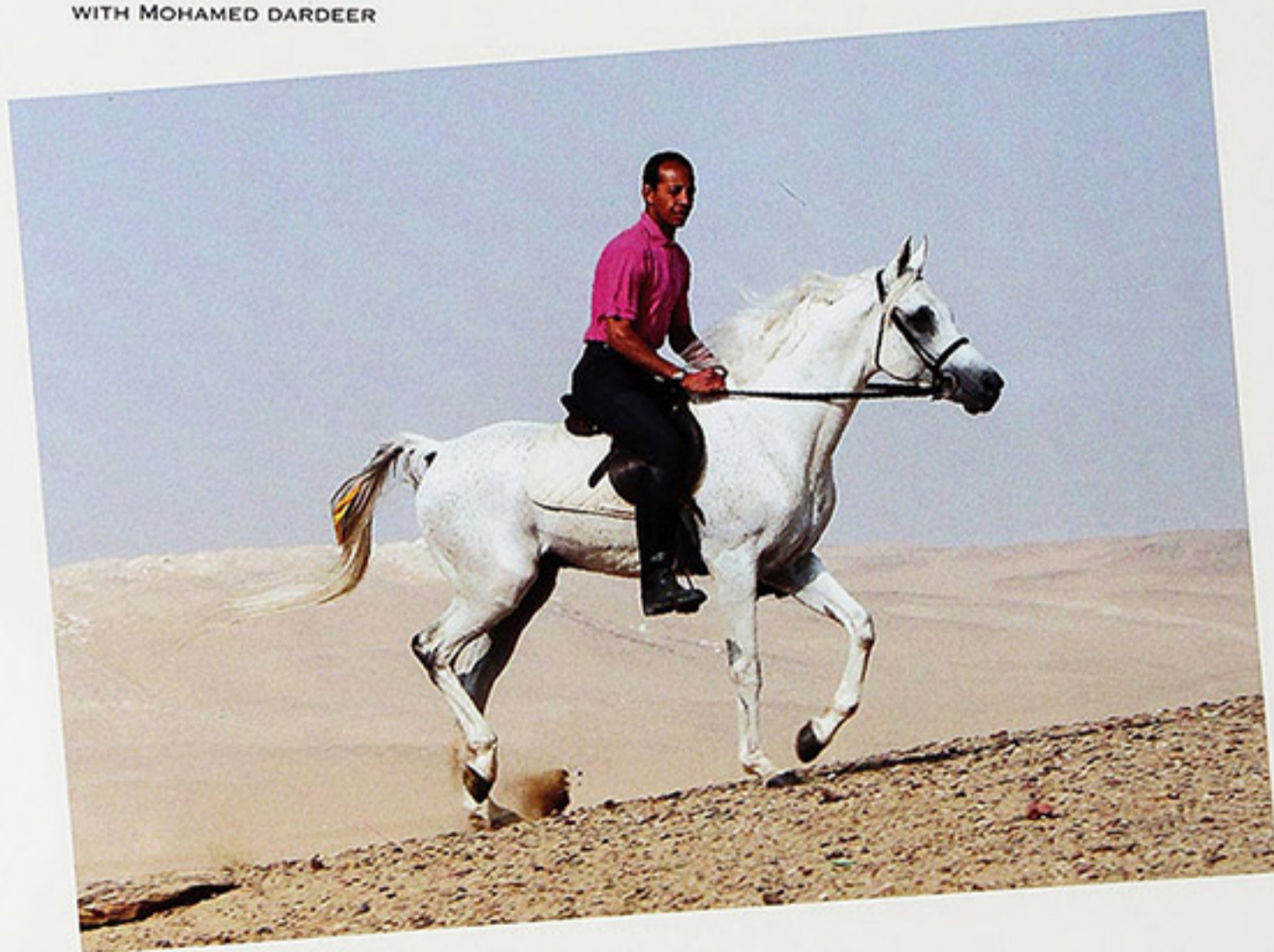
Il Babelawa Stud è stato fondato nel 1980 dalla kuwaitiana Sheikha Lulua Al Sabah e dal marito egiziano, Dr. Abdel Wahhab Sallam; non appena iniziato il lavoro di selezione il loro impegno viene ufficializzato con l'associazione, nello stesso anno, alla W.A.H.O..

La passione per i cavalli di Mme. Lulua ha radici profonde: deriva infatti dai suoi ricordi di bambina, quando iniziò ad ammirare gli splendidi cavalli allevati amorevolmente dal padre.

Il fine dell'allevamento non è quello di vendere cavalli, bensì di ottenere soggetti in grado di preservare e perpetuare il cavallo arabo della più grande qualità. Questo intendimento, perseguito con passione, è il vero motore dell'allevamento: non a caso Bab El Hawa significa, appunto, "Porta della Passione".

SARGAN
(Seef x Farha)

WITH MOHAMED DARDEER



MADI
(Ibn Abla x Amoura I)





ATIYAAT
(Ameer Alb. x Hanan)

MAMLOUKA
(Ameer Alb. x Nagua)

AZHAR
(Fateh x Farha)



At Bab El Hawa each of the more than 60 horses are broken to saddle and ridden in various disciplines. These include dressage, jumping, flat racing and endurance. They also occasionally leave the performance field to participate in halter competitions. These constant tests are proof of the validity of the Bab El Hawa breeding programme.

Among the notable horses at Bab El Hawa are the beautiful Egyptian Reserve National Champion mare and Sharkya Champion Atiyaat (a Saklawi born in 1986 from Ameer Alb. and Hanan from Ameer) and her daughter Sit Amoun (a Saklawi born in 1992, from Amoun and Atiyaat from Ameer Alb.) which is the Reserve Junior Champion mare of Egypt. The lovely mares Nefertari (a Dahman born in 1985 from Ikhnatoon and Bint Dananeer from Amoun), Azhaar (a Saklawi born in 1983 from Fateh and Farha from Alaa El Din), Mamlouka (a Saklawi born in 1985 from Ameer Alb. and Nagwa from Kayed), Neftis (a Saklawi born in 1991 from Madi and Bint Seham from Sha'arawi), Shazer (a Saklawi born in 1991 from Madi and Azhaar from Fateh) and Kareema (a Saklawi born in 1985 from Hafid Anter and Samara from Yakout) are also present.

A number of fine stallions of great accomplishments and breeding are kept and bred with these mares. They include Madian EAO, the only son of Tuhotmos remaining in Egypt; Madi (a Saklawi born in 1977 from Ibn Abla and Amoura I from Nasralla), Ibn Abla's is only son in Egypt.

Il cavallo ideale del Bab El Hawa Stud è compatto e non troppo alto, con grandi occhi e ampie narici. Arti e piedi devono essere forti ma sottili, la coda portata alta con distinzione.

I puledri vengono abituati al contatto con l'uomo sin dai primi giorni di vita, e vengono quindi toccati in ogni parte del corpo in modo da iniziare una vera e propria comunicazione. La capezza viene messa intorno ai quattro mesi, mentre lo svezzamento, con brusca separazione dalla madre, avviene a sei mesi di età: il puledro viene a questa età mandato in un box o, meglio, in un paddock in compagnia di un coetaneo.

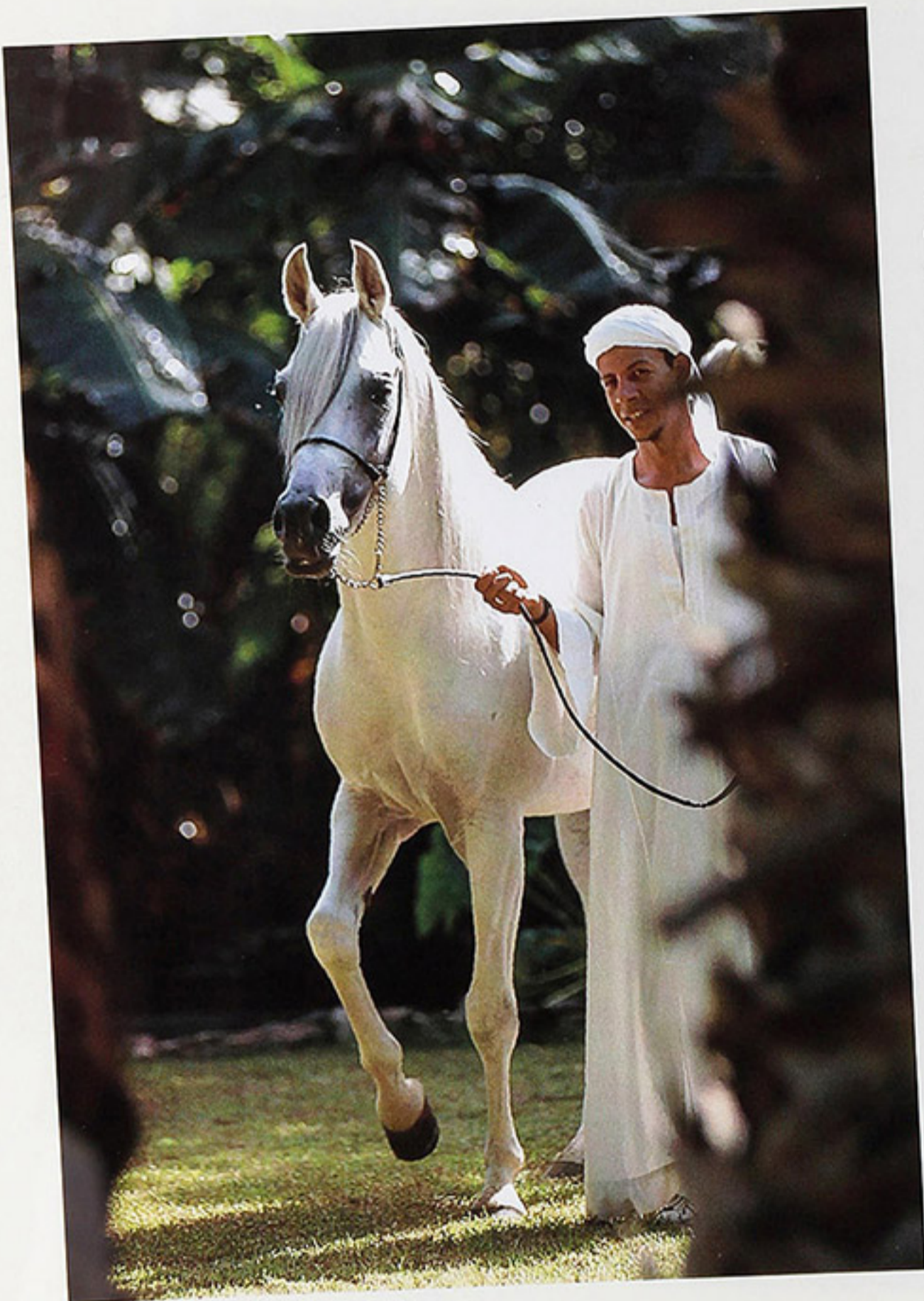
Le fattrici vengono ingravidate ogni due anni, scelta illuminante sul rispetto per gli animali che vige in questo allevamento. In questo modo, infatti, la produttività viene limitata, ma le fattrici non vengono troppo sfruttate.

Some of Egypt's most successful race horses also reside at Bab El Hawa, including the undefeated triple crown winner, Ibn Wahag (a Hadban, grandson of Anter born in 1984 from Wahag and Fayroozat Alb. from Ameer Alb.); Mabrouk, undefeated in a six year career and twice triple crown winner; Sargaan EAO, also





MADI
(Ibn Abta x Amoura I)



IBN WAHAG
(Wahag x Fayroozat Alb.)

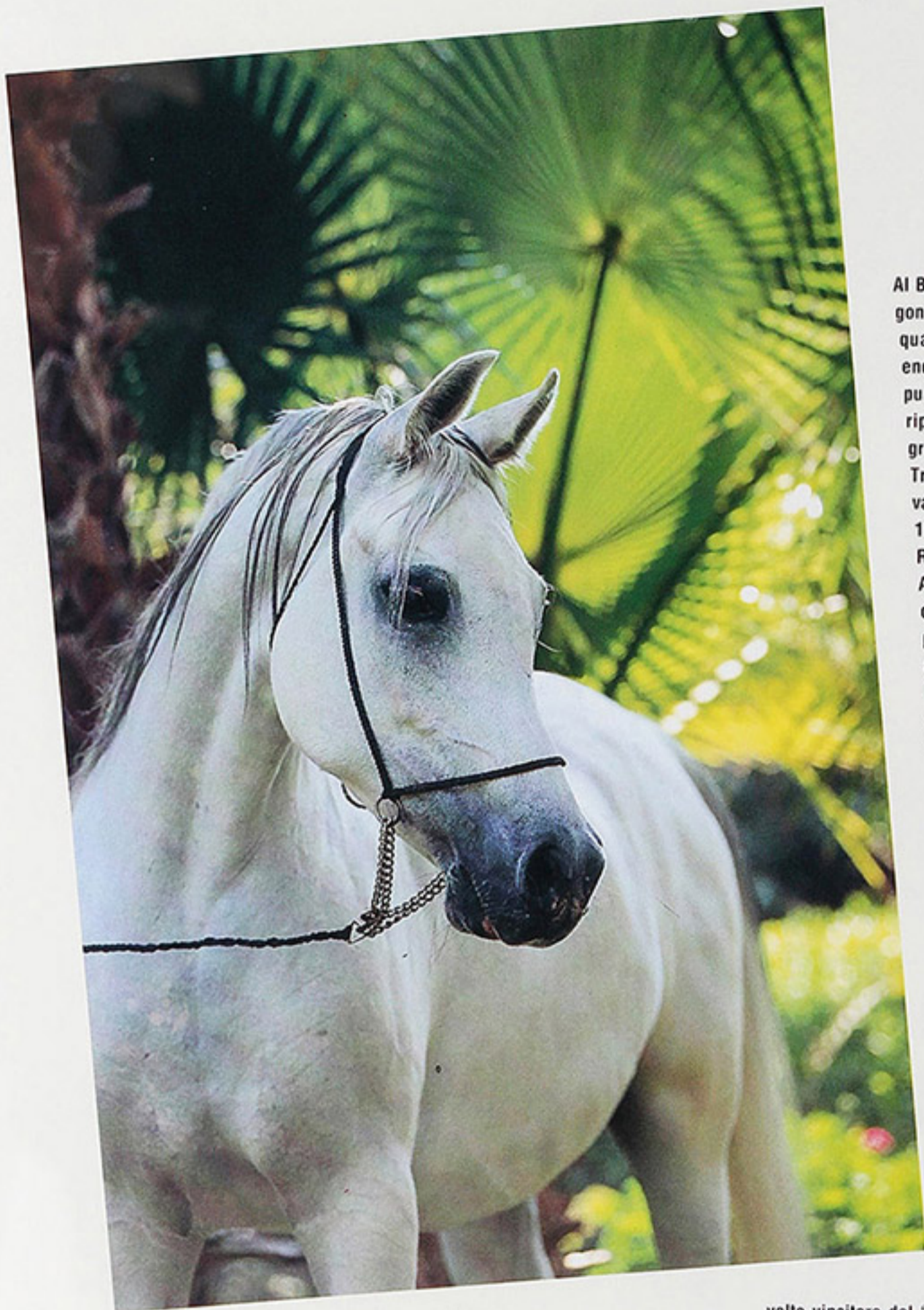
NEFERTARI
(Ikhnatoon x Bint Dananeer)

undefeated and a high score endurance winner. On the horizon is the young son of Ibn Wahag, Osiris, a Dahman born in 1995 from Ibn Wahag and Nefertari from Ikhnatoon.

The influence of the horses originating from the El Zahraa Stud is clearly apparent and, to be more precise, the frequency with which the name Nazeer appears in the mares' pedigrees is a guarantee of the quality of the new stock. The choice of the Arabian horse for Sheikha Lulua is as important as her dedication and commitment to horses in general.

A large part of her time is devoted to the horse, from hands on involvement in riding and management to extensive hours of reading, studying and, more recently, research. Undoubtedly the Arabian knows how to conquer the hearts of enthusiasts through its numerous qualities and often wins against competitors of less noble breeding. The right mix of tradition, equestrian culture and awareness of new ideas which the field of breeding is always proposing is the solid ground on which the Bab El Hawa Stud rests. Its training programme allows the the horses to be evaluated for their suitability for competitions other than shows.





MAMLOUKA
(Ameer Alb. x Nagwa)

OSIRIS
(Ibn Wahag x Nefertari)

Al Bab El Hawa Stud tutti gli oltre 60 cavalli vengono montati ed addestrati per varie discipline, quali dressage, salto ostacoli, corsa piana ed endurance. Gli stessi soggetti a volte vengono pure presentati a show di morfologia. Questi test ripetuti servono a verificare la bontà del programma di selezione dell'allevamento.

Tra i numerosi bellissimi cavalli di questo allevamento sono da ricordare Atiyaat (Saklawi del 1986 da Ameer Alb. ed Hanan da Ameer), Riserva campione nazionale, la figlia Sit Amoun (Saklawi del 1992 da Amoun e Atiyaat da Ameer Alb.), Riserva fattrice junior al campionato d'Egitto. Notevoli per qualità sono anche Nefertari (Dahman nata nel 1985 da Ikhnaton e Bint Dananeer da Amoun), Azhaar (Saklawi del 1983 da Fateh e Farha da Alaa El Din), Mamlouka (Saklawi del 1985 da Ameer Alb. e Nagwa da Kayed), Neftis (Saklawi del 1991 da Madi e Bint Seham da Sha'arawi), Shazer (Saklawi del 1991 da Madi e Azahaar da Fateh) e Kareema (Saklawi del 1985 da Hafid Anter e Samara da Yakout).

Molti importantissimi stalloni sono utilizzati per il programma di allevamento. Tra questi Madian EAO, l'unico figlio di Tuhotmos rimasto in Egitto, e Madi (Saklawi del 1977 da Ibn Abla e Amoura I da Nasralla), l'unico figlio di Ibn Abla in Egitto.

Molti dei più importanti cavalli da corsa egiziani sono presenti al Bab El Hawa Stables, compreso l'imbattuto vincitore del "triple crown", Ibn Wahag (Hadban del 1984 da Wahag e Fayroozat Alb. da Ameer Alb.); Mabrouk, imbattuto in una carriera durata ben 6 anni e due

volte vincitore del "triple crown", Sargaan EAO, pure imbattuto ed ottimo cavallo da endurance. Per il futuro un soggetto interessantissimo sembra essere Osiris, Dahman nato nel 1995 da Ibn Wahag e Nefertari da Ikhnaton.





KARIMA
(Hafid Anter x Samara)

**WITH ISIS SALLAM,
DAUGHTER OF SHEIKHA LULUA
AL SABAH**

L'influenza sull'allevamento dei cavalli provenienti dall'El Zahraa Stud è molto evidente, e la frequenza con cui il nome di Nazeer si trova nei pedigree delle fattrici è garanzia di qualità dei nuovi prodotti.

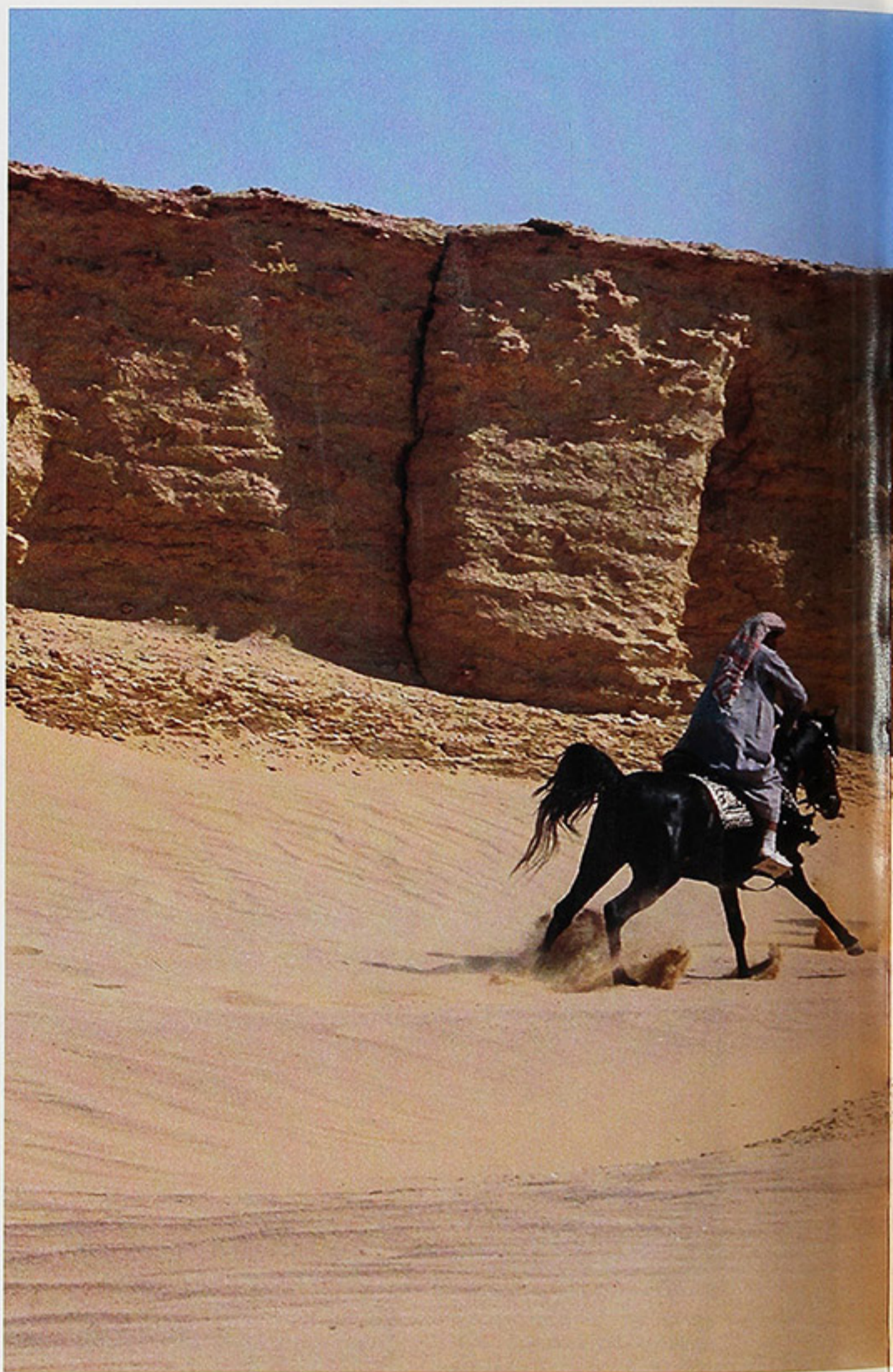
La scelta dei cavalli arabi è, a giudizio di Mme. Lulua, consequenziale alla propria dedizione e passione per i cavalli in generale. Mme. Lulua ha passato infatti molto tempo nell'approfondimento della cultura equestre, attraverso la lettura, l'uso stesso del cavallo, la direzione dell'allevamento, l'approfondimento dei problemi e, più recentemente, la ricerca applicata. Indubbiamente l'arabo sa conquistare il cuore degli appassionati con mille e mille qualità, e vince spesso la concorrenza di razze meno nobili.

Un giusto mix di tradizione, cultura equestre, attenzione alle novità che il campo dell'allevamento propone è il punto fermo sul quale poggia l'allevamento di Bab El Hawa; l'addestramento consente poi di valutare i cavalli anche dal punto di vista della utilizzabilità in competizioni differenti rispetto agli show.



IBN WAHAG
(Wahag x Fayroozat Alb.)

*Captured
in time*





AT THE DOORWAY TO THE SAHARA
.....
(Alle porte del Sahara)

Garrett Arabians

STUD





AFAF ALB.
(Ameer Alb. x Toota)

SOFI
(Mourad x Sofiah)

The Garrett Stud came into being in 1993 but the owner, Marty Garrett, had long been an enthusiastic owner of superb Arabian horses well before that.

The first mare, Tonaytah (a Saklawi born in 1986 from Ashfour and Bint Tanta from Shadwan) was acquired while she was pregnant by Karawan Albadeia: the splendid little filly born in 1994 from this union convinced Mr Garrett to couple the mare again, this time with the Egyptian Supreme Champion of 1991, the stallion El Sakeb.

The stables, situated in the shadow of the pyramids at Giza, has large well ventilated stalls. The bedding is of straw

La Garrett Stud nasce nel 1993, ma il proprietario, Marty Garrett, già da tempo era un appassionato proprietario di stupendi soggetti arabi.

La prima fattrice, Tonaytah (Saklawi nata nel 1986 da Ashfour e Bint Tanta da Shadwan) è stata acquistata gravida di Karawan Albadeia: la splendida puledrina nata nel 1994 da questa unione ha convinto Mr. Garrett a ri-ingravidare la fattrice con il Supremo Campione egiziano del 1991, lo stallone El Sakeb.



La scuderia è situata all'ombra delle piramidi di Giza, e si compone di box ampi e ben ventilati. Le lettiere sono in paglia, preferita rispetto ai truciolari di legno. Sono qui allevati circa 15 cavalli, puntigliosamente accuditi da uno staff composto da 5 persone. Due grandi paddock sono adiacenti alle scuderie: qui le fattrici vengono condotte quando la temperatura è più clemente, e specialmente nelle ore mattutine e serali. L'alimentazione è basata sull'uso di orzo, crusca e trifoglio alessandrino, oltre che su appositi integratori vitaminici e minerali, essenziali soprattutto in un paese come l'Egitto che non offre ai cavalli gli ottimi pascoli che si trovano, ad esempio, in Irlanda.

Il programma di allevamento è basato sull'esame dei pedigree, ritenuti basilari per la scelta degli accoppiamenti. Il cavallo ideale deve avere grandi occhi, profilo concavo, collo incurvato ed andatura brillante. Come è tradizione per i beduini, grande importanza viene attribuita, nel successo dell'allevamento, alla qualità delle fattrici, ma anche gli stalloni sono scelti con grande cura. Il fine dell'allevamento è ottenere cavalli da show.

Lo strain preferito per le femmine è il Saklawi, mentre tra gli stalloni le linee più seguite sono quelle di Sameh ed Alaa El Din.

ZAHIA
(Maghoob x Wahcaha)

which is preferred to wood shavings. About 15 horses are raised here and meticulously looked after by a staff of 5 people. There are two large paddocks adjacent to the stables: here the mares are led when the temperature is more forgiving, especially during the morning and evening hours.

In the feeding of the horses use is made of barley, bran and bersim (Egyptian clover) as well as suitable vitamin and trace-element premixes which are essential particularly in a country like Egypt which cannot offer the excellent pastures to be found, for example, in Ireland.

The breeding programme is based on pedigrees the analysis of which is considered to be fundamental in the choice of mates.

The ideal horse must have big eyes, a concave profile, a curved neck and a lively carriage. As is a tradition with the Bedouin, great importance is attributed in successful breeding to the quality of the mares, though the stallions are also chosen with great care. The aim of the breeding programme is to obtain show horses.

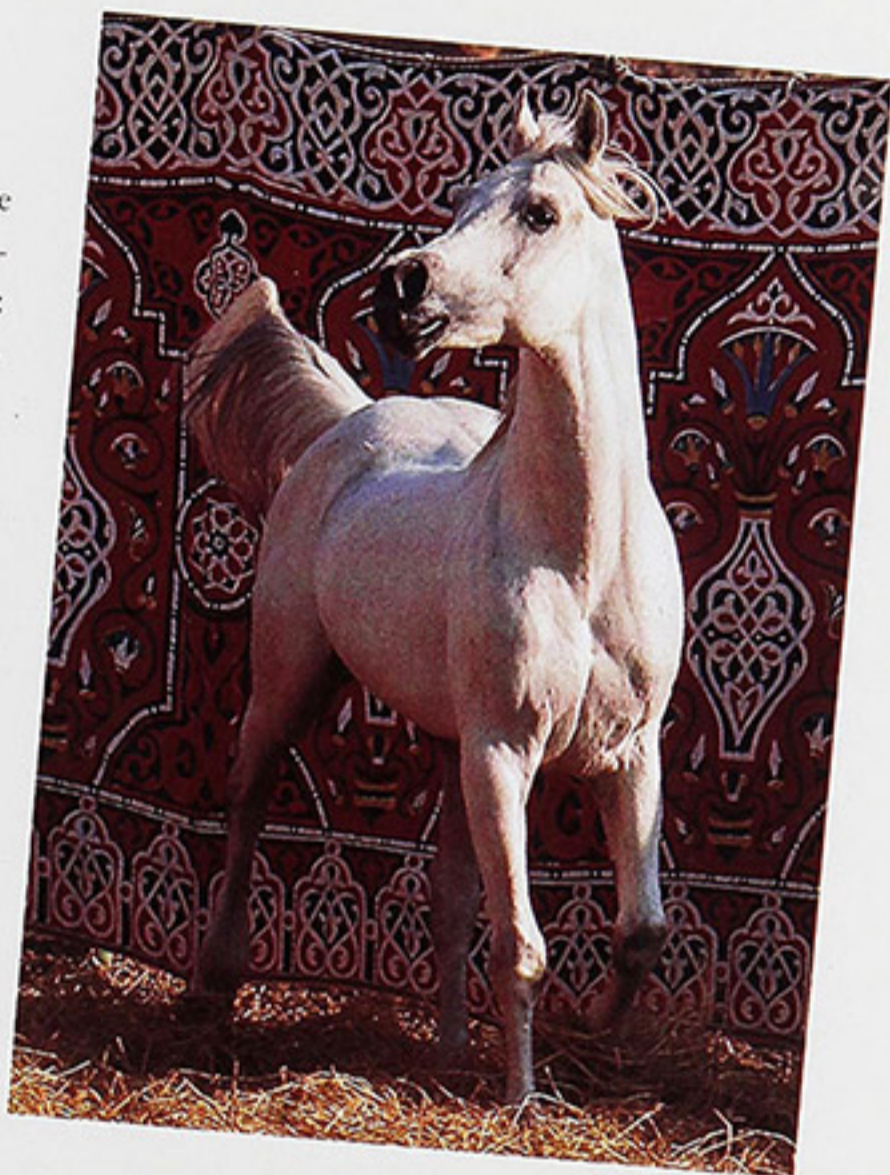
The preferred strain for the female is the Saklawi, while among the stallions the bloodlines most closely followed are those of Sameh and Alaa El Din.

Mr Garrett believes that it is not really acceptable to artificially modify the style and carriage of a horse by, for example, extending and curving the neck in an unnatural way as is the custom among breeders in other countries: it goes against the traditional breeding method of the Bedouin and can be a hindrance in the search for a horse blessed with natural elegance as well as extreme finesse.

Together with selection, importance is also attached to the training of the animal: the walks in the desert are held to be essential for Arabian horses to develop fully and for their "ancestral" qualities to be appreciated.

Among the mares, apart from Tonaytah already mentioned above, those to remember are Afaf Albadeia (a Hadban born in 1981 from Ameer Albadeia and Toota from Shahriar), Zahia (a Saklawi born in 1991 from Maghoob and Wahwaha from Wahag), Hanieen (a Saklawi born in 1986 from Amoon and Hawaa from Ibn Ghazza) and Noura El Aoun (a Saklawi born in 1991 from Mekar and Bint Afra from Amoon).

Among the fillies, the diminutive filly Tamara, a Saklawi born in 1995 from Shadwan and Bint El Tahra from Ibn Ghazza, is to be noted. The most important



SOFI
(Mourad x Sofiah)



NOURA EL AOUN
(Mekar Make x Bint Afro)



HANIEEN
(Amoon x Haseaa)

stallion is undoubtedly Sofi, a Dahman born in 1982 from Mourad and Sofiah from Waseem, but also to be found at the stable are Mossad (a Ubayan born in 1986 from Shams El Zaman and Meseda) and Abel Yosr (a Koheilan born in 1984 from Anas and Habayeb).

Among the named horses, many are winners of important prizes and acknowledgements: Afaf came third in her class at the Breeders Association Arabian Event in Cairo in 1994, as well as among the Top Five at the National Event in Cairo the same year; Zahia obtained, in her class, the same result as Afaf in the first show while she was classified among the Top Four in the second show. Sofi was the Egyptian Champion Dancing horse in 1990 while Abel Yosr came second in the horse show jumping event for Arabians at El Zahraa in 1994 and second in an important endurance race in May 1995. A herd of horses of the highest quality which will ensure the continuation of those characteristics which have made the straight Egyptian horse justly famous throughout the world.

Mr. Garret ritiene che sia poco corretto modificare artificialmente lo stile ed il portamento di un cavallo, ad esempio estendendo ed incurvando il collo in modo innaturale, come è usuale tra gli allevatori di altri Paesi: ciò contrasta con il metodo di allevamento tradizionale dei beduini e può essere di impaccio nella ricerca del cavallo dotato di naturale eleganza, oltre che di estrema finezza.

Accanto alla selezione, una buona importanza è assegnata all'addestramento dei cavalli: le passeggiate nel deserto sono ritenute essenziali per un completo sviluppo e per l'apprezzamento delle qualità "ancestrali" dei cavalli arabi.

Tra le fattrici presenti, oltre alla già citata Tonaytah, sono da ricordare Afaf Albadeia (Hadban nata nel 1981 da Ameer Albadeia e Toota da Shahriar), Zahia (Saklawi nata nel 1991 da Maghoob e Wahwaha da Wahag), Hanieen (Saklawi nata nel 1986 da Amoon e Hawaa da Ibn Ghazza) e Noura El Aoun (Saklawi nata nel 1991 da Mekar e Bint Afra da Amoon). Tra i puledri, è da ricordare la piccola Tamara, Saklawi nata nel 1995 da Shadwan e Bint El Tahra da Ibn Ghazza. Lo stallone più importante è sicuramente Sofi, Dahman nato nel 1982 da Mourad e Sofiah da Waseem, ma sono presenti in scuderia anche Mossad (Ubayan nato nel 1986 da Shams El Zaman e Meseda) ed Abel Yosr (Koheilan nato nel 1984 da Anas e Habayeb).

Tra i cavalli nominati, molti sono i vincitori di importanti premi e riconoscimenti: Afaf è stata terza nella sua classe al Breeders Association Arabian Event del Cairo nel 1994, oltre che Top Five al National Event del Cairo dello stesso anno; Zahia ha raggiunto, nella prima manifestazione, lo stesso risultato di Afaf, nella sua classe, mentre si è classificata tra i Top Four nella seconda manifestazione. Sofi è stato campione egiziano "Dancing Horse" nel 1990, mentre Abel Yosr è stato secondo al concorso ippico di salto ostacoli per arabi egiziani ad El Zahraa nel 1994 e secondo in una importante competizione di endurance nel maggio 1995.

Un parco cavalli di assoluta qualità, che garantisce il mantenimento di quelle caratteristiche che hanno reso il cavallo "straight Egyptian" giustamente famoso nel mondo.



AFAF ALB.
(Ameer Alb. x Toota)



NOURA EL AOUN
(Mekar Makr x Bint Afra)



*Captured
in time*



AT DAWN

.....
(All'alba)



RASHIDA ALB.
(AMEER ALB. X NOUSAT ALB.)
WITH RAOUF ABBAS

DANCING STEPS IN THE DESERT

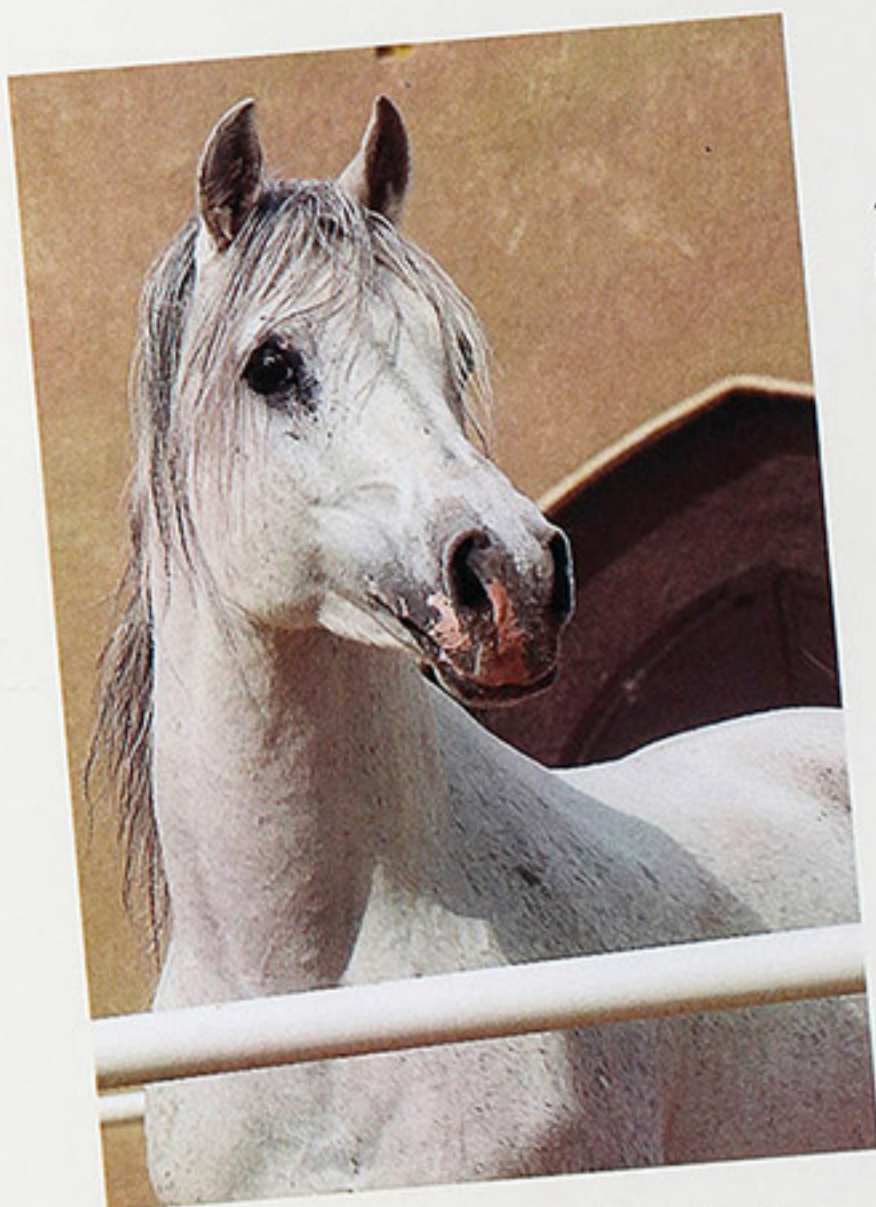
(A passi di danza nel deserto)

Kamel Kamel *brothers*

STUD

RABI
(Assil x Raicayeh)





BASSAM
(El Badi x Passent)

The pride of the stables is the presence of horses which despite their proud spirit and fiery carriage, walk beside the horseman on foot without the need for him to hold the reins. It is almost like seeing once again, after many years, the harmony which must have existed between horse and rider in the time of Abbas Pasha.

The stables are extremely beautiful both from the architectural point of view (it is a square construction with the stalls facing onto an ample square internal courtyard) and the scenic point of view (it lies between the pyramids of Abou Seir and Saqqara at the edge of the desert). On entering there is the strong impression of living in a "classical" atmosphere, for example when witnessing the rite of watering the horses which are led by hand many times a day to the two great cisterns which are finely decorated with splendid mosaics. As for the rest, even the horses bred here are "classical": expressive, typical and lively. The bloodline most appreciated by the Kamel Brothers is the Karam line (from Galal, offspring of Nazeer). Among the horses here those to be remember-

The Kamel brothers have been breeding Arabian horses for about 15 years, but the stable which bears their name saw the light only 10 years ago and is consequently a relatively young establishment. This has allowed it to take a more innovative approach to breeding though at the same time remaining true to the long tradition which all Egyptian breeders bear in mind.

The Kamel brothers' choice of exuberant horses with great presence and perfect carriage arises from the observation that in ancient times the best Arabian horses were not destined for long run-of-the-mill journeys but for war and ceremony: this is the reason why a fiery character together with beauty, must be considered a quality to be sought above all else. Selection for an exuberant character must not however produce horses with excessive impetuosity: for this reason it is essential that every breeding horse is both docile and correctly trained. In effect every horse at the Kamel Brothers Stud is mounted, including the mares which are taken into the desert in the company of the colts.



LAFT
(Ikhnatoon x Lafta)



IBN ADEEB
(Adeeb x Anaqua)

I fratelli Kamel allevano cavalli arabi da circa 15 anni, ma la scuderia che porta il loro nome ha visto la luce solo 10 anni fa, ed è quindi una struttura relativamente giovane. Ciò permette di introdurre, nell'allevamento, una mentalità più innovatrice, pur tenendo nella giusta considerazione la lunga tradizione con cui tutti gli allevatori egiziani si confrontano.

La selezione di cavalli esuberanti, con grande presenza e ottimo portamento, nasce per i fratelli Kamel dalla constatazione che, nell'antichità, i cavalli arabi di maggiore qualità non erano destinati a lunghi ed anonimi spostamenti ma alla guerra ed alle cerimonie: per questo il carattere fiero deve essere considerato, insieme alla bellezza, una qualità da ricercare sopra ogni altra.

La selezione per un carattere esuberante non deve, peraltro, portare alla produzione di cavalli dotati di eccessiva irruenza: per questo è essenziale che ogni soggetto da riproduzione sia docile e correttamente addestrato. In effetti, ogni cavallo presente al Kamel Brothers Stud viene montato, comprese le fattrici che vengono portate nel deserto anche in compagnia dei puledri.

Orgoglio della scuderia è la presenza di cavalli che, nonostante l'animo orgoglioso ed il portamento fiero, seguono il cavaliere appiedato camminandogli al fianco senza che sia necessario tenerli per le redini. Sembra quasi di rivedere, dopo molto tempo, l'affiatamento che doveva esistere tra cavalieri e cavalcature ai tempi di Abbas Pasha.



ed are the stallions Ibn Adeeb (a Hadban born in 1992 from Adeeb and Anaqua from Karam), Rabi (a Koheilan born in 1985 from Assil and Rawayeh from Alaa El Din) and Laft (born in 1986 from Ikhnaton and Lafta from Akhtal), the mares Bint Freza (from Nasr Allah and Freza from Ibn Ghazza), Raneen (born in 1986 from Hafid Anter and Randa from Galal), and the young black Bint Om El Wadi. Also to be mentioned is Bassam (born in 1985 from El Badi and Passent from Assil).

As regards the policy of the stud farm, inbreeding is used with caution, as line-breeding is generally preferred. Apart from competitions which concern morphology, some horses are also bred for racing. The diet is natural, based as it is on bersim (Egyptian clover), on corn and the sporadic use of soya bean meal.

BINT OM EL WADI

RANEEN
(Hafid Anter x Randa)

BINT FREZA
(Nasrallah x Freza)

La scuderia è molto bella, sia dal punto di vista architettonico (la costruzione è quadrata, con i box che si affacciano su di un ampio cortile interno quadrato) che paesaggistico (si trova tra le piramidi di Abou Seir e di Saqqara, al limite del deserto).

Entrando è netta l'impressione di vivere in una atmosfera "classica", ad esempio assistendo al rito della abbeverata dei cavalli che vengono condotti a mano, più volte al giorno, verso due grandi vasche finemente decorate con splendidi mosaici. Del resto, anche i cavalli allevati sono "classici": espressivi, tipici, vivaci.

La linea di sangue maggiormente apprezzata dai fratelli Kamel è quella di Karam (da Galal, figlio di Nazeer). Tra i cavalli presenti da ricordare gli stallioni Ibn Adeeb (Hadban del 1992 da Adeeb e Anaqua da Karam), Rabi (Koheilan nato nel 1985 da Assil e Rawayeh da Alaa El Din) e Laft (nato nel 1986 da Ikhnaton e Lafta da Akhtal), le fattrici Bint Freza (da Nasr Allah e Freza da Ibn Ghazza) e Raneen (nata nel 1986 da Hafid Anter e Randa da Galal); ancora da ricordare Bassam (nato nel 1985 da El Badi e Passent da Assil) e la giovane morella Bint Om el Wadi.

Per quanto riguarda la politica di allevamento, l'inbreeding viene utilizzato con oculatazza, preferendo in generale il line-breeding. Oltre che per le gare di morfologia, alcuni cavalli vengono allevati per le corse. L'alimentazione è naturale, basata sul trifoglio alessandrino (bersim), sul mais e sullo sporadico utilizzo di farina di fagioli.

للخيول العربية الأصيلة

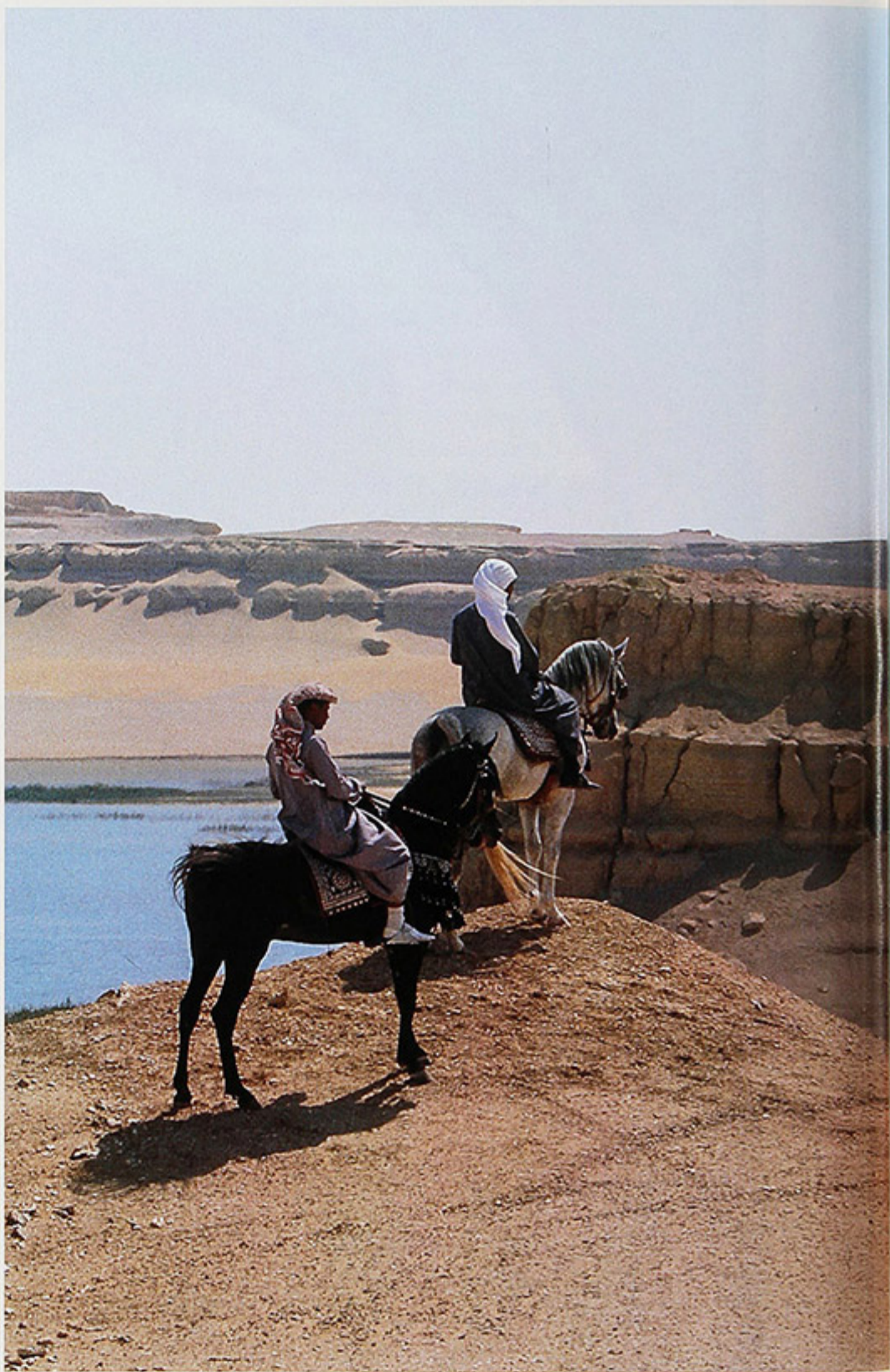
كا

مركز الخيول كامل

بسم الله الرحمن الرحيم . اذ فرغنا من هذه المسألة الجارية . فنقلنا الحديث من الخبر عن كذا من حقنا بالحيات . زدنا على ذلك



*Captured
in time*

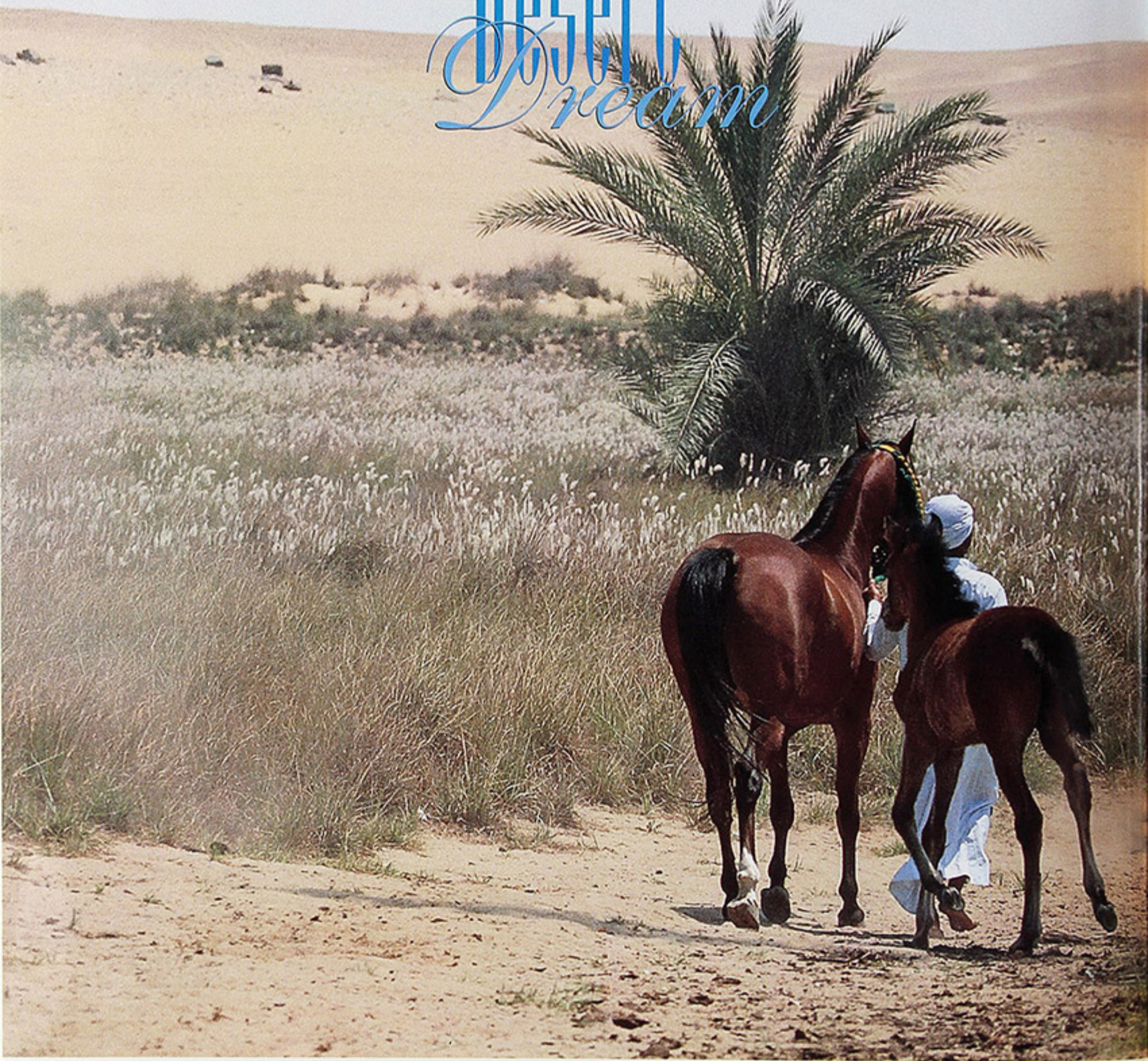




THE ENCHANTED VALLEY

.....
(La valle incantata)

Desert Dream



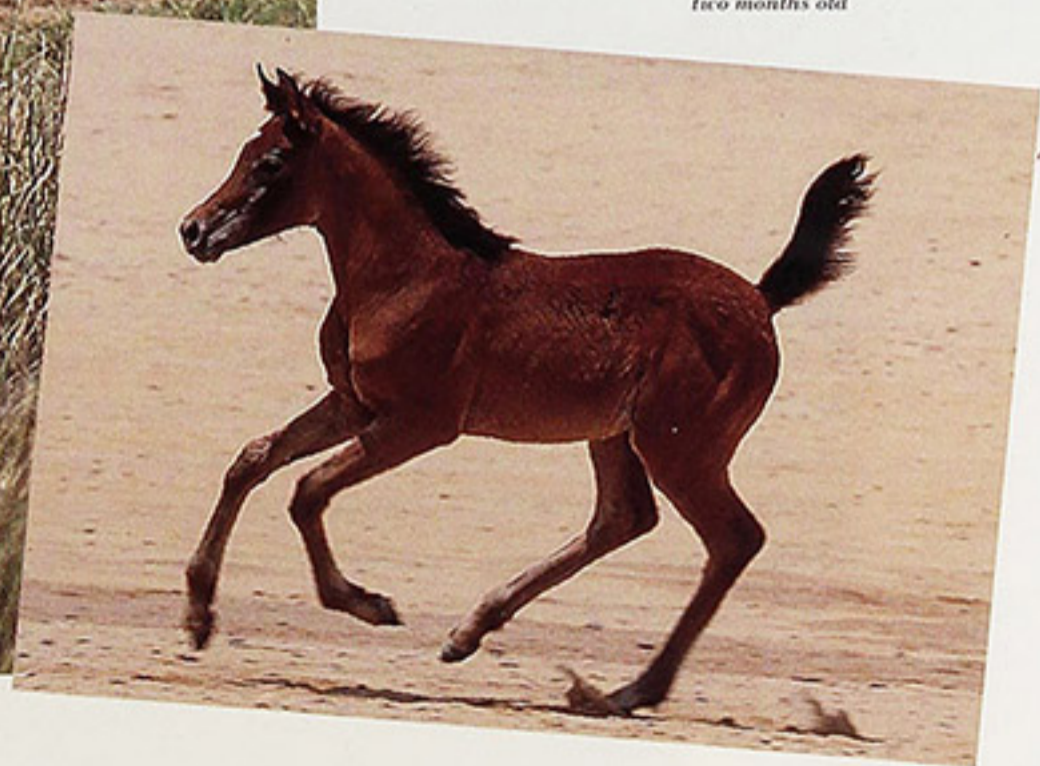


MARHABA
(Emad El Din x Madiha)
one year old

SHAMS EL DIN
(Misk x Shakshouka)



MARHABA
(Emad El Din x Madiha)
two months old





MADIHA
(Halima Son x Manshonda)

Among Arabian horse enthusiasts who are based in Egypt, there is an Italian businessman, Erminio Granata, who has been able to combine the necessity of residing for long periods of time in Cairo, with his passion for horses. Mr. Granata has been living in Egypt for many years and acquired his first Arabian Horse from a small stables near the pyramids of Giza. Having dedicated the past years to improving his personal knowledge of Arabian origins and to familiarising himself with the problems associated with this hobby, he is now concentrating on selective breeding. He raises his horses at the Abou Seir Stables where he has found hospitality and valid technical support from Mr. Roushdy. He is fascinated by the opportunity to breed and admire these beautiful creatures in their natural environment: "The Desert".

SULIMAN
(Yakout x Shaksouka)

Tra gli appassionati di cavalli arabi che hanno la base della loro attività in Egitto, c'è un uomo d'affari italiano, Erminio Granata, il quale è riuscito a coniugare la necessità di risiedere per lunghi periodi al Cairo con la sua passione per i cavalli.

Il Sig. Granata vive in Egitto da molti anni ed ha acquistato il suo primo cavallo arabo in una piccola scuderia vicina alle piramidi di Giza. Essendosi dedicato, in passato, a migliorare la propria conoscenza sulle origini dei cavalli arabi ed a familiarizzare con le problematiche connesse a questo hobby, ora sta concentrando i suoi sforzi verso un tipo di allevamento selettivo. Alleva i suoi cavalli presso le strutture dell'Abou Seir Stables, dove ha trovato ospitalità e una valida "sponda" tecnica in Mr. Roushdy.

Egli è affascinato dall'opportunità di allevare e ammirare queste belle creature nel loro ambiente naturale: "Il Deserto".

Il parco cavalli iniziale del Sig. Granata comprendeva tre fattrici appartenenti allo strain Saklawi: Madiha, Mabrouka, Shaksouka, tutte discendenti per linea femminile da Moniet El Nefous e, risalendo i pedigree, da Mona, Bint Mona e Farfura.

Mr. Granata's initial herd consisted of three mares of the Saklawi strain: Madiha, Mabrouka, Shaksouka, all tracing in tail female to Moniet El Nefous through Mona, Bint Mona and Farfura.

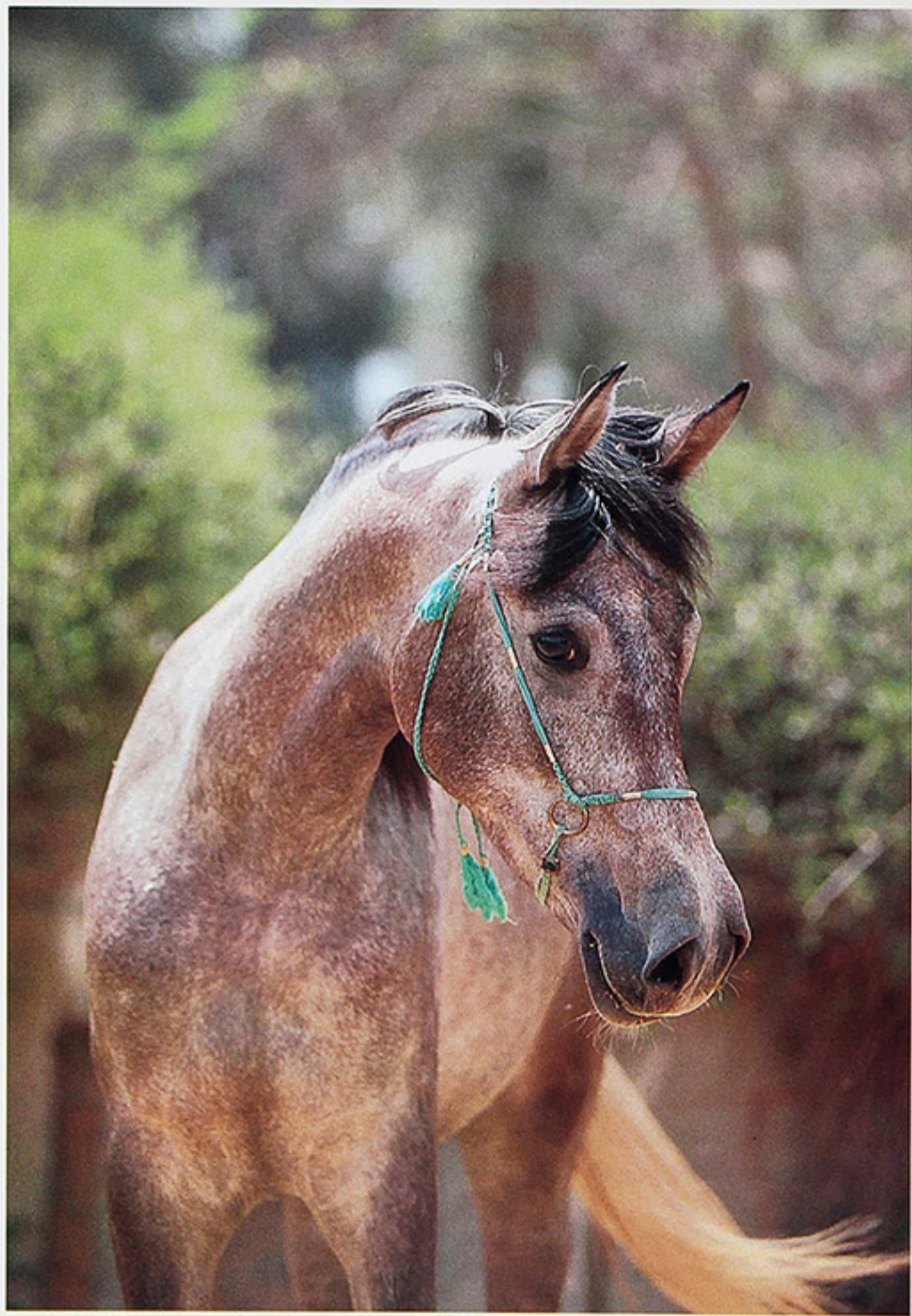
The first stallion selected for the mating of these mares was the sorrel, Yakout, grandson of Moniet El Nefous by Tuhotmos and out of Bint Fulla. This shows a clear intention to boost the inheritable quality of the Moniet family through line-breeding.

Recently, Mr. Granata has been using more consistently Emad El Din, a son of Bilal I, since he has found the result of the combination of Nazeer and Morafic lines with Moniet El Nefous to be closer to his ideal Arabian Horse.

His continual search to find his own breeding philosophy is a testimony to Mr. Granata's determination to achieve his goal as a breeder in the furrow of thousands of years of tradition. His managerial attitude gives him an open mind towards innovative experiments which could improve on the traditional running of the stables without renouncing the experience of the ancient masters.



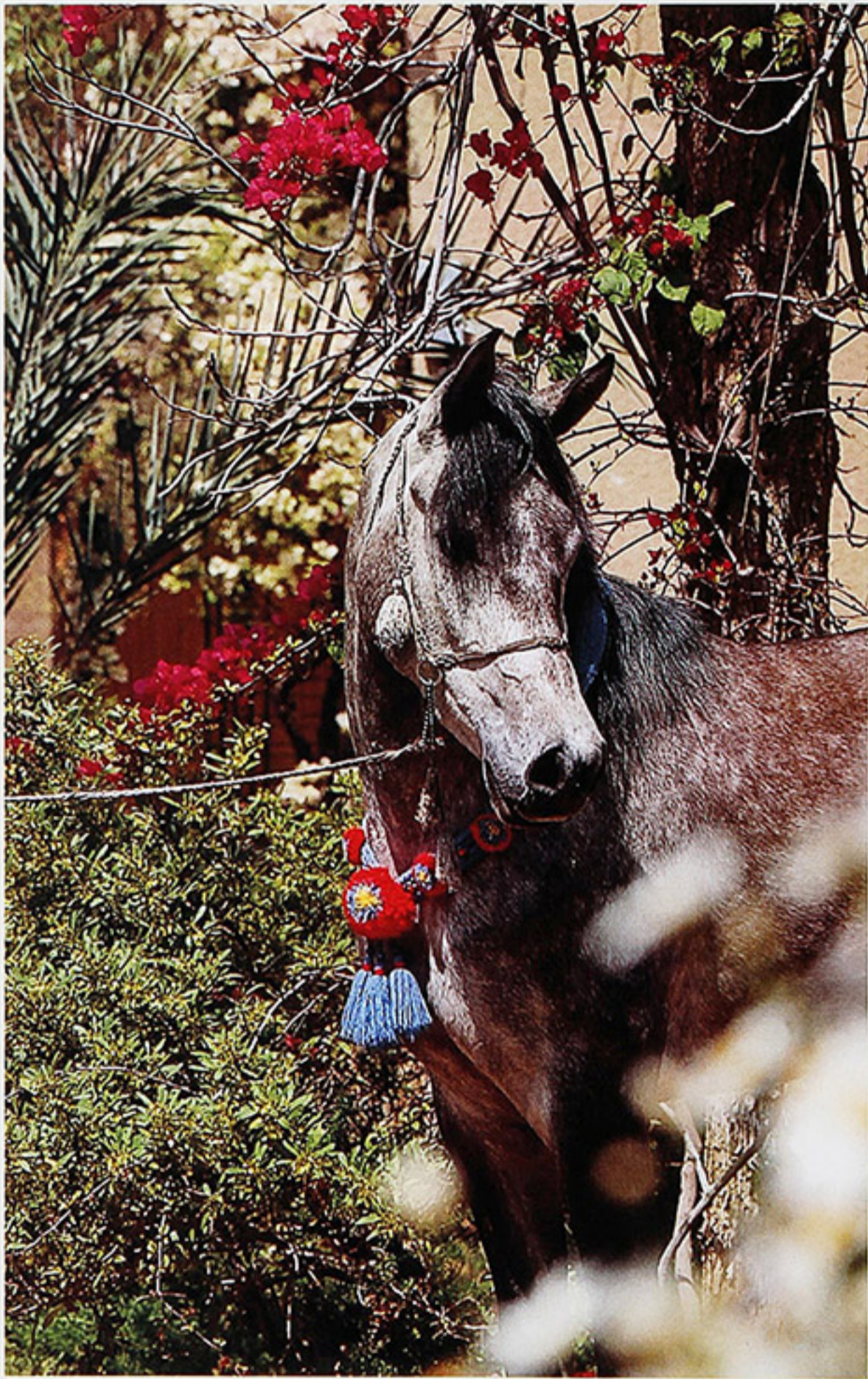
Desert Dream



NAGLA
(Ibn Akhtal x Habayeb)



YAKOUT
(Tuhotmos x Bint Folla)



NAGLA
(Ibn Akhtal x Habayeb)



MARHABA
(Emad El Din x Madiha)

Il primo stallone utilizzato per l'accoppiamento di queste fattrici è stato il sauro Yakout, nipote di Moniet El Nefous da Tuhotmos e da Bint Fulla; ciò dimostra la chiara intenzione di aumentare le qualità ereditabili della famiglia Moniet attraverso il line-breeding. Recentemente il Sig. Granata sta usando con più costanza lo stallone Emad El Din un figlio di Bilal I, avendo scoperto che il risultato della combinazione delle linee di Nazeer e Morafic con Moniet El Nefous si avvicina maggiormente al suo ideale di cavallo arabo. La sua continua ricerca verso una propria filosofia di allevamento testimonia la determinazione del Sig. Granata a raggiungere il suo obiettivo come allevatore, nel solco di una tradizione millenaria. La sua attitudine manageriale gli favorisce apertura mentale verso esperimenti innovativi che potrebbero migliorare la gestione tradizionale degli allevamenti senza rinnegare l'esperienza degli antichi maestri.

*Captured
in time*



THE FIRE WITHIN...

.....
(Il fuoco dentro...)



... STILL BURNING
.....
(... *arde ancora*)

Sakr Arabians

STUD



AK NOUASHA ANSATA
(Ansata Abbas Pasha x Ak Nouara)



At his property outside Cairo, a short drive from the Great Pyramids, Omar Sakr strives to fulfill his deepest passion - the breeding of exquisitely beautiful classical Egyptian Arabians.

The farm is extremely large comprising, besides the residential villa, two barns with a total of twenty-five stalls and five annexed paddocks set amongst stretches of orange orchards.

Unwilling to compromise or sacrifice on quality individuals, he has devoted himself to building his stud with the most select mares and stallions available. Mr Sakr is one of the few with the foresight to invest in extremely high quality internationally bred Egyptian Arabians and to return them back to their homeland. He has reversed the trend which has seen many great horses leave this land for other

IMPERIAL MADORI
(Imperial Mahdeen x Imp. Orianah)

Nella sua proprietà a pochi chilometri dal Cairo, non lontano dalle Grandi Piramidi di Giza, Omar Sakr è impegnato a realizzare la sua più profonda passione - l'allevamento di bellissimi cavalli arabi egiziani classici.

L'allevamento è estremamente vasto e comprende oltre alla villa residenziale, due scuderie con un totale di 25 box e con annessi 5 paddock situati tra le distese di aranceti.

Non volendo scendere a compromessi o accettare sacrifici riguardo alla qualità dei soggetti allevati, egli ha consacrato se stesso alla costruzione del suo allevamento con i più selezionati stalloni e fattrici a disposizione. Mr Sakr è uno dei pochi ad avere la lungimiranza di investire in cavalli arabi egiziani di altissima qualità a livello internazionale e di riportarli al loro paese di origine. Egli ha invertito la tendenza che ha visto molti grandi riproduttori lasciare questa terra verso nuove destinazioni. Il suo operato non solo è nuovo, ma "rivoluzionario".



IMPERIAL MADORI
(Imp. Mahdeen x Imp. Orianah)

horizons. His actions are not only new but "revolutionary". His aim is precise—"I would like to assist in re-establishing our homeland as the source of the finest straight Egyptian Arabians in the world". "Egypt has produced International Champions in the past and exported stock that established premier Egyptian Arabian breeding farms around the world; there is no legitimate reason why we should not continue doing so"—he adds.

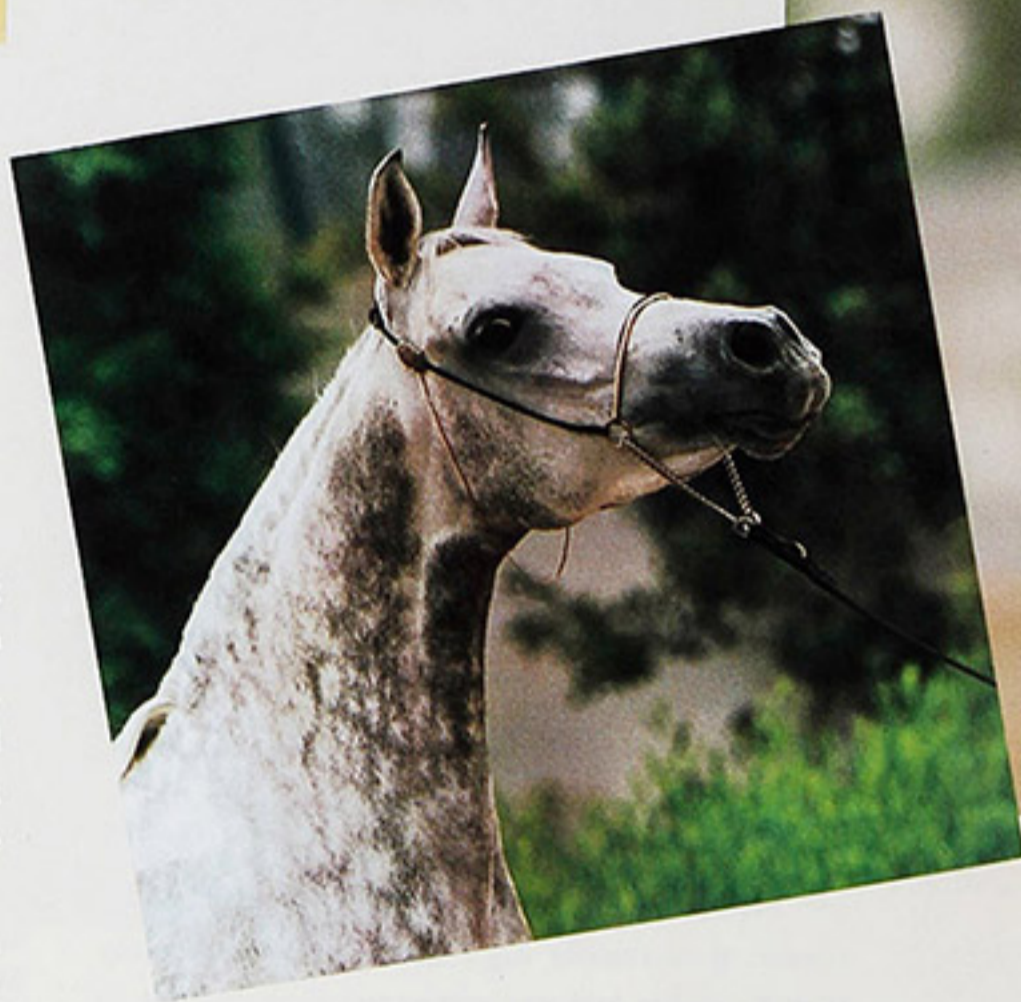
The will to take Egypt back to the splendours of its past in itself testifies to great determination mixed with passion and national pride.

Sakr Arabian's fine collection of foundation mares is truly

Il suo scopo è preciso- "Vorrei aiutare a far riconoscere la nostra terra come la fonte dei più puri cavalli arabi egiziani nel mondo". "L'Egitto nel passato ha prodotto Campioni Internazionali ed esportato soggetti che hanno creato allevamenti di cavalli arabi egiziani di grande importanza in tutto il mondo; non c'è motivo per non continuare a farlo", aggiunge.

La volontà di riportare l'Egitto ai fasti del passato in effetti testimonia da sola una grande determinazione, mista a passione e ad un certo orgoglio per la propria Nazione.

La squisita serie di fattrici acquistate da Sakr per la fondazione dell'allevamento è rimarchevole ed è completata da due stalloni fuori dal comune: Imperial Madori (Imp. Mahdeen x Imp. Orianah) e il recente acquisto Shaheen ((El Habi) da El Hadiyyah x Bint Bint Hamama). Madori, Reserve Champion Futurity colt all'Egyptian Event del Kentucky nel 1993

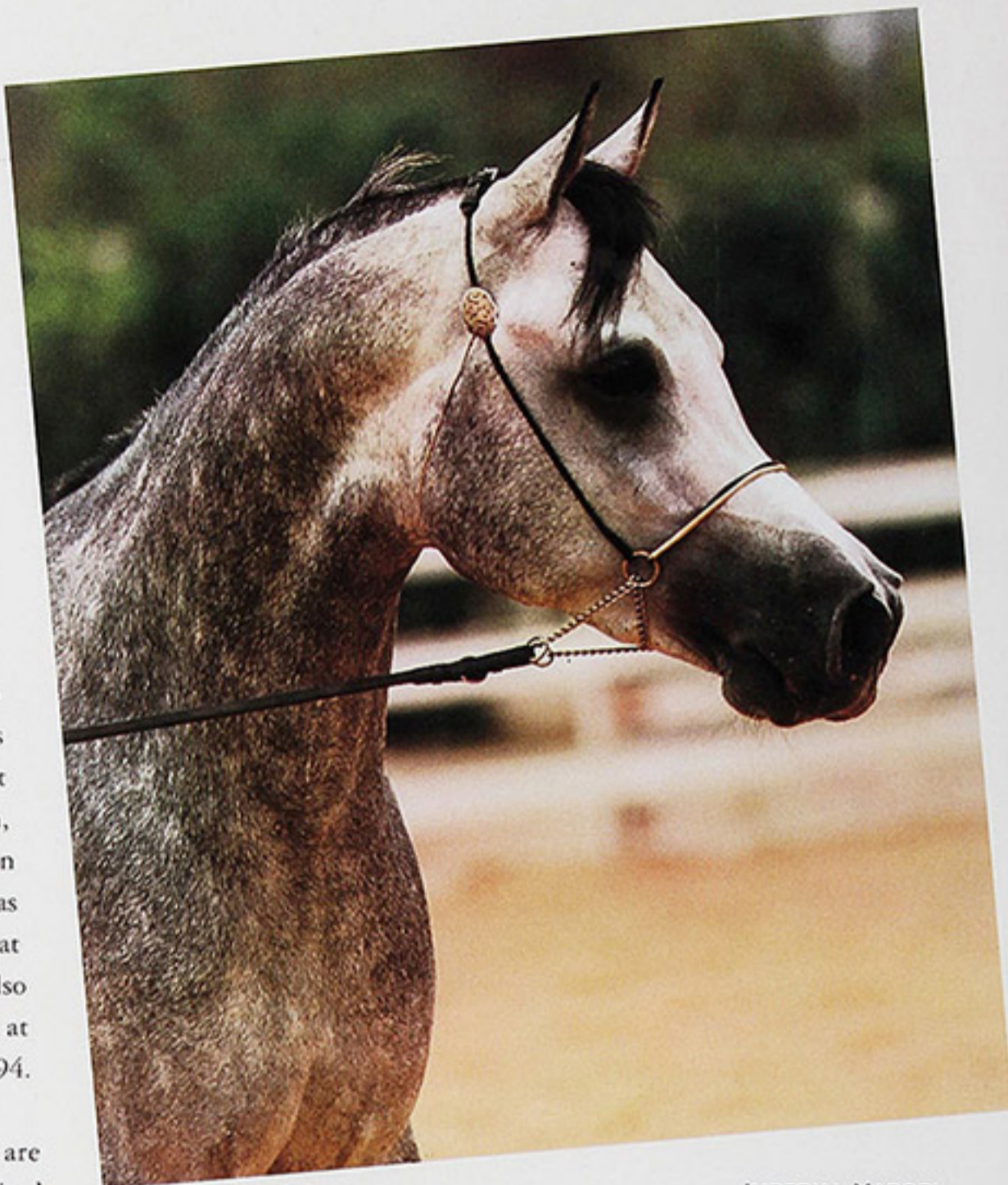


ALIDAARA
(Alidaar x Glorietta Serima)



MAHA
(Imp. Madori x Alidaara)

impressive and is complemented by two outstanding stallions: Imperial Madori (from Imperial Mahdeen and Orianah) and the recently acquired Shaheen (or El Habiell from El Hadiyyah and Bint Bint Hamama). Madori, Reserve Champion Futurity colt at the Egyptian Event in Kentucky in 1993 and "top ten" at the Ohio Buckeye Show in the same year, was named "Junior Champion Stallion" at the 1994 Egyptian Nationals. Shaheen, on the other hand, was Junior Champion colt at the West Coast Egyptian Event as a weanling and Junior Champion colt at his next show, as a yearling. He was also named Reserve Junior Champion colt at the Egyptian Event in Kentucky in 1994. He has not yet been shown in Egypt. The foundation mares' show records are also impressive, almost all having acquired a halter championship title at the Egyptian Nationals. The most notable achievement is that of AK Nouasha (from Ansata Abbas Pasha and Ak Nouara) which was named Champion Mare and the Supreme Champion Horse at the 1993 Egyptian Nationals: an unprecedented



IMPERIAL MADORI
(Imp. Mahdeen x Imp. Orianah)

SHAHEEN (EL HABIEL)
(El Hadiyyah x Bint Bint Hamama)

e "top ten" all'Ohio Buckeye Show nello stesso anno, è stato nominato "Junior Champion Stallion" agli Egyptian Nationals del 1994. Invece Shaheen è stato Junior Champion colt al West Coast Egyptian Event nella categoria puledri in svezzamento e Junior Champion colt nello show successivo come puledro di un anno. Fu anche nominato Reserve Junior Champion colt all'Egyptian Event nel Kentucky nel 1994. Non è ancora stato presentato in Egitto.

Anche i risultati negli show delle fattrici capostipite sono notevoli, avendo quasi tutte acquisito un titolo di campionato halter agli Egyptian Nationals. Il risultato migliore è quello di AK Nouasha (Ansata Abbas Pasha x AK Nouara) la quale è stata nominata Champion Mare e Supreme Champion Horse all'Egyptian National del 1993, un risultato senza precedenti. Alidaara (Alidaar x Glorietta Serima) è invece stata Reserve Champion Mare nello stesso show. Negli Egyptian Nationals del 1994 Imperial Kamala (Al Kamar x Imp. Tali) è risultata Reserve Junior Champion Mare.

Orgoglio attuale dell'allevamento è la piccola Maha di sei mesi, una baia squisita, primo prodotto di Madori da Alidaara, e Khaled di tre mesi, puledro baio eccezionale da Madori e Ses Marah (Halim El Nefous x Masada Bellissima.)

Nella tradizione onorata dal tempo dei grandi allevatori egiziani, la ricerca di Sakr di ottenere e allevare i migliori come una risorsa naturale per il suo Paese è un contributo meritevole. Egli dona al futuro i tesori del passato: un'eredità senza prezzo.





achievement. Alidaara (from Alidaar and Glorietta Serima) was named the Reserve Champion Mare at the same show. At the 1994 Egyptian Nationals Imperial Kamala (from Al Kamar and Imperial Tali) was named Reserve Junior Champion Mare.

The present pride of the stud farm are the 6 month-old Maha, an exquisite bay filly, the first of Madori's progeny out of Alidaara and the 3 month-old Khaled, an exceptional bay colt by Madori out of Ses Marah (from Halim El Nefous and Masada Bellisima).

In the time honored tradition of the great Egyptian Horse breeders, Sakr's quest to seek and breed the best as a natural resource for his native country is a worthy contribution. He gives the future the treasures of the past: a priceless heritage.

KHALED

(Imp. Madori x Ses Marah)

SES MARAH

(Halim el Nefous x Masada Bellisima)

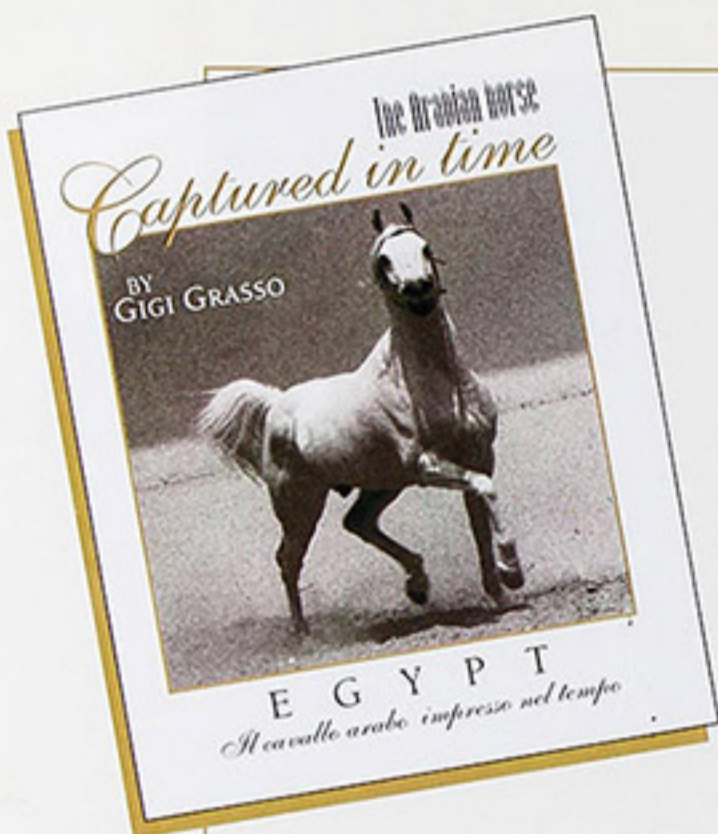
WITH THE YOUNG SALMA SAKR



IMPERIAL KAMALA

(Imp. Al Kamar x Imp. Tali)





Patrons

The authors wish to thank the following patrons whose patronage was invaluable in raising this publication to its full potential not only as a witness to the splendours of the Arabian horse but also at an artistic level.

Bab El Hawa Stud

Lulua Al Sabah
248 King Feisal Street
Alharam, Giza, Egypt
☎ and Fax 384 50 14

Shams El Assil Stud

Wegdan El Barbary
p.o. Box 297/12211
Giza, Cairo
☎ 385 15 33

Rabab Stud

Kaled Bin Laden
Giza, Egypt

Badrawi Stud

Ahmed Fathy Badrawi and Mohamed Badrawi
Shabramant, Giza, Egypt
☎ 38 56 510/38 49 848
Fax 38 42 832
Tlx 22 82 3 N.D.CB

Al Badeia

Nasr Marei and Hassan Marei
Mansouria Road, Pyramids, Giza, Egypt
Mailing address 9, Shagaret El Dor St Zamalek
Cairo, Egypt
☎ Home 34 00 166/38 56 611
Farm 38 37 775/38 32 569
Fax 34 71 378

Abou Seir Stud

Roushdy Abouseda
Abou Seir, Giza, Cairo, Egypt
☎ 34 14 140
Fax 34 09 877

Garrett Arabians

Marty Garrett
c/o El Gezira El Wosta Street, 24
Zamalek (Cairo), Egypt
☎ 34 68 506/ 34 052 09
fax 34 06 053

Sakr Arabians

Omar Sakr
24 Alfawakeh Street
Dokki, Cairo, Egypt
☎ and Fax 20-1-840-3671 or 20-1-840-3203

Desert Dream

Erminio Granata
1191, Corniche El Nil, Cairo
☎ 57 49 757

Hamdan Fatma Hamza

Fatma Hamza and Mohamed Hamza
P.O. Box 800, Cairo, Egypt
☎ 37 80 794 / 36 26 721 / 21 61 144
Fax 39 29 088

Hamdan Ahmed and Hisham Hamza

Ahmed Hamza
95, El Hussein St. Mohandessiin Cairo Egypt
☎ 360 35 15
Fax 34 883 12

Hisham Hamza
22 Wadi El Nil St.
Mohandessiin, Cairo, Egypt
☎ 344 39 32

Kamel Brothers Stud

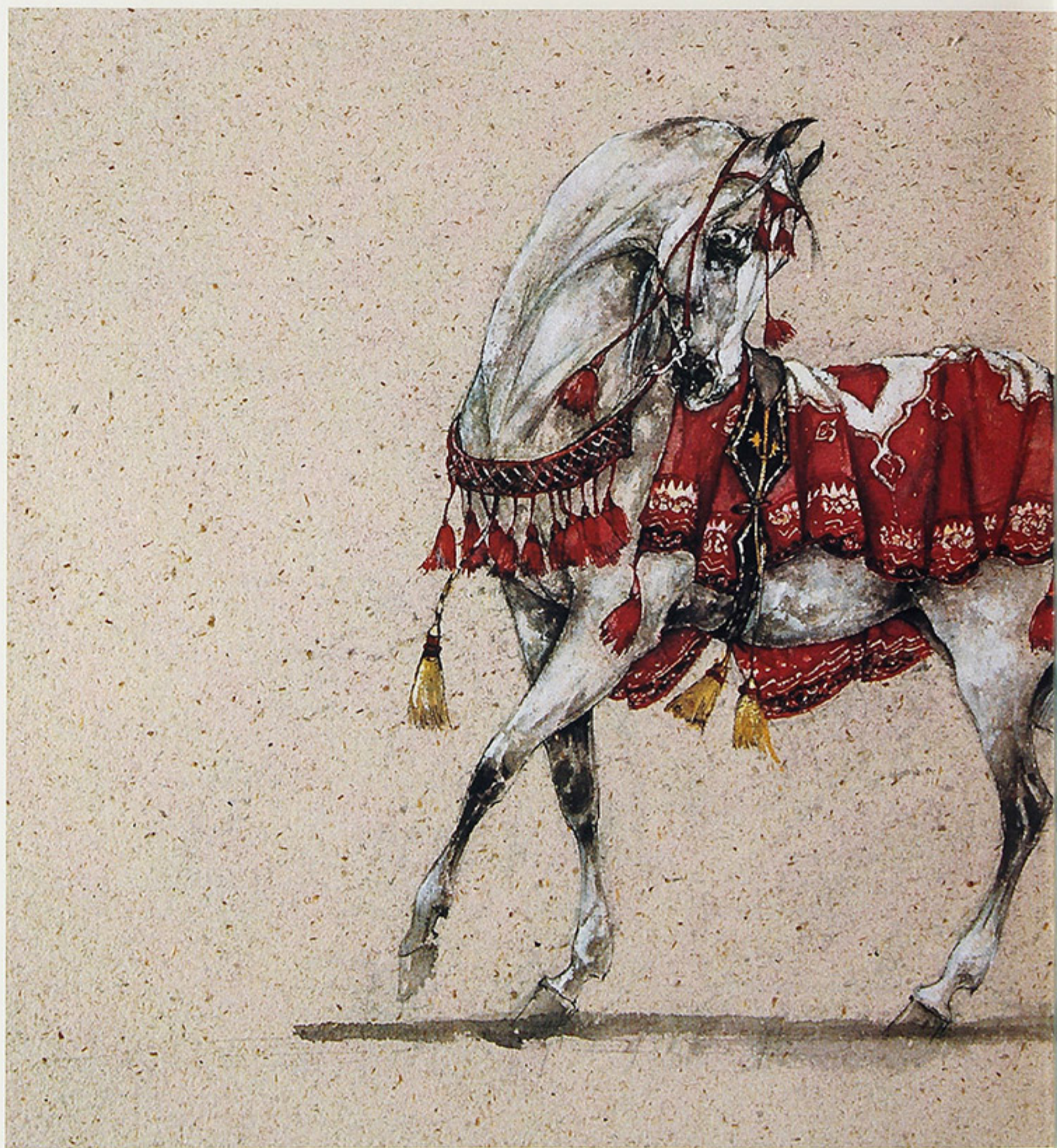
Mohamed Kamel
Abou Seir El Badrashein
Giza Cairo Egypt
☎ 010 212 393
Fax 018 305545

Noor Stud

Othman Ahmed Noor
33 Street N° 6 Maadi, Cairo, Egypt
☎ 35 03 856-38 54 141

Al Aadeyat Stud

Khaled Saad Al-Haddad
P.O. Box 248 Jeddah
21411 Saudi Arabia
☎ 966 2 661 22 85



*M*arine Oussedick, a graduate of the Graphic Arts school in Paris, is a sensitive artist who draws her inspiration from her broad first-hand knowledge of the pure-bred Arabian horse. Her works have been exhibited in Paris, London, Seoul and Lausanne.

Marine Oussedick, diplomata alla scuola di Arti grafiche di Parigi, è una sensibile artista che attinge la propria ispirazione dalla profonda e diretta conoscenza del purosangue arabo. Ha esposto le sue opere a Parigi, Londra, Seul e Losanna.



**Published by Verde Emporio s.r.l.
St. Bairo - 10011 Agliè (To) - Italy**

Printed in Italy by Industrie Grafiche Editoriali Musumeci S.p.A. - Quart - Aosta Valley



PHOTO BY DIEGO CASTIGLIA

*G*igi Grasso, photographer, was born in Italy in 1964. An expert horseman with a thorough understanding of horses, he has nurtured this love since early childhood. He has worked for many years with national and international magazines and has worked in at least four continents.

An artist of great sensitivity, he moves as a free spirit around the world capturing unforgettable images with his camera.

Gigi Grasso, fotografo, è nato nel 1964 in Italia.

Esperto cavaliere, con una profonda conoscenza dei cavalli, ha coltivato questa passione fin dall'infanzia. Collabora da anni con molte riviste nazionali ed internazionali e ha lavorato in almeno quattro continenti. Artista di grande sensibilità, si muove in questo mondo come uno spirito libero, catturando con la sua macchina fotografica immagini indimenticabili.



PHOTO BY GIGI GRASSO

*D*omenico Bergero: veterinary surgeon and a researcher with the University of Turin whose work centres mainly on the feeding of sport horses and who is the author of numerous scientific papers in this field. A contributor to many equestrian magazines he has to his credit many well-received articles. He has also collaborated in the writing of various texts on horses and equitation.

Domenico Bergero: medico veterinario, ricercatore presso l'Università di Torino, si occupa principalmente di alimentazione di cavalli sportivi ed è autore di numerose pubblicazioni scientifiche in questo campo. Collaboratore di numerose riviste equestri, ha pure al suo attivo molti articoli divulgativi. Ha collaborato alla stesura di alcuni testi inerenti il cavallo e l'equitazione.



PHOTO BY JERRY SPALAGORNI

*J*udith Forbis, breeder (Ansata Arabian Stud); author of *The Classic Arabian Horse*, *Authentic Arabian Bloodstock* and *The Abbas Pasha Manuscript*; etc.; international judge, lecturer, Pyramid Society Founding Member, Past President and Trustee, and Past Secretary of The Arabian Horse Trust and Trustee.

Judith Forbis, allevatrice (Ansata Arabian Stud); autrice di "The Classic Arabian Horse", "Authentic Arabian Bloodstock" e "The Abbas Pasha Manuscript"; ecc.; giudice internazionale, conferenziere, socia fondatrice della Pyramid Society, ex-presidentessa e amministratrice ed ex-segretaria del The Arabian Horse Trust and Trustee.

PHOTOS/FOTO BY GIGI GRASSO
 TEXT/TESTO BY DOMENICO BERGERO
 FOREWORD/PREFAZIONE BY KHALIL SOLIMAN KHALIL
 HISTORICAL DOCUMENTARY/COMMENTO STORICO BY JUDITH FRENI FORBIS